Manual de instrucciones **2027**



701 Enduro

Cód. árt.: 3402979es

FOR | PIONEERS

Estimado cliente de Husqvarna Mobility:

Enhorabuena por haberse decidido por una moto de Husqvarna. Ahora es propietario de un vehículo moderno y deportivo del que podrá disfrutar durante mucho tiempo si lo cuida debidamente. Le deseamos una conducción agradable y segura en todo momento.

Puedes introducir abajo los números de serie de tu vehículo para encontrarlos rápidamente cuando los necesites.

Número de chasis (pág. 18)	Sello del socio comercial
Número del motor (pág. 18)	

En el momento de su publicación, el manual de instrucciones respondía a los últimos avances técnicos de esta serie de vehículos. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.
Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva especialmente el derecho a modificar, suprimir totalmente o adaptar a las características locales datos técnicos, precios, colores, formas, materiales, prestaciones de servicio y mantenimiento, construcciones, equipamientos y similares sin previo anuncio y sin indicar los motivos, así como a cesar la fabricación de un determinado modelo sin anunciarlo previamente. Husqvarna Mobility no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos de entrega, diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni en relación con errores de impresión o equivocaciones. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipos opcionales que no forman parte del suministro de serie.

© 2026 Husqvarna Mobility GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados. Ilustraciones: Visus Studios / INDG / Husqvarna Mobility
Para cualquier reproducción o copia se requiere la autorización por escrito del autor.

ISO 9001

En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna Motorcycles GmbH adopta procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

12 100 6061

REG.NO. 12 100 6061

Entidad emisora:
TÜV SÜD Management Service GmbH

Husqvarna Mobility GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para:
701 Enduro EU (F2603127)

3402979es

01/10/2026

Indice

1 Leyenda ... 9

1.1 Convenciones ... 9
1.1.1 Iconos ... 9
1.1.2 Formatos ... 9
1.1.3 Abreviaturas ... 9

2 Seguridad ... 10

2.1 Indicaciones de seguridad ... 10
2.2 Prohibición de manipulaciones ... 10
2.3 Seguridad de funcionamiento ... 11
2.4 Ropa de protección ... 11
2.5 Normas de trabajo ... 11
2.6 Medio ambiente ... 12
2.7 Manual de instrucciones ... 12
2.8 Definición del uso conforme a lo previsto ... 13
2.9 Uso indebido ... 13

3 Avisos importantes ... 14

3.1 Garantía del fabricante, garantía legal ... 14
3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares ... 14
3.3 Recambios, accesorios ... 14
3.4 Servicio ... 14
3.5 Imágenes ... 14
3.6 Servicio de atención al cliente ... 15
3.7 **Roadside Asistencia** ... 15

4 Vista del vehículo ... 16

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) ... 16
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) ... 17

5 Números de serie ... 18

5.1 Número de chasis ... 18
5.2 Etiqueta de información técnica ... 18
5.3 Número de la llave ... 18
5.4 Número del motor ... 18
5.5 Código de referencia de la horquilla ... 19
5.6 Referencia del amortiguador ... 19

6 Elementos de mando ... 20

6.1 Maneta de embrague ... 20
6.2 Maneta de freno ... 20
6.3 Puño del acelerador ... 20
6.4 Botón de la bocina ... 20
6.5 Mando de las luces ... 21
6.6 Interruptor de los intermitentes ... 21
6.7 Interruptor combinado ... 22
6.8 Interruptor de parada de emergencia ... 22
6.9 Botón de arranque ... 22
6.10 Cerradura de encendido y del manillar ... 23
6.11 Botón ABS ... 23
6.12 Desenclavamiento del asiento ... 23
6.13 Lazo agarradero ... 24
6.14 Reposapiés del pasajero ... 24
6.15 Palanca de cambio ... 24
6.16 Pedal de freno ... 25
6.17 Caballete lateral ... 25
6.18 Abrir el tapón del depósito de gasolina ... 25
6.19 Cerrar el tapón del depósito de gasolina ... 26

7 Instrumentación ... 27

7.1 Instrumentación ... 27
7.2 Activación y prueba ... 27
7.2.1 Activar la instrumentación ... 27
7.2.2 Prueba del display ... 27
7.3 Advertencias ... 28
7.4 Testigos de control ... 28
7.5 Standard Display ... 30
7.6 Standard Reduced ... 30
7.7 Rally Display (opcional) ... 30
7.8 Rally Reduced Display (optional) ... 31
7.9 Velocidad ... 31
7.10 Régimen de revoluciones ... 31
7.11 Avisador para cambiar de marcha ... 32
7.12 Indicador **Ride-Mode** ... 32
7.13 Hora ... 33
7.14 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante ... 33
7.15 Indicador de temperatura ambiente ... 34
7.16 Indicador **Favorites** ... 34
7.17 Indicador **Navigation** (opcional) ... 34
7.18 Indicador **Call** ... 35
7.19 **Remote Control Mode** (opcional) ... 36
7.20 Menú ... 36
7.20.1 Regulador de velocidad (opcional) ... 37
7.20.2 **Motorcycle** ... 38
7.20.3 Info de motos ... 46
7.20.4 Navigation (opcional) ... 49
7.20.5 Audio ... 52
7.20.6 **Heating** (opcional) ... 53
7.20.7 Call ... 54
7.20.8 Settings ... 56

8 Puesta en servicio 69

8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio 69
8.2 Rodaje del motor 70
8.3 Vehículo con carga 70
8.4 Preparar el vehículo para condiciones de uso difíciles 71

9 Instrucción de conducción 73

9.1 Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio 73
9.2 Arrancar el vehículo 73
9.3 Ponerse en marcha 75
9.4 Cambiar de marcha, conducir 75
9.5 Easy Shift 78
9.6 Control de tracción de la motocicleta 79
9.7 Frenar 79
9.8 Parar y estacionar el vehículo 80
9.9 Transporte 81
9.10 Remolque en caso de avería 82
9.11 Repostar gasolina 82

10 Programa de mantenimiento 84

10.1 Programa de mantenimiento 84

11 Adaptar la parte ciclo 86

11.1 Horquilla/amortiguador 86
11.2 Avance de la pletina de dirección 86
11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla 86
11.4 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla 87
11.5 Amortiguación de la compresión del amortiguador 87
11.6 Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador 88
11.7 Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador 88
11.8 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador 89
11.9 Ajustar la precarga del muelle del amortiguador 89
11.10 Posición del manillar 90
11.11 Ajustar la posición del manillar 90

12 Trabajos de mantenimiento en la parte ciclo 92

12.1 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera 92
12.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero 92
12.3 Levantar la moto con caballete elevador 92
12.4 Bajar la moto del caballete elevador 93
12.5 Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla 93
12.6 Desmontar el protector de horquilla 94
12.7 Montar el protector de horquilla 94
12.8 Purgar las botellas de la horquilla 95
12.9 Desmontar el asiento 95
12.10 Montar el asiento 96
12.11 Desmontar la herramienta de a bordo 96
12.12 Guardar la herramienta de a bordo 97
12.13 Desmontar el carenado lateral 98
12.14 Montar el carenado lateral 99
12.15 Desmontar el guardabarros delantero 99
12.16 Montar el guardabarros delantero 100
12.17 Desmontar el filtro de aire. 100
12.18 Montar el filtro de aire 101
12.19 Comprobar si hay suciedad en la cadena 101
12.20 Limpiar la cadena 102
12.21 Comprobar la tensión de la cadena 102
12.22 Ajustar la tensión de la cadena 103
12.23 Comprobar la cadena, la corona trasera, el piñón de ataque y la guía de cadena 104
12.24 Ajustar la guía de la cadena 107
12.25 Comprobar el puño de goma 108
12.26 Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague 108
12.27 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico 109
12.28 Desmontar la protección del motor 110
12.29 Montar la protección del motor 110

13 Equipo de frenos 111

13.1 Sistema antibloqueo 111
13.2 Ajustar la posición inicial de la maneta de freno 112
13.3 Controlar los discos de freno 113

13.4 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero 113
13.5 Rellenar líquido para el freno delantero 114
13.6 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera 115
13.7 Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera 116
13.8 Controlar el juego libre en el pedal de freno 117
13.9 Ajustar la posición inicial del pedal de freno 118
13.10 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero 119
13.11 Rellenar líquido para el freno trasero 119
13.12 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera 120
13.13 Sustituir las pastillas de freno del freno trasero 121

14 Ruedas, neumáticos 123

14.1 Desmontar la rueda delantera 123
14.2 Montar la rueda delantera 124
14.3 Desmontar la rueda trasera 125
14.4 Montar la rueda trasera 126
14.5 Comprobar las gomas de amortiguación del buje trasero 128
14.6 Comprobar el estado de los neumáticos 129
14.7 Controlar la presión de los neumáticos 130
14.8 Controlar la tensión de los radios 131
14.9 Utilización del spray reparador de pinchazos 131

15 Sistema eléctrico 132

15.1 Desmontar la batería de 12 V 132
15.2 Montar la batería de 12 V 132
15.3 Cargar la batería de 12 V 133
15.4 Sustituir el fusible principal 135
15.5 Sustituir los fusibles del ABS 136
15.6 Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos 137
15.7 Desmontar el faro con la máscara de faro 139
15.8 Montar el faro con la máscara de faro 139
15.9 Comprobar el ajuste del faro 140
15.10 Ajustar la distancia de alumbrado del faro 141
15.11 Conector USB 141
15.12 ACC1 y ACC2 141
15.13 Conector de diagnóstico 142

16 Sistema de refrigeración 143

16.1 Sistema de refrigeración 143
16.2 Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante 143
16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante 145
16.4 Purgar el líquido refrigerante 146
16.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración 147
16.6 Cambiar el líquido refrigerante 148

17 Adaptar el motor 151

17.1 **Ride Mode** 151
17.2 Control de tracción de la motocicleta 151
17.3 Adaptación del deslizamiento (opcional) 152
17.4 **Throttle Response** (opcional) 152
17.5 Controlar la posición inicial de la palanca de cambio 153
17.6 Ajustar la posición inicial de la palanca de cambio 153

18 Trabajos de mantenimiento en el motor 154

18.1 Comprobar el nivel de aceite del motor 154
18.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 154
18.3 Rellenar aceite del motor 157

19 Limpieza, cuidado 158

19.1 Limpiar la moto 158
19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno 159

20 Almacenamiento 161

20.1 Almacenamiento 161
20.2 Puesta en servicio después de un período de almacenamiento 162

21 Diagnóstico del fallo 163

21.1 Diagnóstico de fallos 163

22 Datos técnicos 165
22.1 Motor 165
22.1.1 Datos técnicos del motor 165
22.1.2 Cantidad de llenado de líquido refrigerante 166
22.1.3 Cantidad de llenado del aceite del motor 166
22.2 Parte ciclo 166
22.2.1 Datos técnicos de la parte ciclo 166
22.2.2 Neumáticos 167
22.2.3 Combustible 168
22.2.4 Capacidad del depósito 168
22.3 Sistema eléctrico 168
22.3.1 Batería 168
22.3.2 Fusibles 168
22.3.3 Dispositivo luminoso 168
22.4 Horquilla 169
22.4.1 Datos técnicos de la horquilla 169
22.4.2 Cantidad de llenado de aceite para horquilla 169
22.5 Amortiguador 169
22.5.1 Datos técnicos del amortiguador 169
22.5.2 Aceite del amortiguador 170
22.6 Pares de apriete 170
22.6.1 Pares de apriete del motor 170
22.6.2 Pares de apriete de la parte ciclo 173
23 Declaraciones de conformidad 180
23.1 Declaraciones de conformidad 180
23.2 Declaraciones de conformidad específicas del país 180
24 Reciclaje 181
24.1 Reciclaje 181
Adjunto 183
A Vocabulario técnico 183
B Gasolinas 184
C Medios de explotación 185
D Sistema eléctrico 187
E Producto de limpieza 189
F Iconos 190
F.1 Colores de los símbolos 190
F.1.1 Símbolos rojos 190
F.1.2 Símbolos amarillos y naranjas 190
F.1.3 Símbolos verdes y azules 190
Índice 191

Indice

1.1 Convenciones

1.1.1 Iconos

✓	Indica un resultado deseado (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).
✗	Indica un resultado no deseado (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).
	Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especializados y comprensión técnica. Asegurarse de que estos trabajos los realice personal perteneciente a un socio comercial autorizado y que disponga de la debida formación utilizando herramientas especiales si fuera preciso, o de que se ejecuten bajo supervisión.
	Indica una referencia cruzada.
	Identifica una indicación con información adicional.
	Indica un consejo para, por ejemplo, facilitar el trabajo.
»	Identifica el resultado de un paso de comprobación.
◀	Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

1.1.2 Formatos

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre ®	Identifica un nombre protegido.
Marca ™	Identifica una marca comercial.
Palabras subrayadas	Remiten a los datos técnicos del vehículo o identifican terminología que se explica en el glosario.

1.1.3 Abreviaturas

2-pzas.	dos piezas
Cód.-art.	Código de artículo
o	o bien
aprox.	aproximadamente
etc.	etcétera
posib.	posiblemente
event.	eventualmente
compl.	completo
mín.	mínimo
N.º	Número
s. fig.	sin figura
véase	véase
et al.	y otros
y sim.	y similares
etc.	y demás
cf.	comparar
p. ej.	por ejemplo

2.1 Indicaciones de seguridad

Función de las advertencias

Las advertencias avisan de peligros al manejar el producto. Los peligros se clasifican, denominan, describen y se complementan con avisos para evitar caer en ellos.

- Si hay una advertencia delante de una lista de instrucciones, el peligro está presente durante toda la actividad.
- Si hay una advertencia inmediatamente antes de una instrucción, el peligro se da durante el siguiente paso.

Formato de las advertencias

Todas las advertencias se identifican con una palabra y un símbolo de advertencia. La combinación de palabra y símbolo de advertencia determina el grado de peligro.



PELIGRO
Designa un peligro inmediato que provocará serias lesiones o la muerte.



Advertencia
Designa un posible peligro que podría provocar serias lesiones o la muerte.



PRECAUCIÓN
Designa un posible peligro que podría provocar lesiones leves.



AVISO
Designa una situación que podría provocar daños en el producto o en el entorno del mismo.



AVISO
Designa una situación que podría provocar daños ecológicos.

2.2 Prohibición de manipulaciones

No se permite realizar ninguna modificación en dispositivos ni componentes insonorizantes.

Manipulaciones prohibidas

- Retirar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante antes de su venta o entrega al cliente final.
- Retirar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante para otros fines que no sean mantenimiento, reparación o sustitución durante el tiempo de uso del vehículo.
- Utilizar el vehículo después de que se haya retirado, desactivado o mantenido inadecuadamente un dispositivo o componente insonorizante.

Ejemplos de manipulaciones prohibidas

- Desmontar o perforar silenciadores, chapas deflectoras, colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
- Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
- Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.3 Seguridad de funcionamiento

PELIGRO

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No pongas el vehículo en funcionamiento si estás bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No pongas el vehículo en funcionamiento si no te encuentras en las condiciones físicas o psíquicas necesarias.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan cuando el vehículo está en marcha.

- No toques ningún componente del vehículo (radiador, motor, amortiguador, equipo de frenos) hasta que no se haya enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deja que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, con la atención puesta en la seguridad y respetando el medio ambiente.

Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad debe repararlas inmediatamente un socio comercial autorizado.

Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.4 Ropa de protección

Advertencia

Peligro de lesiones La falta de ropa de protección o su uso inadecuado aumenta el riesgo de lesiones.

- Utiliza en cada desplazamiento ropa de protección adecuada, como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utiliza siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las especificaciones legales.

Por tu propia seguridad, Husqvarna Mobility recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.5 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave con transpondedor) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave con transpondedor) para realizar cualquier trabajo.

Para algunos trabajos se requieren herramientas especiales. Aunque no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas se pueden encargar a través del número indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinete (15112017000)

Siempre que no se indique lo contrario, se aplican las condiciones normales para todos los trabajos y descripciones.

Temperatura ambiente	20 °C (68,0 °F)
Presión del aire ambiental	1.013 mbar (14,69 psi)
Humedad relativa del aire	60 ±5 %

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (p. ej. tornillos y tuercas autoblocantes, tornillos de expansión, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, agujas, arandelas de seguridad) deben sustituirse por piezas nuevas.

Para algunas uniones atornilladas se requiere un pegamento sellador de roscas (p. ej. **Loctite®**). Durante el uso, respetar las indicaciones específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un pegamento sellador de roscas (p. ej., **Precote®**), no aplicar ningún otro agente fijador adicional.

Limpiar y comprobar el buen estado de las piezas que se vayan a volver a utilizar tras el desensamblaje. Cambiar las piezas dañadas o desgastadas.

Restablecer la seguridad del vehículo una vez finalizados los trabajos de reparación o de mantenimiento.

2.6 Medio ambiente

Un manejo responsable del vehículo reduce el potencial de conflicto con otros usuarios de la vía y el entorno. El futuro del motociclismo depende, entre otros factores, de que la moto se utilice dentro del marco legal, con conciencia ecológica y respetando los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado y otros medios de explotación y auxiliares, así como de piezas usadas, debe realizarse de conformidad con la normativa y las directrices del país correspondiente.

Debido a que las motos no están sujetas a la directiva europea sobre la gestión de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la moto usada. Para más información, dirigirse a un socio comercial autorizado.

2.7 Manual de instrucciones

Antes de la primera salida, leer atenta e íntegramente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones contiene información y consejos sobre el manejo, manipulación y mantenimiento, así como indicaciones para un ajuste óptimo y para evitar que se produzcan lesiones.



Consejo

Para tener siempre a mano este manual de instrucciones, guardarlo, por ejemplo, en un smartphone.

En caso de tener alguna duda, acudir a un socio comercial autorizado para que la solvente.

El manual de instrucciones es una parte integrante importante del vehículo. Si se vende, el nuevo propietario debe volver a descargar el manual de instrucciones.

El manual de instrucciones se puede descargar repetidas veces usando el código QR o el enlace que figura en el comprobante de entrega.

El manual de instrucciones está también disponible para su descarga en su socio comercial autorizado y en la página web de Husqvarna Mobility.

Página web internacional de Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

Se puede encargar un ejemplar impreso en la siguiente dirección.

Página web del ejemplar impreso: https://print.ktm.com

2.8 Definición del uso conforme a lo previsto

Este vehículo está diseñado y construido para soportar las exigencias normales derivadas de la circulación por pistas y terrenos sencillos (pistas no pavimentadas).

Este vehículo no es adecuado para el uso circuitos de carreras.

Aviso

Este vehículo solo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada.

Cuando se usa en entornos polvorientos, puede ser necesario utilizar una protección para el filtro de aire. Su socio comercial autorizado estará encantado de asesorarle.

2.9 Uso indebido

El vehículo solo se puede utilizar para el fin previsto.

El uso inadecuado puede suponer un peligro para personas, materiales y medio ambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición del uso previsto supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye la utilización de medios de explotación y auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para la aplicación en cuestión.

3 Avisos importantes

3.1 Garantía del fabricante, garantía legal

Los trabajos prescritos en el programa de mantenimiento debe realizarlos únicamente un socio comercial autorizado, que confirmará su ejecución en el justificante de mantenimiento electrónico; de lo contrario, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de manipulaciones o modificaciones del vehículo no están cubiertos por la garantía del fabricante.

3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y la especificación técnica.

3.3 Recambios, accesorios

Por razones de seguridad, deben utilizarse únicamente recambios y accesorios autorizados por Husqvarna Mobility. El montaje lo tiene que realizar un taller oficial. Husqvarna Mobility no asume responsabilidad alguna por los daños resultantes de la utilización de otros productos.

Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Los distribuidores oficiales estarán encantados de ayudarle.

En la página web de Husqvarna Mobility, se puede encontrar el accesorio actual para el vehículo.

Página web internacional de Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Servicio

Un requisito básico para un funcionamiento correcto y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de servicio, reglaje y conservación que se especifican en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto de la parte ciclo puede causar daños y roturas en los componentes de la misma.

El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como, p. ej., en un entorno polvoriento, con lluvia o calor intensos o mucho peso total, puede aumentar el desgaste de componentes como el filtro de aire, la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. En estos casos, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el siguiente intervalo de mantenimiento.

Deben respetarse los periodos de rodaje y los intervalos de mantenimiento prescritos, de lo contrario la durabilidad a largo plazo del vehículo se verá gravemente afectada.

En caso de intervalos combinados de kilometraje y de tiempo, el intervalo decisivo es el primero que ocurra.

En el área de servicio del sitio web internacional de Husqvarna Mobility hay una lista de los servicios que ya se han realizado en el vehículo:

Página web internacional de Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

Las preguntas sobre los servicios realizados están a su disposición para responder a las partes contratantes autorizadas.

La lista de socios comerciales autorizados está disponible en la página web de Husqvarna Mobility.

3.5 Imágenes

Algunas de las figuras de este documento incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas estén desmontadas o no se incluyan en las imágenes. No siempre es absolutamente necesario desmontar piezas para realizar las tareas descritas. Las indicaciones en forma de texto tienen prioridad.

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre tu vehículo, así como sobre Husqvarna Mobility, su socio comercial autorizado estará encantado de ayudar.

La lista de socios comerciales autorizados está disponible en la página web de Husqvarna Mobility.

Página web internacional de Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

3.7 Roadside Asistencia

Para que pueda moverse con seguridad por toda Europa con su vehículo, en determinados países le ofrecemos gratuitamente el servicio Roadside Assistance, que se pone a su disposición en colaboración con un taller oficial.

Con cada mantenimiento que realice el taller oficial, el Roadside Assistance gratuito se extenderá hasta el siguiente mantenimiento o durante un máximo de 12 meses.

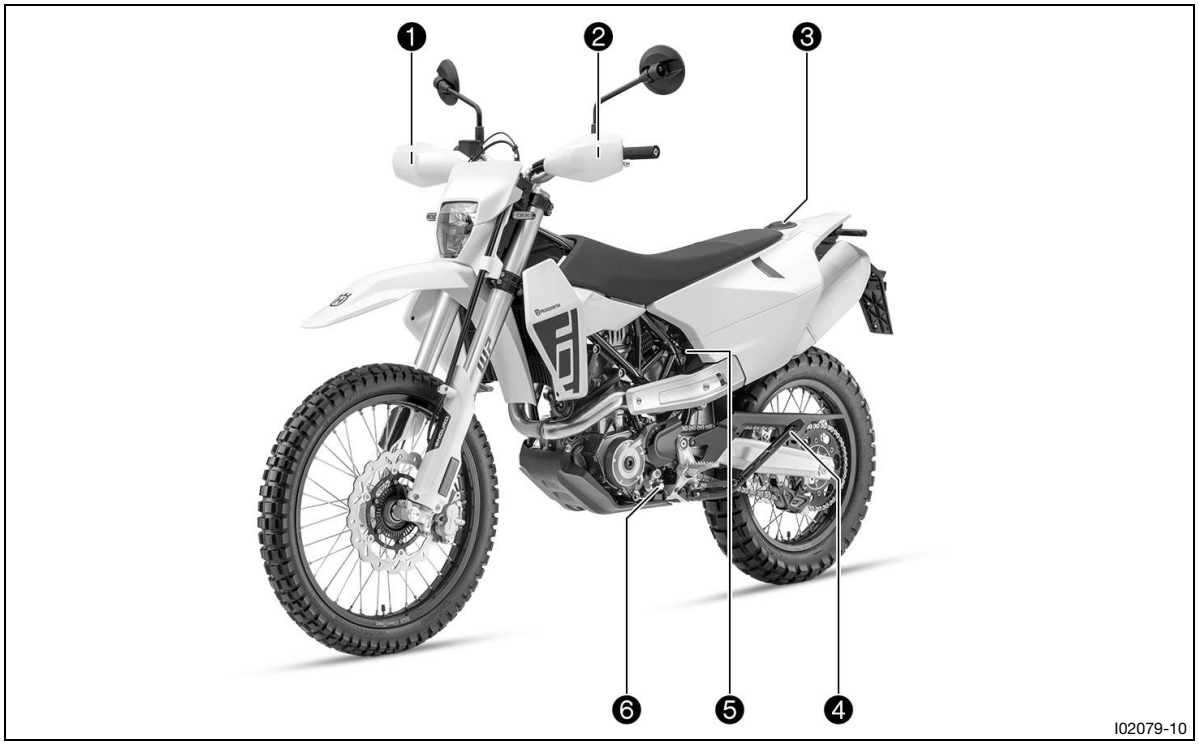
En caso de avería, llame a la línea de atención telefónica del centro de asistencia de Husqvarna Mobility o póngase en contacto directamente a través de la App Ride Husqvarna Motorcycles.

Las condiciones y prestaciones vigentes en cada caso se detallan en la página web de Husqvarna Mobility:

Página web internacional de Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

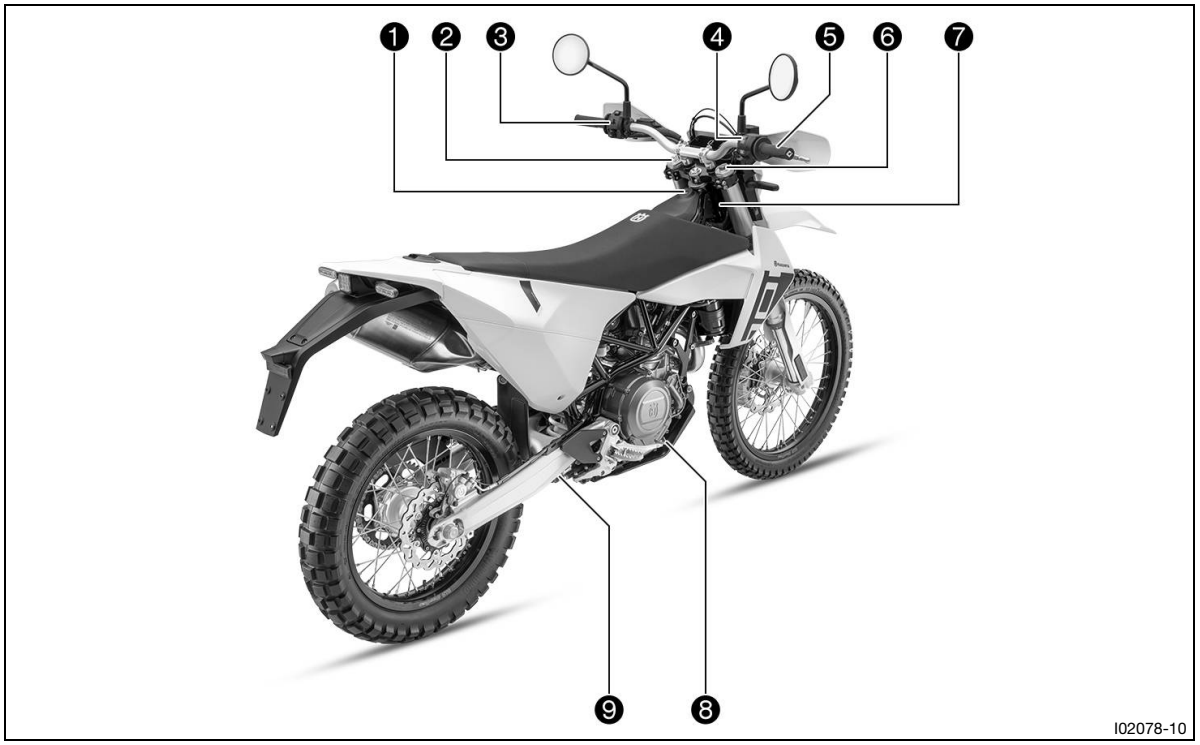
4 Vista del vehículo

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



1. Maneta de freno (pág. 20)
2. Maneta de embrague (pág. 20)
3. Tapón del depósito de gasolina
3. Desenclavamiento del asiento (pág. 23)
4. Caballete lateral (pág. 25)
5. Amortiguación de la compresión del amortiguador (pág. 87)
6. Palanca de cambio (pág. 24)

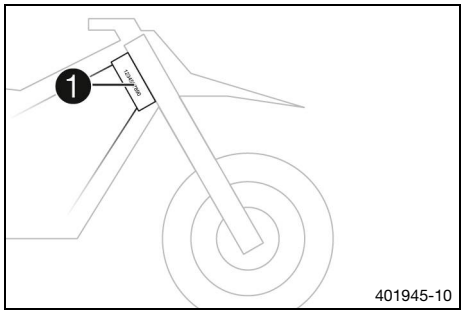
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1. Cerradura de encendido y del manillar (pág. 23)
2. Reglaje de la compresión de la horquilla
3. Mando de las luces (pág. 21)
3. Interruptor de los intermitentes (pág. 21)
3. Botón de la bocina (pág. 20)
4. Interruptor de parada de emergencia (pág. 22)
4. Botón de arranque (pág. 22)
5. Puño del acelerador (pág. 20)
6. Reglaje del nivel de extensión de la horquilla
7. Número de chasis (pág. 18)
8. Pedal de freno (pág. 25)
9. Reglaje del nivel de extensión del amortiguador

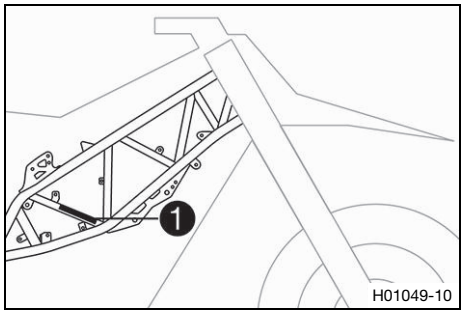
5 Números de serie

5.1 Número de chasis



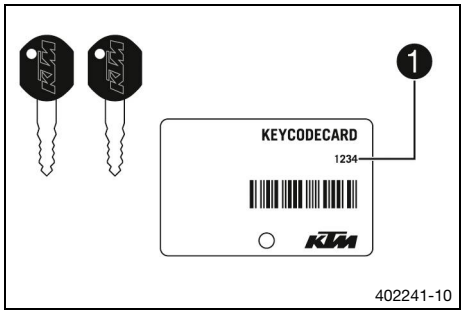
El número de chasis ❶ está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.

5.2 Etiqueta de información técnica



La placa de características ❶ está montada en el lado derecho del tubo del chasis.

5.3 Número de la llave

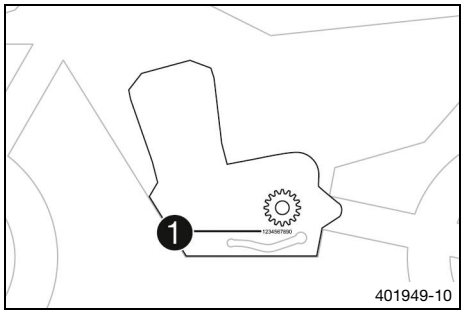


El número de la llave ❶ se indica en la **KEYCODECARD**.

Aviso

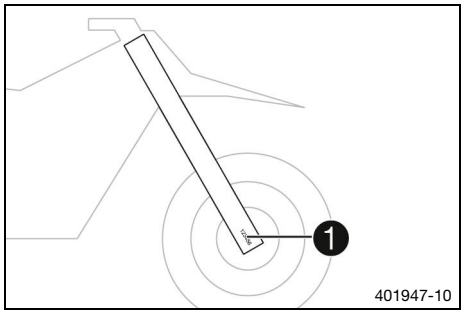
El código de la llave se necesita para encargar una llave de repuesto y, por ello, conviene guardarla en un lugar seguro.

5.4 Número del motor



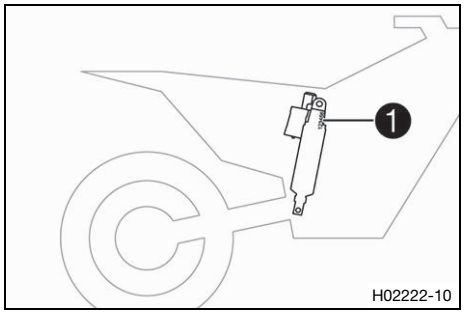
El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, debajo del piñón de la cadena.

5.5 Código de referencia de la horquilla



El código de referencia de la horquilla ❶ está grabado en el interior del anclaje inferior de la horquilla invertida.

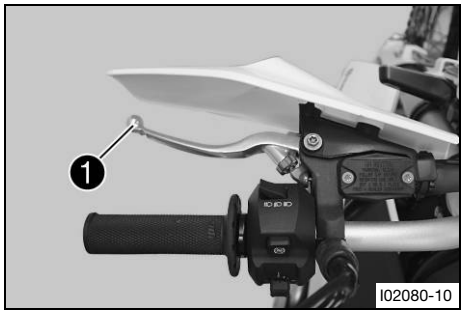
5.6 Referencia del amortiguador



El-código de artículo ❶ del amortiguador está grabado en la parte superior del mismo.

6 Elementos de mando

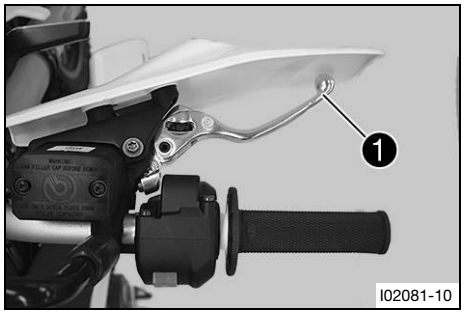
6.1 Maneta de embrague



La maneta de embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

El embrague se acciona hidráulicamente y se reajusta automáticamente.

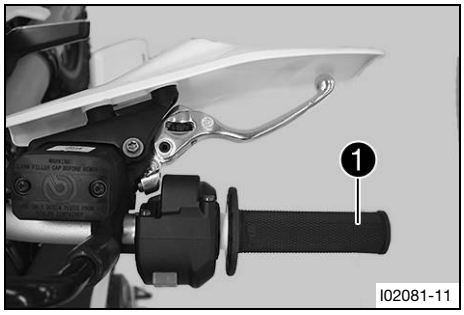
6.2 Maneta de freno



La maneta de freno ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

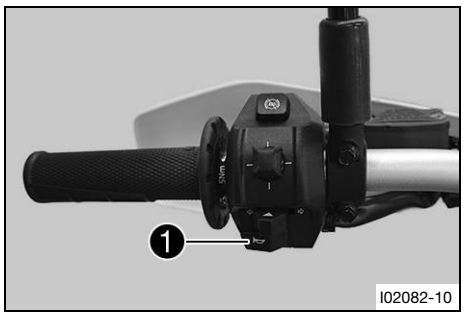
Con la maneta de freno se acciona el freno delantero.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

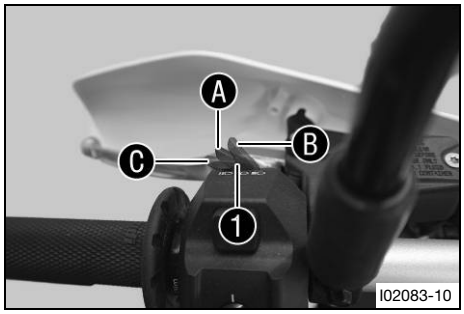
6.4 Botón de la bocina



El botón de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Estado	Significado
Botón de la bocina en la posición inicial	Sin función
Botón de la bocina pulsado	En esta posición se acciona la bocina.

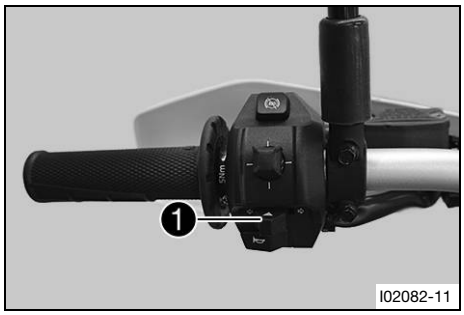
6.5 Mando de las luces



El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Estado		Significado
	Mando de las luces en la posición Ⓐ.	En esta posición, la luz de cruce y el piloto trasero están encendidos.
	Mando de las luces en la posición Ⓑ.	En esta posición, la luz de carretera y el piloto trasero están encendidos.
	Mando de las luces en la posición Ⓒ.	En esta posición se accionan las ráfagas.

6.6 Interruptor de los intermitentes



El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Estado		Significado
	Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la izquierda.	Intermitente del lado izquierdo conectado
	Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la derecha.	Intermitente del lado derecho conectado

Para desconectar el intermitente, empujar el interruptor de los intermitentes hacia la carcasa del interruptor.

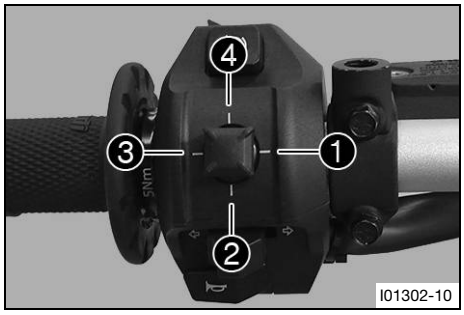
Aviso

Cuando el intermitente haya estado conectado durante al menos 10 segundos y 150 metros, se desactivará automáticamente con una función de software (**ATIR**).

Ambos contadores se paran cuando el vehículo se detiene.

Cuando el interruptor de los intermitentes se vuelve a accionar, ambos contadores se ponen a cero.

6.7 Interruptor combinado



Los botones del menú están en el centro del interruptor combinado izquierdo.

Los botones del menú permiten controlar la pantalla digital de la instrumentación.

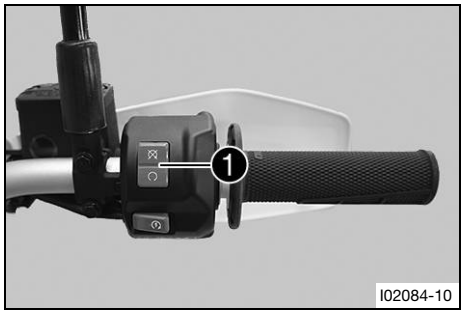
El botón ❶ es el botón **RIGHT**.

El botón ❷ es el botón **DOWN**.

El botón ❸ es el botón **LEFT**.

El botón ❹ es el botón **UP**.

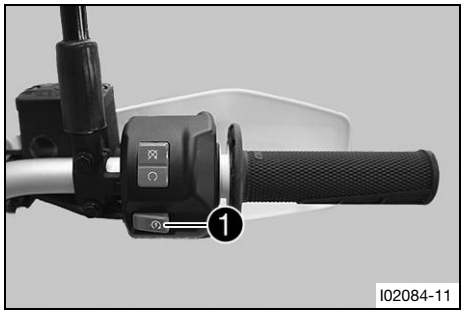
6.8 Interruptor de parada de emergencia



El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Estado		Significado
	Interruptor de parada de emergencia desconectado	En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo.
	Interruptor de parada de emergencia conectado	Esta es la posición necesaria para poder circular, el circuito de encendido está cerrado.

6.9 Botón de arranque



El botón de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Estado		Significado
	Botón de arranque en la posición inicial	Sin función
	Botón de arranque pulsado.	En esta posición se acciona el motor de arranque.

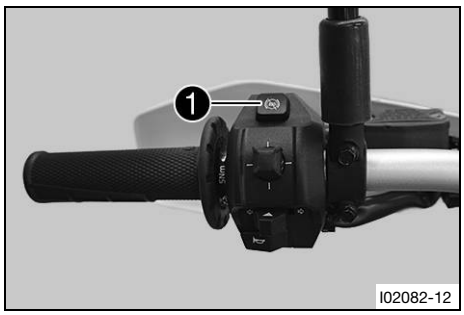
6.10 Cerradura de encendido y del manillar



La cerradura de encendido y del manillar se encuentra por delante del asiento.

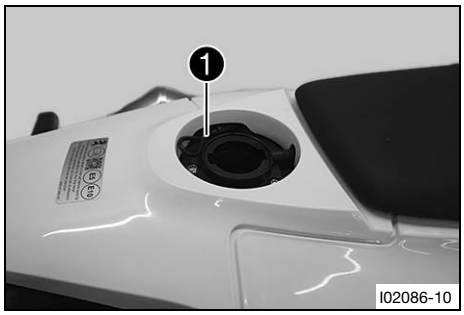
Estado		Significado
	Encendido desconectado	En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado. Se puede quitar la llave de encendido.
	Encendido conectado	En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
	Dirección bloqueada	En esta posición, el circuito de encendido está abierto y la dirección está bloqueada. Se puede quitar la llave de encendido.

6.11 Botón ABS



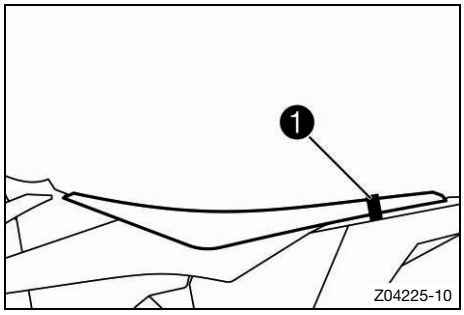
El botón ABS ❶ está situado en el lado izquierdo del manillar.
El ABS puede desactivarse con el botón ABS ❶.

6.12 Desenclavamiento del asiento



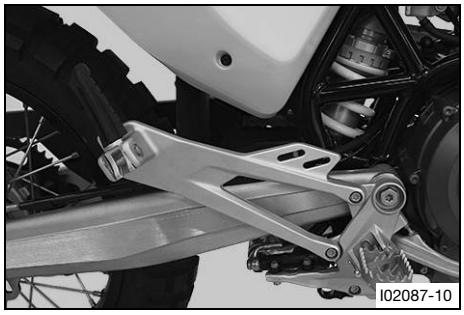
El lazo ❶ para desbloquear el asiento se encuentra bajo el tapón del depósito de gasolina.

6.13 Lazo agarradero



El lazo agarradero ❶ se utiliza para maniobrar la motocicleta.
Al circular con un acompañante, este también puede sujetarse a él durante la marcha.

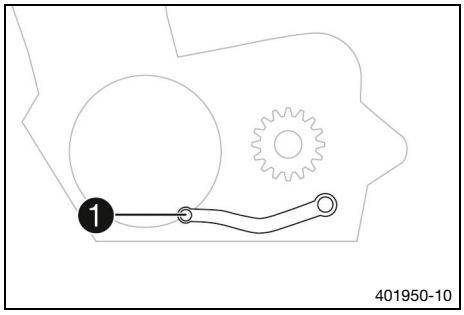
6.14 Reposapiés del pasajero



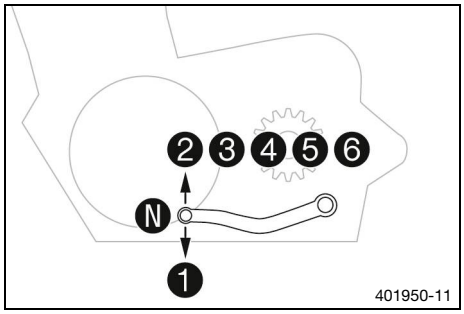
Las reposapiés del pasajero son plegables.

Estado	Significado
Reposapiés del pasajero plegados	Para circular sin pasajero
Reposapiés del pasajero desplegados	Para circular con pasajero

6.15 Palanca de cambio

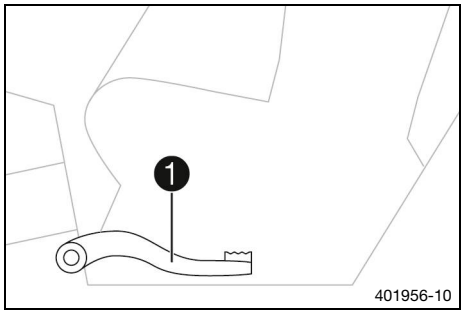


La palanca de cambio ❶ está montada en el lado izquierdo del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto neutro o muerto se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha.

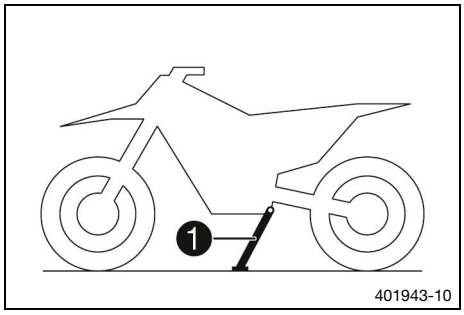
6.16 Pedal de freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante de la estribera derecha.

Con el pedal de freno se acciona el freno trasero.

6.17 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.

El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.

Aviso

Durante la circulación, el caballete lateral debe estar plegado.

El caballete lateral está conectado al sistema de arranque de seguridad, véanse las instrucciones de conducción.

Estado	Significado
Caballete lateral abierto	El vehículo puede apoyarse en el caballete lateral. El sistema de arranque de seguridad está activado.
Caballete lateral plegado	Esta posición es obligatoria para circular. El sistema de arranque de seguridad está desactivado.

6.18 Abrir el tapón del depósito de gasolina

PELIGRO

Peligro de incendio La gasolina es fácilmente inflamable.

La gasolina se dilata con el calor y puede llegar a salirse del depósito si está demasiado lleno.

- No llenes el depósito en las inmediaciones de llamas abiertas ni de objetos incandescentes o candentes.
- Asegúrate de que no haya nadie fumando cerca del vehículo cuando estés llenando el depósito.
- Detén el motor cuando estés llenando el depósito.
- Asegúrate de no derramar gasolina, sobre todo sobre piezas calientes del vehículo.
- En caso de derramar gasolina, límpialo inmediatamente.
- No llenes excesivamente el depósito de gasolina.

Advertencia

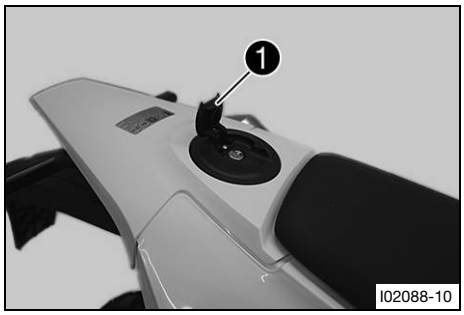
Riesgo de envenenamiento La gasolina es nocivo para la salud.

– Evita que la gasolina entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido gasolina.
– No inhales vapores de gasolina.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si la gasolina entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda la gasolina correctamente en un recipiente adecuado y mantenla fuera del alcance de los niños.

AVISO

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta de la gasolina supone un peligro para el medio ambiente.

– No dejes que la gasolina llegue a las aguas subterráneas, el suelo o el alcantarillado.

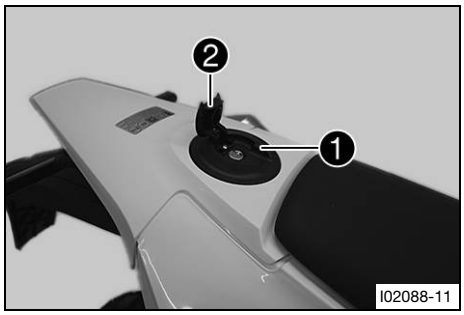


– Abrir la cubierta ❶ del tapón del depósito de combustible e introducir la llave de encendido.
– Girar la llave de encendido 90° en sentido antihorario y desmontar el tapón del depósito.

Aviso

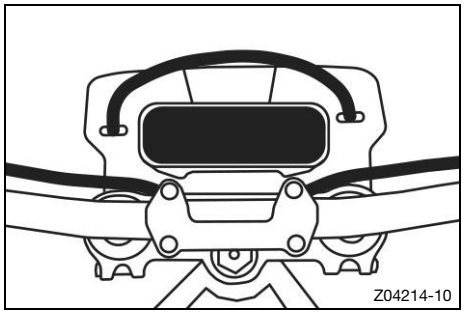
El tapón del depósito de combustible tiene un respiradero.

6.19 Cerrar el tapón del depósito de gasolina

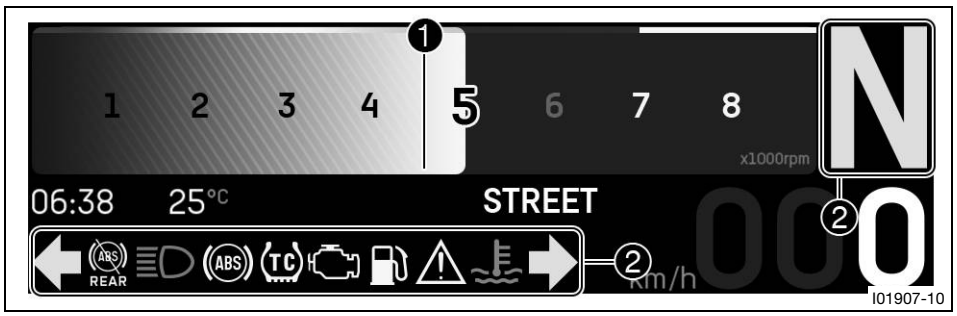


– Colocar el tapón del depósito de gasolina ❶ y girar la llave de contacto 90° en sentido horario.
– Retirar la llave de contacto y abatir el tapón ❷ hacia abajo.

7.1 Instrumentación



La instrumentación se encuentra delante del manillar.



La instrumentación está dividida en dos zonas de funcionamiento.

❶ Pantalla digital
❷ Testigos de control (pág. 28)

7.2 Activación y prueba

7.2.1 Activar la instrumentación



La instrumentación se conecta junto con el encendido.

7.2.2 Prueba del display

En la pantalla digital aparece el texto de bienvenida, y todos los testigos se encienden brevemente para un control de funcionamiento.

Aviso

El testigo de control de anomalía de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de control de anomalía de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas de tráfico y ponerse en contacto con un socio comercial autorizado.

7.3 Advertencias



Las advertencias se muestran en el centro de la pantalla digital; en función de su relevancia se resaltan en amarillo o rojo.

Las advertencias amarillas indican un fallo de funcionamiento o información que requiere tomar medidas rápidamente o adaptar el estilo de conducción.



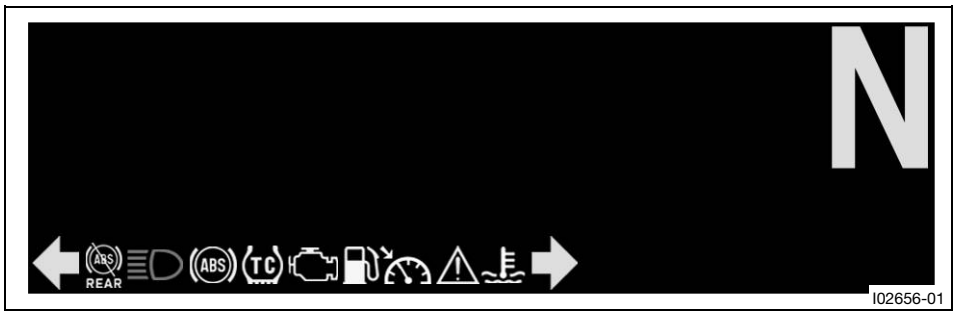
Las advertencias rojas indican un fallo de funcionamiento o información que requiere tomar medidas inmediatas.

Aviso

Las advertencias se ocultan al pulsar cualquier botón.

Todas las advertencias disponibles se muestran en el submenú **Warning** hasta que dejan de estar activas.

7.4 Testigos de control



Los testigos de control proporcionan información adicional sobre el estado de servicio de la motocicleta.

Al conectar el encendido, se iluminan brevemente todos los testigos de control.

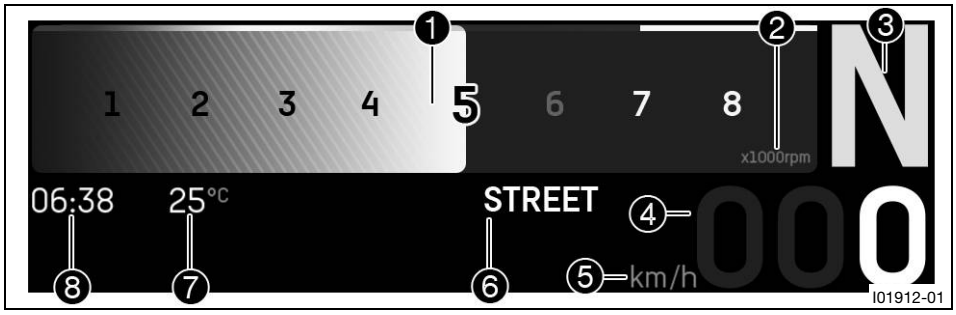
Aviso

El testigo de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas de tráfico y ponerse en contacto con un taller oficial.

El testigo de aviso del ABS se ilumina hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

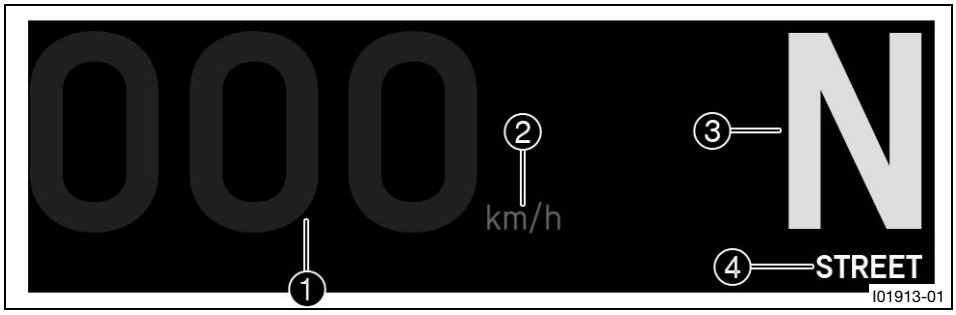
Estado		Significado
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes	El intermitente está activado.
	El testigo de anomalías de funcionamiento del diagnóstico de a bordo **OBD** se ilumina en amarillo	El **diagnóstico de a bordo** ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller oficial.
	El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo	Mensaje de estado o de error del **ABS**.
	El testigo del ABS trasero se ilumina en amarillo	El **ABS** está desactivado en la rueda trasera.
	El testigo de control del ralentí se ilumina en verde	El cambio de marchas está en posición de ralentí.
	El testigo del control de tracción se ilumina/parpadea en amarillo	**MTC** no está activado o ya está actuando. El testigo del control de tracción también se ilumina cuando se detecta una anomalía de funcionamiento. Ponerse en contacto con un taller oficial. El testigo del control de tracción parpadea cuando **MTC** interviene activamente.
	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul	La luz larga está activada.
	El testigo de aviso general se ilumina en amarillo	Se ha detectado una advertencia/un aviso relativo a la seguridad de funcionamiento. También se visualiza en la pantalla digital.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo	El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul	El motor está frío.
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo	El motor está caliente.
	El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en amarillo	La función de control de crucero está activada, pero el control de crucero no está activo.
	El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en verde	La función de control de crucero está activada y el control de crucero está activo.

7.5 Standard Display



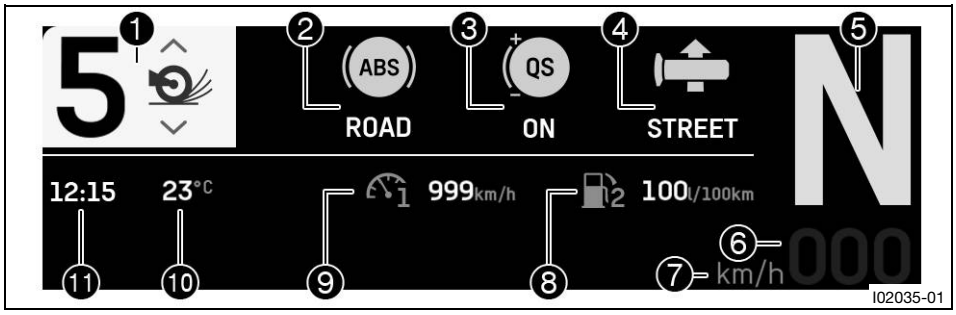
1. Régimen de revoluciones (pág. 31)
1. Avisador para cambiar de marcha (pág. 32)
   El avisador para cambiar de marcha está integrado en el indicador del cuentarrevoluciones.
2. Unidad del indicador del régimen de revoluciones
3. Indicación de la marcha engranada
4. Velocidad (pág. 31)
5. Unidad para la velocidad
6. Indicador **Ride-Mode** (pág. 32)
7. Indicador de temperatura ambiente (pág. 34)
8. Hora (pág. 33)

7.6 Standard Reduced



1. Velocidad (pág. 31)
2. Unidad de medición de la velocidad
3. Indicación de la marcha engranada
4. Indicador **Ride-Mode** (pág. 32)

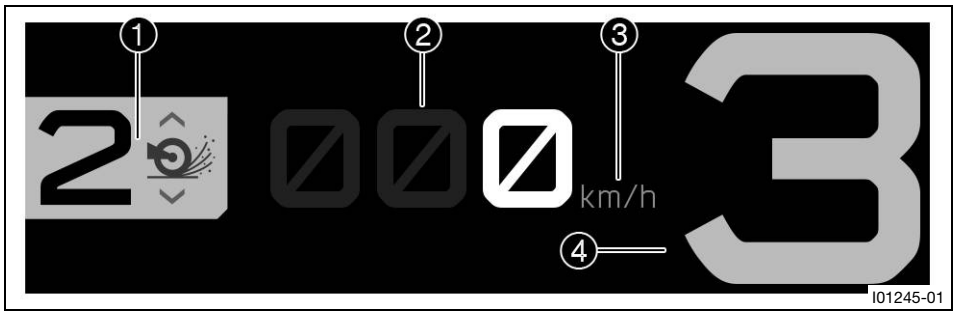
7.7 Rally Display (opcional)



1. Slip Adjuster (opcional)
2. ABS Mode
3. Easy Shift
4. Throttle Response (opcional)
5. Indicación de la marcha engranada
6. Velocidad (pág. 31)
7. Unidad de medición de la velocidad
8. Favoritos 2

❾ Favoritos 1
❿ Indicador de temperatura ambiente (pág. 34)
⓫ Hora (pág. 33)

7.8 Rally Reduced Display (optional)



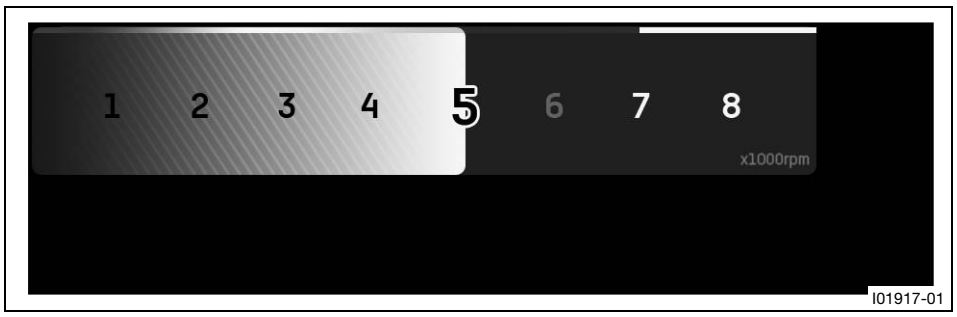
❶ Slip Adjuster (opcional)
❷ Velocidad (pág. 31)
❸ Unidad de medición de la velocidad
❹ Indicación de la marcha engranada

7.9 Velocidad



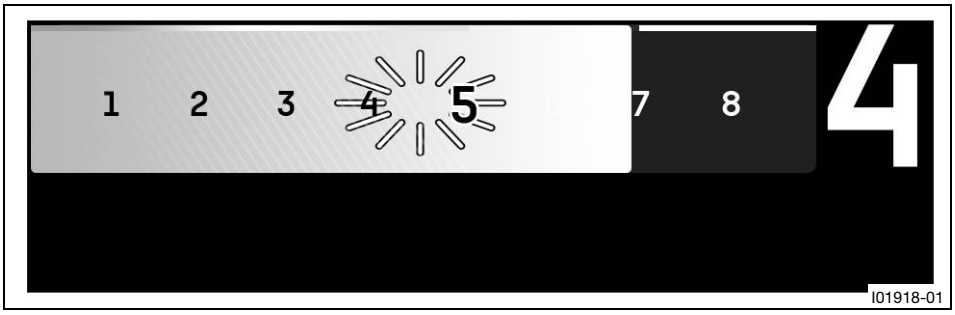
La velocidad se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
La velocidad ❶ se indica en kilómetros por hora **km/h** o en millas por hora **mph**.
La unidad de velocidad se puede configurar en el submenú **Distance**.

7.10 Régimen de revoluciones



El número de revoluciones se indica en revoluciones por minuto.

7.11 Avisador para cambiar de marcha



El avisador para cambiar de marcha está integrado en el indicador del cuentarrevoluciones.

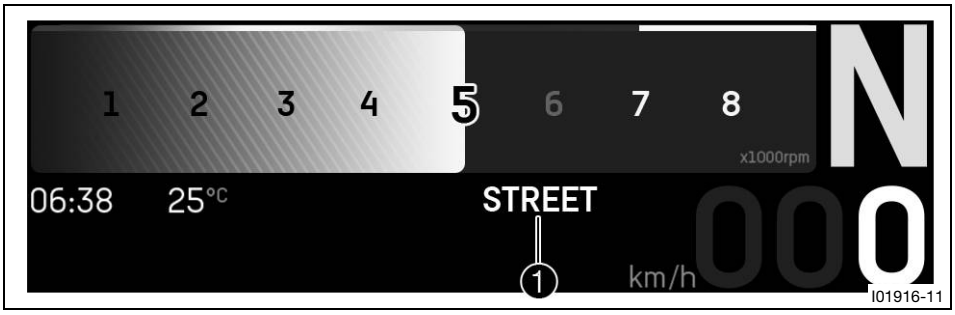
El submenú **Shift Light** permite ajustar el régimen de revoluciones del avisador para cambiar de marcha. Durante el periodo de rodaje (hasta 1 000 km/621 millas), el avisador para cambiar de marcha siempre está activo. Solo una vez transcurrida esta fase puede desactivarse el avisador para cambiar de marcha y ajustarse los valores de **RPM1** y **RPM2**. El avisador para cambiar de marcha parpadea al alcanzar **RPM1**, y parpadea y cambia de color al alcanzar **RPM2**.

Aviso
En la 6.ª marcha, el avisador para cambiar de marcha se desactiva después del primer mantenimiento cuando el motor está caliente.

Temperatura del líquido refrigerante	≤ 35 °C (≤ 95,0 °F)
ODO	< 1.000 km (< 621,4 mi)
El avisador para cambiar de marcha parpadea siempre a	6.500 rpm (108,33 Hz)

Temperatura del líquido refrigerante	> 35 °C (> 95,0 °F)
ODO	> 1.000 km (> 621,4 mi)
Avisador para cambiar de marcha con **RPM1**	Parpadea
Avisador para cambiar de marcha con **RPM2**	Parpadea y cambia de color

7.12 Indicador Ride-Mode



El **Ride Mode** (pág. 151) ajustado se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
En el submenú **Ride Mode** puede configurarse el modo de conducción.

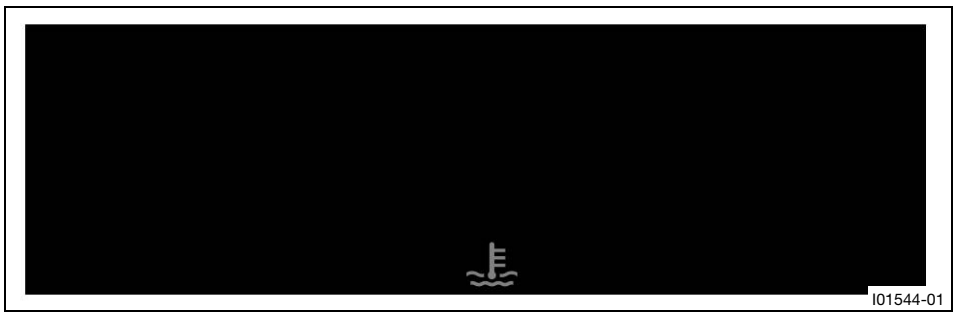
7.13 Hora



La hora se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
En todos los idiomas, la hora se puede mostrar en formato de 24 horas o en formato de 12 horas.
El formato de la hora se puede configurar en el submenú **Clock Format**.

Aviso
La hora debe volver a ajustarse cuando la batería de 12 V se ha desconectado del vehículo o cuando se ha quitado el fusible.

7.14 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



La temperatura del líquido refrigerante se indica con un símbolo . El color del símbolo cambia según la temperatura. Si el motor está a la temperatura de funcionamiento, el símbolo se apaga.

AVISO
Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.
- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

Aviso
Si en el indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo, el indicador empieza además a parpadear y se visualiza una advertencia.
Si el sistema de refrigeración se calienta en exceso, se limita el número de revoluciones máximo.

Estado		Significado
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul.	El motor está frío.

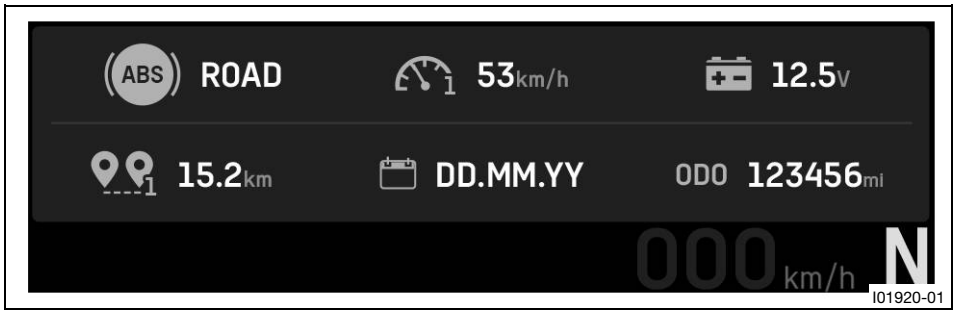
Estado		Significado
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante no se ilumina.	El motor está caliente.
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo.	El motor está caliente.

7.15 Indicador de temperatura ambiente



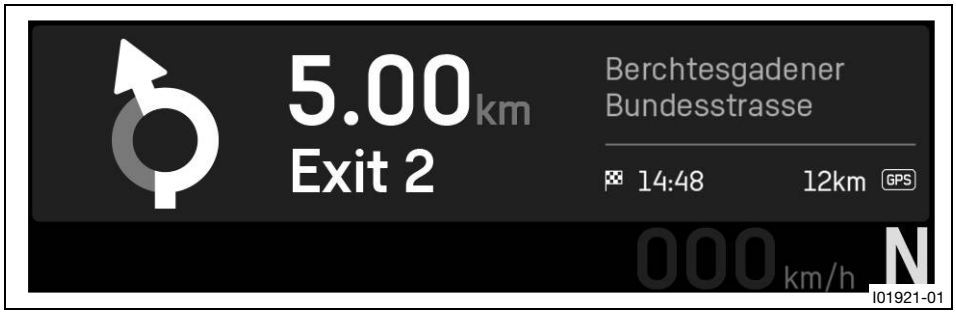
La temperatura ambiente se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
La temperatura ambiente se muestra en **°C** o **°F**.
En el submenú **Temperature** puede configurarse la unidad de la temperatura ambiente.

7.16 Indicador Favorites



En el indicador **Favorites** se muestran hasta seis puntos de información.
Al pulsar los botones **UP** o **DOWN** se muestran **Favorites**.
En el submenú **Favorites** se puede configurar libremente el indicador **Favorites**.

7.17 Indicador Navigation (opcional)



El indicador **Navigation** (opcional) aparece cuando la función de navegación está activada.

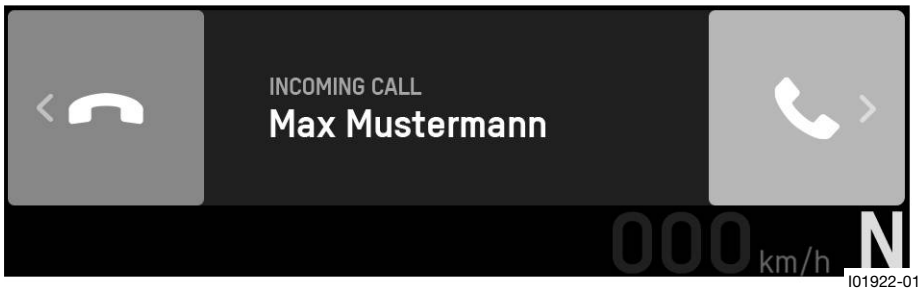
En el indicador **Navigation** (opcional), se muestran la flecha de dirección, la distancia hasta el destino, la hora de llegada estimada del teléfono móvil, la distancia hasta el siguiente punto del trayecto y el nombre de la calle.

En el menú **Navigation** (opcional) puede conectarse o desconectarse el indicador **Navigation** (opcional).

Condiciones de uso:

- La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible.
- La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) está instalada y conectada a un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14).

7.18 Indicador Call



Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

El indicador **Call** aparece con llamadas entrantes o activas.

Al pulsar el botón **RIGHT** se acepta una llamada entrante.

Al pulsar el botón **LEFT** se rechaza una llamada entrante.

Al pulsar el botón **UP** se aumenta el volumen del audio.

Al pulsar el botón **DOWN** se reduce el volumen del audio.

Aviso

La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.

Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

Condiciones de uso:

- La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible.

7.19 Remote Control Mode (opcional)



El indicador **Remote Control Mode** (opcional) aparece cuando la opción **Remote Control Mode** (opcional) está activada.

Al pulsar el botón **LEFT** durante unos 3 segundos, se activa la opción **Remote Control Mode** (opcional).

Al pulsar el botón **LEFT** durante unos 3 segundos, se desactiva la opción **Remote Control Mode** (opcional).

Si el **Remote Control Mode** (opcional) está activado, con el interruptor combinado se puede navegar por la aplicación del teléfono móvil.

Aviso

En **Remote Control Mode** (opcional) solo se puede navegar dentro de la aplicación.

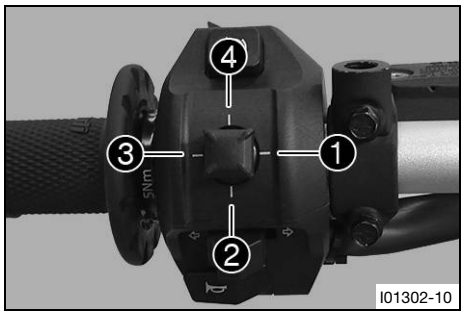
Con la opción **Remote Control Mode** (opcional) activada no se puede navegar por la instrumentación.

La opción **Remote Control Mode** (opcional) no se puede activar si hay un menú abierto.

Condiciones de uso:

- La instrumentación debe estar conectada a un teléfono móvil compatible.
- La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) debe estar instalada, conectada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14).

7.20 Menú



Aviso

Para abrir el menú, pulsar el botón **RIGHT** ❶ en la pantalla de inicio.

Con el botón **UP** ❹ o el botón **DOWN** ❷ se puede navegar por el menú.

Pulsando el botón **LEFT** ❸, la estructura del menú retorna a un nivel superior o el menú se cierra.

7.20.1 Regulador de velocidad (opcional)

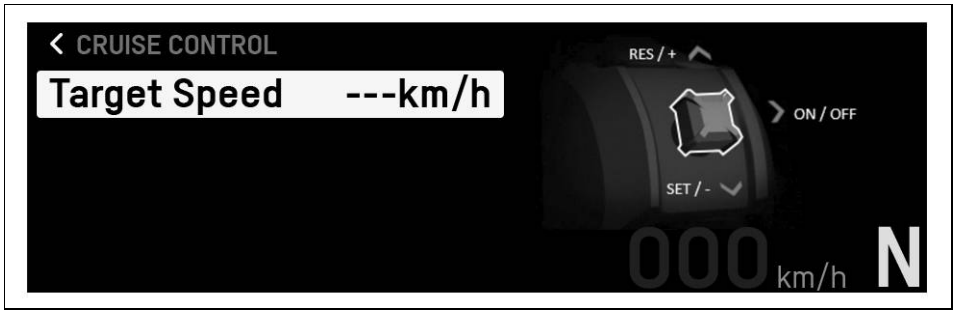


– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque el regulador de velocidad.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú Regulador de velocidad (opcional), se puede activar o desactivar el regulador de velocidad (opcional).

En el submenú Regulador de velocidad (opcional), se puede ajustar la velocidad objetivo.

7.20.1.1 Velocidad objetivo



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque el regulador de velocidad.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia

Peligro de accidente Use la función del regulador de velocidad no es adecuada para todas las situaciones de conducción.

No se alcanza la velocidad seleccionada cuando la potencia del motor no es suficiente en una subida.

Se supera la velocidad objetivo seleccionada cuando la bajada del efecto de frenada no es suficiente.

– No use la función del regulador de velocidad en carreteras con muchas curvas.
– No use la función del regulador de velocidad en calzadas resbaladizas (por ejemplo, por lluvia, hielo o nieve) o sin asfaltar (por ejemplo, arena, piedras o grava).
– No use la función del regulador de velocidad cuando las circunstancias del tráfico no permitan una velocidad constante.

– Ajustar el regulador de velocidad con el botón **UP**, **DOWN** o **RIGHT**.

Condición: velocidad del vehículo > 30 km/h (19 mph)

- Pulsar brevemente el botón **UP** para aumentar la velocidad objetivo 1 km/h (1 mph).
- Mantener pulsado el botón **UP** para aumentar la velocidad objetivo 5 km/h (5 mph).
- Pulsar el botón **RIGHT** para activar o desactivar el regulador de velocidad (opcional).
- Pulsar brevemente el botón **DOWN** para reducir la velocidad objetivo 1 km/h (1 mph).
- Mantener pulsado el botón **DOWN** para reducir la velocidad objetivo 5 km/h (5 mph).

La función del regulador de velocidad se desactiva en los siguientes casos:

- Se pulsa el botón **RIGHT** en el submenú del regulador de velocidad
- Accionamiento de la maneta del freno de mano
- Accionamiento del pedal de freno
- Accionamiento de la maneta del embrague
- Regulación del control de tracción de la motocicleta (**MTC**)
- Derrapaje en la rueda trasera
- Levantamiento de la rueda delantera
- Se produce un fallo de funcionamiento que afecta negativamente la función del regulador de velocidad
- Superación de la velocidad objetiva durante más de 30 segundos

Aviso

Si la función del regulador de velocidad está conectada, pero la regulación de velocidad no está activa, el testigo de control del regulador de velocidad se ilumina en amarillo.

Si la función del regulador de velocidad está conectada y la regulación de velocidad está activa, el testigo de control del regulador de velocidad se ilumina en verde.

Tras activar la función del regulador de velocidad, el puño del acelerador puede volver a girarse a la posición inicial. Se mantiene la velocidad elegida.

Si la velocidad seleccionada se sobrepasa durante menos de 30 segundos girando el puño del acelerador, el regulador de velocidad permanece activado.

Si el regulador de velocidad está activo, se puede salir del menú.

7.20.2 Motorcycle



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En **Motorcycle** se pueden realizar ajustes relevantes para la motocicleta, como el modo de conducción, el modo ABS, la adaptación de derrapaje y el MTC.

7.20.2.1 Ride Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** se puede seleccionar el modo de conducción. Con ello se pueden modificar los ajustes coordinados del motor y el control de tracción de la motocicleta.
  ✓ **Street**: potencia homologada con una respuesta equilibrada. El control de tracción de la motocicleta permite un derrapaje normal en la rueda trasera.
  ✓ **Offroad**: potencia reducida y homologada para mejorar la maniobrabilidad. El control de tracción de la motocicleta permite menos derrapaje en la rueda trasera.
  ✓ **Rally** (opcional): la respuesta y el control de tracción de la motocicleta se pueden ajustar individualmente.

7.20.2.2 Adaptar el Ride Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En **Configure Ride Mode** pueden adaptarse características del **Ride Mode**, como, por ejemplo, el ABS o el **Display Mode**.

7.20.2.3 Slip Adjuster (opcional)



Condición: El modo de conducción **Rally** (opcional) está activado.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Slip Adjuster**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **RIGHT** se puede ajustar el deslizamiento máximo admitido por el control de tracción de la motocicleta.

No acelerar durante la selección.

La adaptación del deslizamiento es una función del control de tracción de la motocicleta.
La adaptación del deslizamiento permite ajustar el control de tracción de la motocicleta en nueve niveles para la característica deseada.
El nivel 0 permite el máximo deslizamiento en la rueda trasera; el nivel 9, el menor deslizamiento.
Los botones **UP** y **DOWN** pueden utilizarse en la pantalla principal o en el menú **Slip Adjuster** para ajustar el **Slip Adjuster**.

Aviso
La adaptación del deslizamiento solo está disponible en el modo de pilotaje **Rally** (opcional).
El control antiderrapaje solo está disponible estando activado el control de tracción de la motocicleta.

– Mantener pulsado el botón **DOWN** o el botón **RIGHT** durante aprox. 2 segundos.	El nivel 0 del control antiderrapaje se activa.

7.20.2.4 Dynamic Slip Adjuster (opcional)



Condición: El modo de conducción **Rally** (opcional) está activado.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Dynamic Slip Adjuster**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Con el botón **RIGHT** conectar o desconectar el **Dynamic Slip Adjuster**.

No acelerar durante la selección.

El **Dynamic Slip Adjuster** es una función del control de tracción de la motocicleta.
Cuando la diferencia entre el par motor exigido por el piloto y el par motor suministrado por el control de tracción de la motocicleta alcanza un determinado valor, el control de tracción de la motocicleta permitirá automáticamente más deslizamiento.
Cuando el piloto no exija mucho más par motor del ajustado en el control de tracción de la motocicleta, el par motor volverá al ajuste original del control de tracción de la motocicleta.

Aviso
La adaptación del deslizamiento solo está disponible en el modo de pilotaje **Rally** (opcional).
El **Dynamic Slip Adjuster** solo está disponible si está activado el control de tracción de la motocicleta.
Esta función está especialmente diseñada para conducir sobre suelo poco firme.

7.20.2.5 ABS



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **ABS**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de ABS seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de ABS son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de ABS que se ajuste al tipo de calzada y a la situación de conducción.

– Pulsar el botón **RIGHT** para seleccionar el modo de ABS deseado.

No acelerar durante la selección.

Aviso

El modo de ABS puede cambiarse durante la conducción.

Cuando está activado el modo de ABS **Road**, el ABS actúa sobre ambas ruedas.

Cuando está activado el modo de ABS **Offroad**, el ABS solo actúa sobre la rueda delantera. Puesto que el ABS ya no actúa sobre la rueda trasera, al frenar existe peligro de que se bloquee. Se ilumina el testigo de control **ABS REAR**.

7.20.2.6 MTC (opcional)



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **MTC**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Con el botón **RIGHT** conectar o desconectar el **MTC**.

No acelerar al conectar o desconectar.

Aviso
Al activar el control de tracción de la motocicleta, pulsar brevemente el botón **RIGHT**.
Al desactivar el control de tracción de la motocicleta, mantener pulsado el botón **RIGHT**.

7.20.2.7 MTC+MSR (opcional)



Condición: Modelo con **MTC+MSR**

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **MTC+MSR**.
– Activar o desactivar **MTC+MSR** con el botón **RIGHT** o **LEFT**.

No acelerar al conectar o desconectar.

Aviso

Al activar el control de tracción de la motocicleta y la regulación del freno motor, pulsar brevemente el botón **RIGHT** o **LEFT**.

Al desactivar el control de tracción de la motocicleta y la regulación del freno motor, mantener pulsado el botón **RIGHT** o **LEFT**.

Con el modo de ABS **Offroad** activo, la **MSR** no está activa.

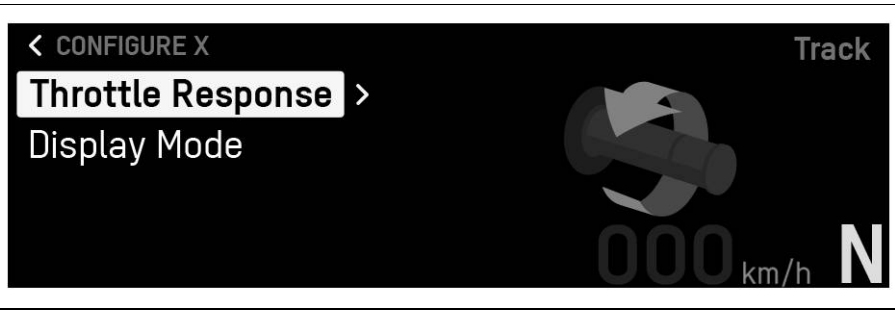
7.20.2.8 Easy Shift (opcional)



Condición: Modelo con Easy Shift (opcional)

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Easy Shift**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
- Con el botón **RIGHT**, conectar o desconectar Easy Shift.

7.20.2.9 Throttle Response (opcional)



Condición: El modo de conducción **Rally** (opcional) está activado.

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

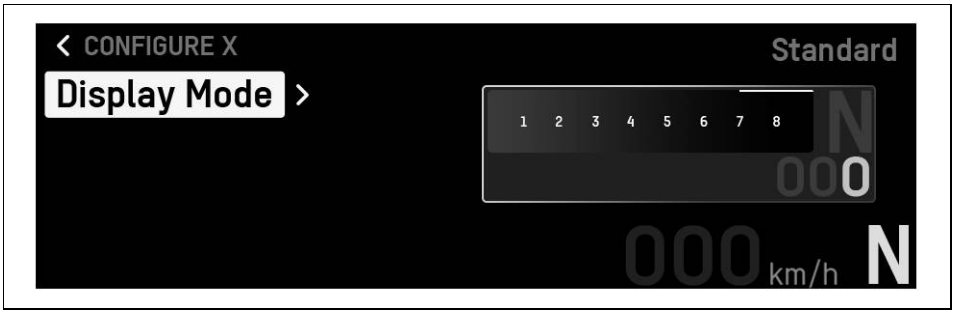
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que **Throttle Response** aparezca marcado en la pantalla digital.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** puede adaptarse la característica de la admisión de gasolina.

No acelerar al ajustar la admisión de gasolina.

✓ Street - Respuesta equilibrada.
✓ Offroad: respuesta suave.
✓ Rally - Respuesta muy directa.

7.20.2.10 Display Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Display Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** se puede cambiar entre la vista de tacómetro normal y la minimizada.

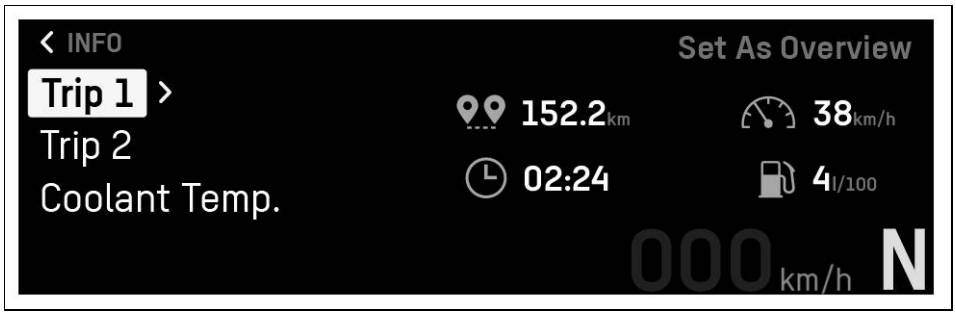
7.20.3 Info de motos



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En **Bike Info** se puede consultar la información general y, dado el caso, las advertencias existentes.

7.20.3.1 Trip 1



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Trip 1**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Trip 1** se puede consultar información sobre **Trip 1**.

Aviso

Trip indica el kilometraje parcial desde la última puesta a cero, por ejemplo, entre dos repostajes. **Trip** corre también y cuenta hasta **9999**.

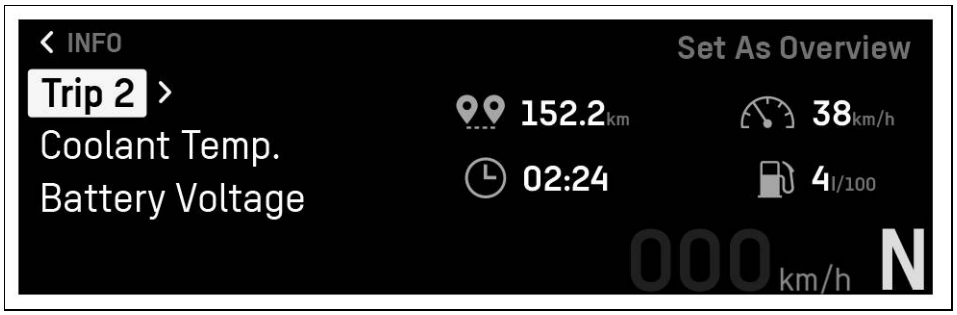
Trip Time indica el tiempo de marcha a partir de **Trip** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

ØConsump. indica el consumo medio a partir de **Trip**.

ØSpeed indica la velocidad media a partir de **Trip** y **Trip Time**.

Con **Reset Trip** se pueden restablecer todas las entradas del menú **Trip 1**.

7.20.3.2 Trip 2



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Trip 2**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Trip 2** se puede consultar información sobre **Trip 2**.

Aviso

Trip indica el kilometraje parcial desde la última puesta a cero, por ejemplo, entre dos repostajes. **Trip** corre también y cuenta hasta **9999**.

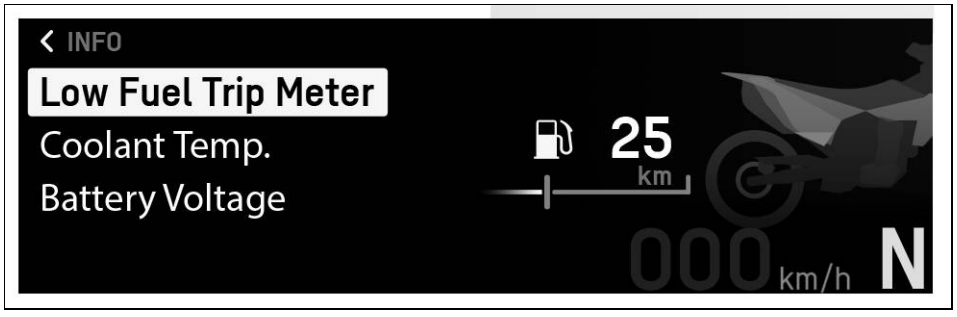
Trip Time indica el tiempo de marcha a partir de **Trip** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

ØConsump. indica el consumo medio a partir de **Trip**.

ØSpeed indica la velocidad media a partir de **Trip** y **Trip Time**.

Con **Reset Trip** se pueden restablecer todas las entradas del menú **Trip 2**.

7.20.3.3 Low Fuel Trip Meter



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Low Fuel Trip Meter**.

Si el nivel de gasolina alcanza la marca de reserva, en la pantalla digital aparece una advertencia y el testigo de reserva se ilumina.

Aviso

Este indicador muestra la distancia recorrida desde el inicio de la reserva de combustible.

Si se cierra el indicador, el testigo de aviso del nivel de combustible continúa iluminado.

Tras repostar, el indicador se restablece automáticamente.

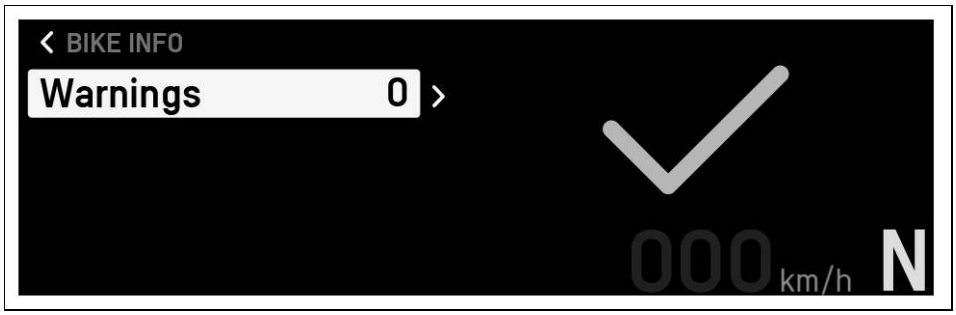
7.20.3.4 Información



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Info**.

Water indica la temperatura de líquido refrigerante.
Battery indica el voltaje de la batería.
Odometer indica el total de kilómetros recorridos.
Date & Time muestra la hora y la fecha.
Service indica cuando vence el siguiente mantenimiento.
Warnings indica las advertencias que se han producido hasta que dejan de estar activas.

7.20.3.5 Warning



Condición: Mensajes o advertencias existentes

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Warning**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Los botones **UP** o **DOWN** permiten navegar por las advertencias.

Aviso
Todas las advertencias que se han producido se visualizan y guardan hasta que dejan de estar activas.

7.20.4 Navigation (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) está instalada y conectada en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, Para la navegación con voz: la instrumentación está emparejada con un sistema de comunicación compatible y se ha descargado un paquete de voz adecuado en la aplicación **Ride Husqvarna Navigation** (opcional).

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque Navegación.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

7.20.4.1 Volumen (opcional)



Condición: La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) está instalada y conectada en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, Para la navegación con voz: la instrumentación está emparejada con un sistema de comunicación compatible y se ha descargado un paquete de voz adecuado en la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional).

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia
Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.
– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Volume**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **UP** se sube el volumen de la navegación con voz activada.
– Pulsando el botón **DOWN** se baja el volumen de la navegación con voz activada.

7.20.4.2 Last Destination (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, **Ride Husqvarna**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Last Destination**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
- Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Last Destination** están guardadas las 10 últimas direcciones buscadas en la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional).

7.20.4.3 Skip Waypoint (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, En la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) se inicia una navegación con, al menos, un destino intermedio

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Skip Waypoint**.
- El punto del trayecto se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
- Pulsando nuevamente el botón **RIGHT** se confirma la selección y se elimina el punto en la ruta.

7.20.4.4 Favorites (opcional)

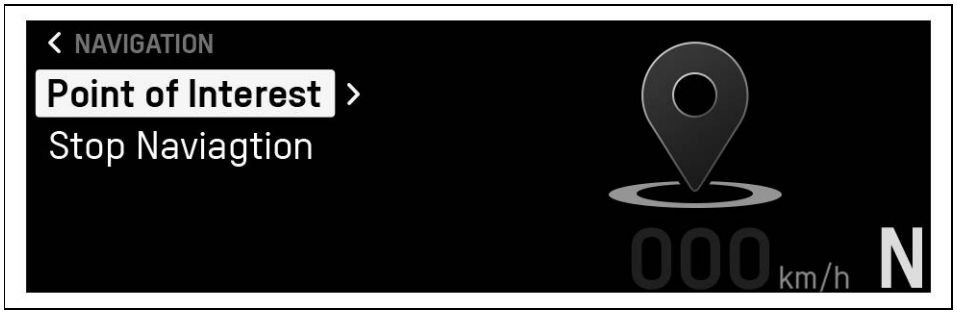


Condición: Función **Bluetooth®** activada, **Ride Husqvarna**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, En la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) están guardados los favoritos

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Favorites**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
– Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Favorites** se pueden guardar 10 direcciones en la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional).

7.20.4.5 Point of Interest (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **Ride Husqvarna** (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Point of Interest**.
– La selección se confirma pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
– Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Point of Interest**, pueden mostrarse determinadas categorías en la aplicación **Ride Husqvarna** (opcional).

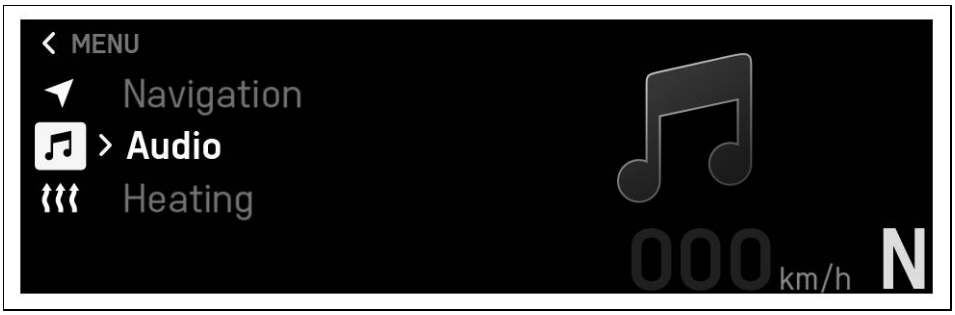
7.20.4.6 Stop Navigation (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, **Ride Husqvarna**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Stop Navigation**.
– Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y finaliza la navegación.

7.20.5 Audio



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a unos auriculares compatibles o **Headset Type Corded** está seleccionado.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.

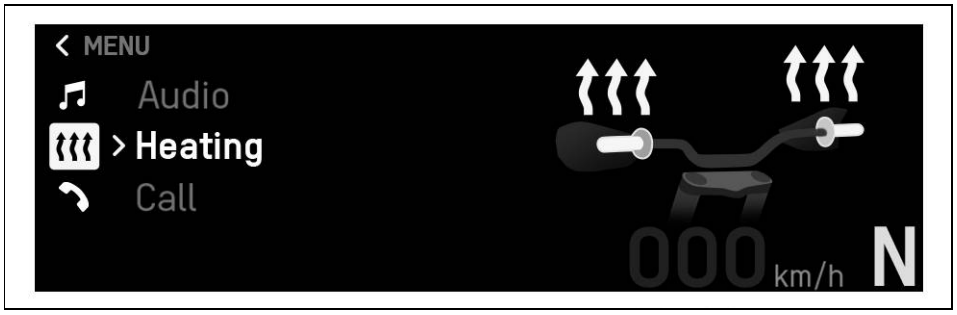
Advertencia
Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.
– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Audio**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.
– Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.
– Al pulsar brevemente el botón **UP** se pasa a la siguiente pista de audio.

– Pulsando brevemente una o dos veces el botón **DOWN**, se cambia, dependiendo del modelo de teléfono móvil, a la pista de audio anterior, o bien se reproduce desde el principio el título actual.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se reproduce o se pone en pausa la pista de audio.

Aviso
Con algunos teléfonos móviles es necesario iniciar antes el reproductor de audio del teléfono para que sea posible la reproducción.

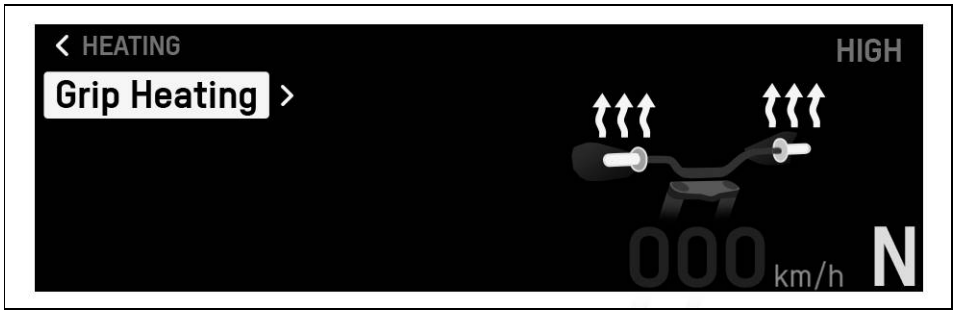
7.20.6 Heating (opcional)



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Heating**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En el menú **Heating** (opcional) se puede activar y desactivar **Heated Grips** (opcional).

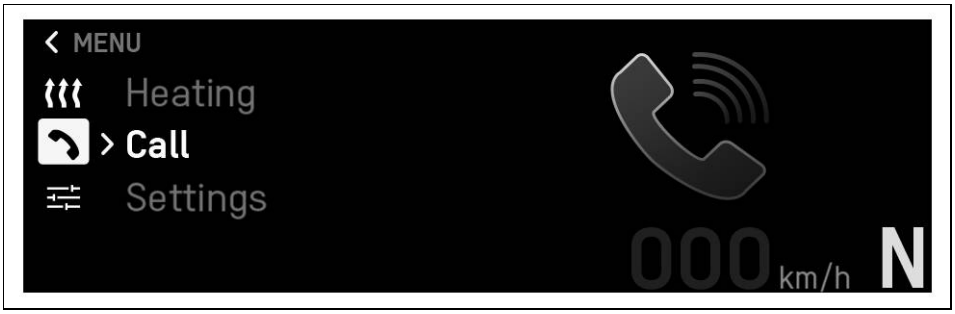
7.20.6.1 Heated Grips (opcional)



Condición: Modelo con calefactor para puño, La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Heating**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Heated Grips**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para conectar o desconectar la calefacción de las empuñaduras.

7.20.7 Call



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La función **Bluetooth®** del dispositivo que deba emparejarse también está activada, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a unos auriculares compatibles

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.

Advertencia
Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.
– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Al pulsar el botón **RIGHT** se acepta una llamada entrante.

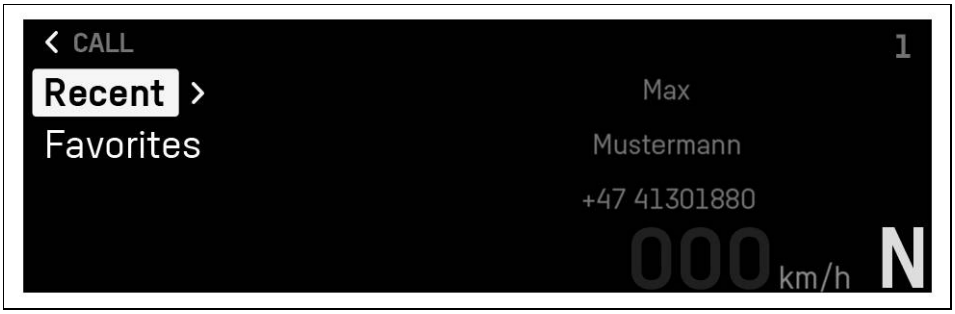
Al pulsar el botón **LEFT** se rechaza una llamada entrante.

Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.

Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.

En el menú **Call** se pueden consultar las últimas llamadas y los favoritos.

7.20.7.1 Last Calls



Advertencia
Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.
– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.

Aviso

La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.

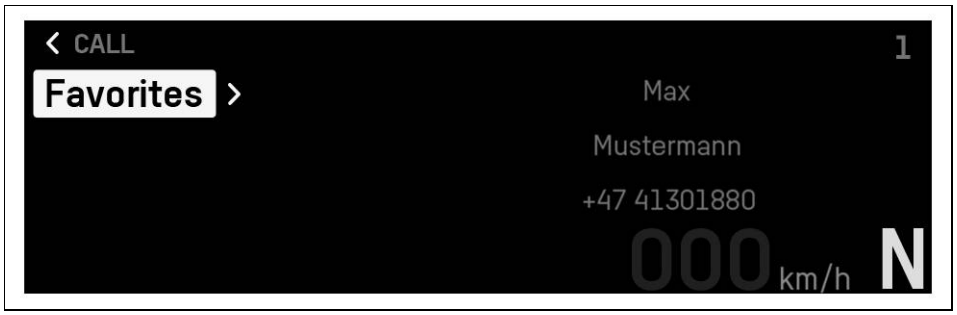
Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

En caso necesario, el acceso a los contactos debe estar habilitado en el teléfono móvil.

Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Last Calls**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la persona deseada.
– Pulsando ahora el botón **RIGHT** se puede llamar a esta persona.

7.20.7.2 Favorites



Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.

Aviso

La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.

Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

En caso necesario, el acceso a los contactos debe estar habilitado en el teléfono móvil.

Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Favorites**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la persona deseada.
– Pulsando ahora el botón **RIGHT** se puede llamar a esta persona.

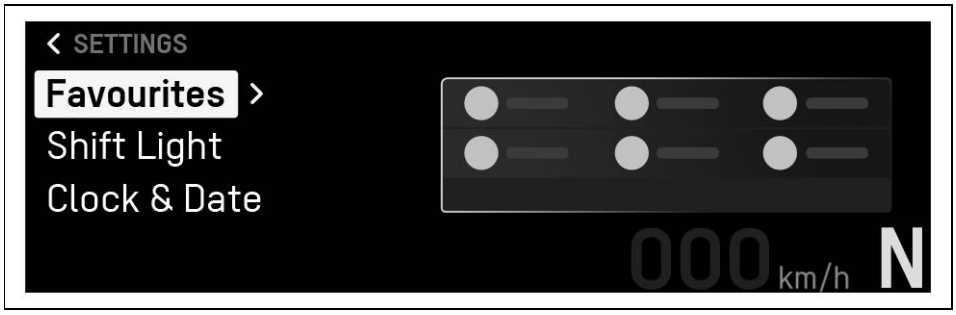
7.20.8 Settings



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En el menú **Settings** se pueden configurar favoritos, **Connectivity** y el avisador para cambiar de marcha. Se pueden configurar las unidades y otros valores. También se pueden activar y desactivar algunas funciones.

7.20.8.1 Favorites

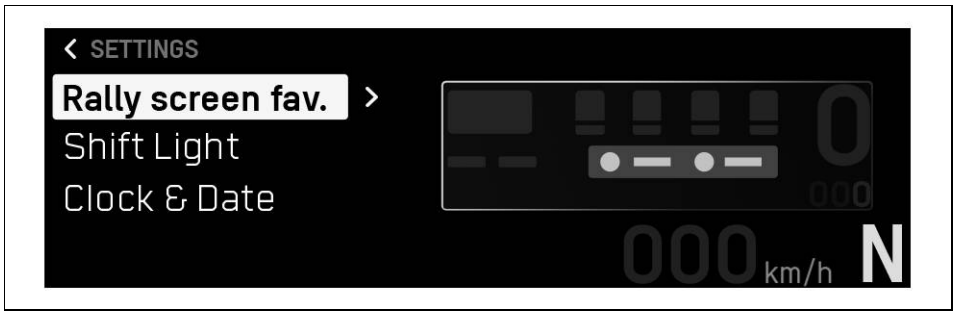


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción Favoritos esté marcada.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN** y, con el botón **RIGHT**, insertar la información seleccionada en el indicador Favoritos.

En el submenú **Favorites** se pueden seleccionar hasta seis informaciones.

7.20.8.2 Rally Favorites (opcional)



Condición: La moto está parada, El modo de conducción **Rally** (opcional) está activado.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción Favoritos esté marcada.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN** y, con el botón **RIGHT**, insertar la información seleccionada en el indicador Favoritos.

En el submenú **Rally Favorites** (opcional) se pueden seleccionar hasta dos informaciones.

7.20.8.3 Conectividad



Condición: La moto está parada, Función **Bluetooth®** activada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Connectivity** puede emparejarse un teléfono móvil o unos auriculares adecuados con la instrumentación mediante **Bluetooth®** y también pueden configurarse las funciones de audio y de navegación.

Aviso
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares se pueden emparejar con la instrumentación.
El estándar **Bluetooth®** 4.0 debe ser compatible.

7.20.8.4 Bluetooth



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Bluetooth**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para conectar o desconectar la función **Bluetooth®**.

Aviso
La función **Bluetooth®** debe estar activada para emparejar un teléfono móvil o unos auriculares compatibles con el vehículo.
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares son compatibles para su emparejamiento con el vehículo.

7.20.8.5 Emparejar teléfono



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción Emparejar teléfono.

Aviso
Solo puede haber un teléfono móvil acoplado con el vehículo.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **New Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

– El vehículo inicia la búsqueda de un teléfono móvil compatible. Si la búsqueda tiene éxito, el nombre del teléfono móvil se muestra de nuevo en el menú Emparejamiento. El emparejamiento se inicia pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
El teléfono móvil debe estar visible a través de **Bluetooth®** para que el vehículo pueda detectarlo.
No todos los teléfonos móviles son compatibles para el emparejamiento con el vehículo.

– En la instrumentación aparece un mensaje indicando que el vehículo está preparado para el emparejamiento. El emparejamiento se completa con éxito confirmando **Passkey** en el teléfono móvil y en la instrumentación.

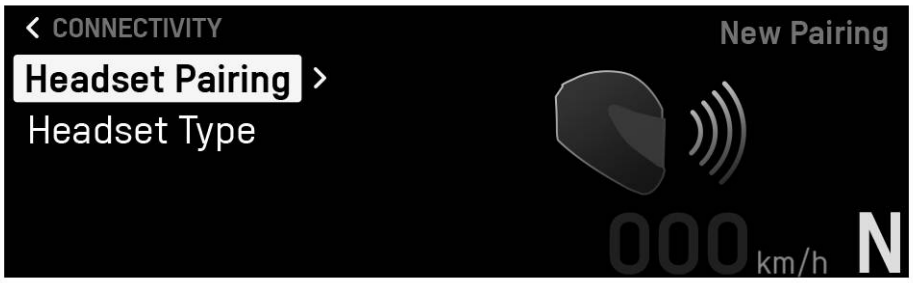
Aviso
Para la conexión con **Ride Husqvarna** seguir las indicaciones de la aplicación. Puede ser necesario confirmarlo en la instrumentación.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción Borrar emparejamiento esté marcada. Pulsando el botón **RIGHT** puede borrarse el dispositivo emparejado.
– Acercar a la zona de cobertura del vehículo el dispositivo emparejado anteriormente con la función **Bluetooth®** activada.
  ✓ El dispositivo se empareja automáticamente con el vehículo.
  ✗ Si el dispositivo no se empareja automáticamente con el vehículo transcurridos unos 30 segundos:
    – Encender nuevamente el vehículo o repetir la operación de **New Pairing**.

En el submenú **Phone Pairing** puede se puede emparejar un teléfono móvil compatible con la instrumentación a través de **Bluetooth®**.

Aviso
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares se pueden emparejar con la instrumentación.
Asegurarse de que el terminal esté en el modo de emparejamiento correcto para permitir la administración de llamadas. Si el dispositivo final solo está emparejado, por ejemplo, para la reproducción multimedia, es posible que la función de llamada no funcione.

7.20.8.6 Emparejamiento de auriculares



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Headset Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **New Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– El vehículo inicia la búsqueda de un sistema de comunicación compatible. Tras una búsqueda satisfactoria, el nombre de los auriculares del conductor aparece en el submenú **New Pairing**. El emparejamiento se inicia pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso

El sistema de comunicación se debe encontrar en modo de emparejamiento para que el vehículo pueda detectarlo. Consultar el manual de instrucciones del sistema de comunicación.

Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Delete Pairing**. Pulsando el botón **RIGHT** puede borrarse el dispositivo emparejado.

No todos los sistemas de comunicación son compatibles para su emparejamiento con el vehículo.

– Acercar a la zona de cobertura del vehículo el dispositivo emparejado anteriormente con la función **Bluetooth®** activada.
  ✓ El dispositivo se empareja automáticamente con el vehículo.
  ✗ Si el dispositivo no se empareja automáticamente con el vehículo transcurridos unos 30 segundos:
    – Encender nuevamente el vehículo o repetir la operación de **New Pairing**.

En el submenú **Riders Headset** puede emparejarse un sistema de comunicación del conductor compatible con el vehículo.

7.20.8.7 Headset Type



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Headset Type**.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para modificar el tipo de auriculares del conductor.

En el submenú **Headset Type** se puede seleccionar la clase de conexión de los auriculares del conductor.

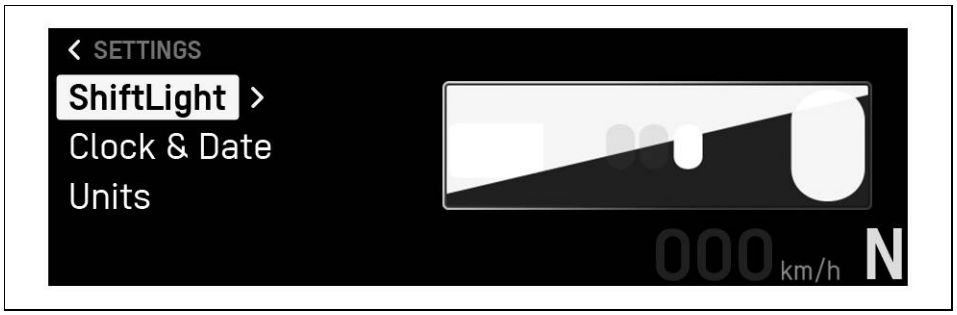
En el modo de visualizado **Bluetooth Headset**, el sistema de comunicación se conecta con el vehículo mediante **Bluetooth®** de forma inalámbrica.

En el modo de visualizado **Corded Headset**, el sistema de comunicación se conecta directamente con el smartphone.

Aviso

El punto de menú **Riders Headset** solo está disponible en **Headset Type Bluetooth**.

7.20.8.8 Shift Light

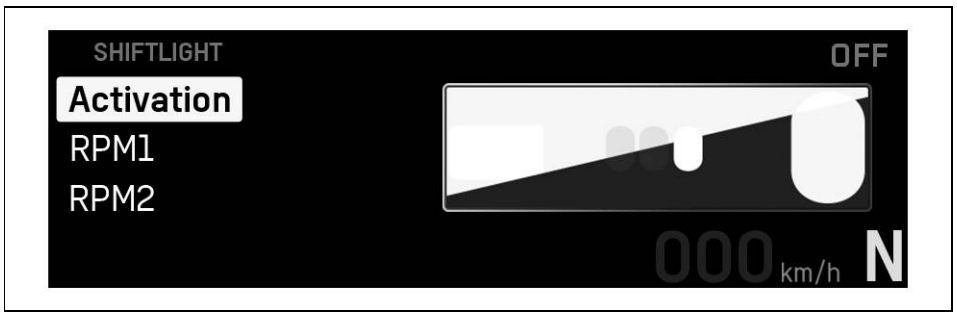


Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Shift Light** puede configurarse el avisador para cambiar de marcha.

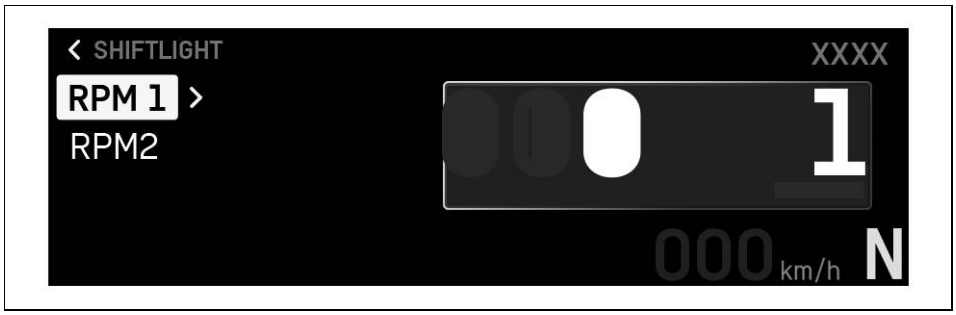
7.20.8.9 Shift Light Activation



Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Activation**.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Con el botón **RIGHT** conectar o desconectar el avisador para cambiar de marcha.

7.20.8.10 RPM1



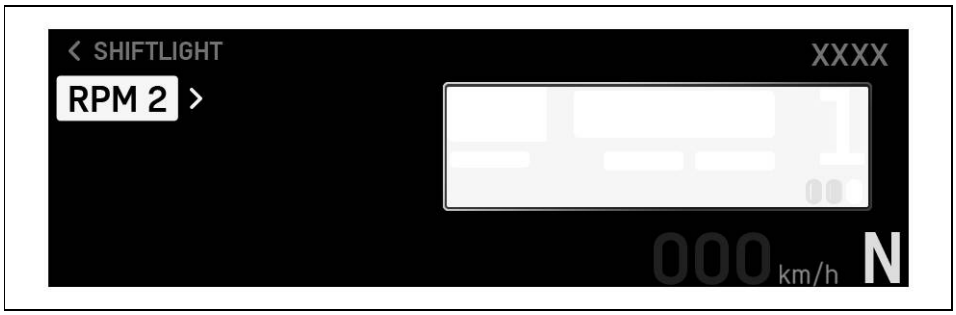
Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **RPM1**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para ajustar el valor de **RPM1**.

RPM1 no puede ser mayor que **RPM2**.

Aviso
RPM1 se puede ajustar a intervalos de 500 entre 5500 y 10 000 revoluciones por minuto.
Cuando el número de revoluciones alcanza el valor **RPM1** ajustado, el avisador para cambiar de marcha parpadea.

7.20.8.11 RPM2



Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

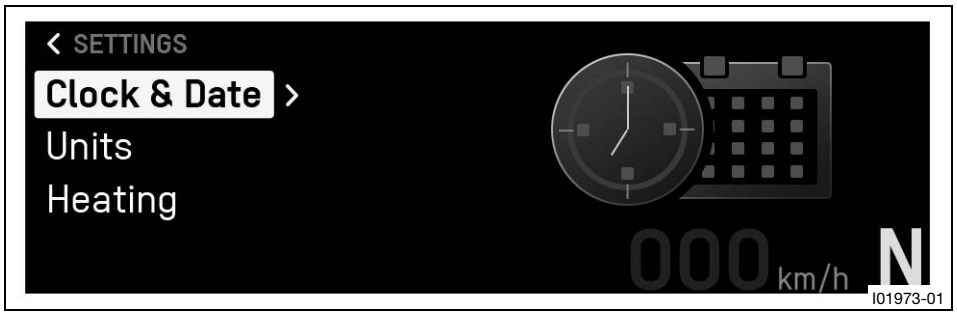
– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **RPM2**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para ajustar el valor de **RPM2**.

RPM2 no puede ser menor que **RPM1**.

Aviso
RPM2 se puede ajustar a intervalos de 500 entre 7000 y 10 000 revoluciones por minuto.
Cuando el número de revoluciones alcanza el valor **RPM2** ajustado, la pantalla parpadea como avisador para cambiar de marcha.

7.20.8.12 Ajustar la fecha y la hora

Condición: La moto está parada



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que aparezca la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Clock & Date**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Ajustar la hora



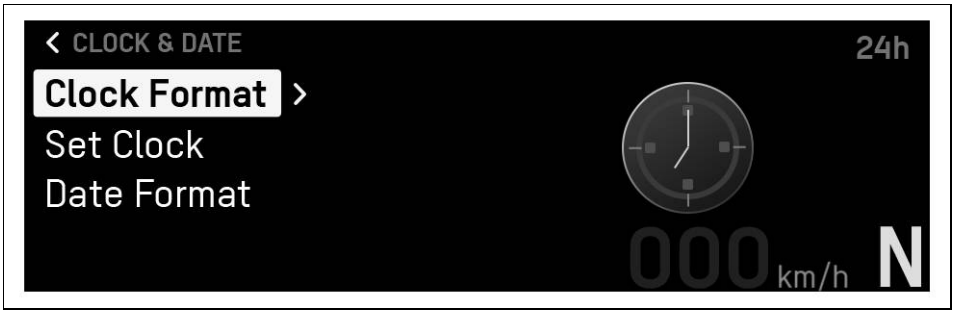
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Set Clock**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la hora esté ajustada.
– La hora se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que los minutos estén ajustados.
– Los minutos se seleccionan pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **LEFT** para salir del menú.

Ajuste de la fecha



– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Set Date**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el día esté ajustado.
– El día se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el mes esté ajustado.
– El mes se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el año esté ajustado.
– El año se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **LEFT** para salir del menú.

7.20.8.13 Clock Format

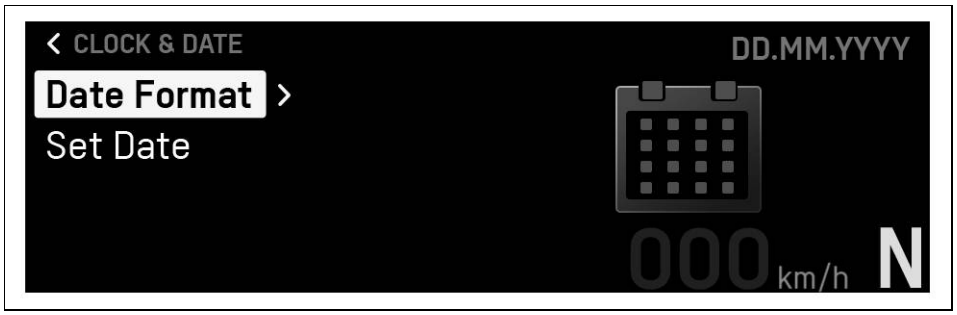


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Clock Format**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
– Seleccionar el formato de la hora pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Ajustable en 24h o 12h.

7.20.8.14 Date Format

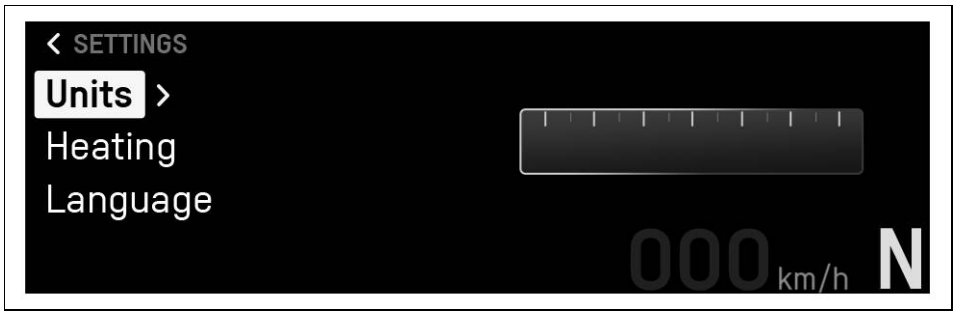


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Date Format**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
– Seleccionar el formato de la fecha pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Las opciones de ajuste son DD.MM.YYYY, MM.DD.YYYY y YYYY.MM.DD.

7.20.8.15 Units

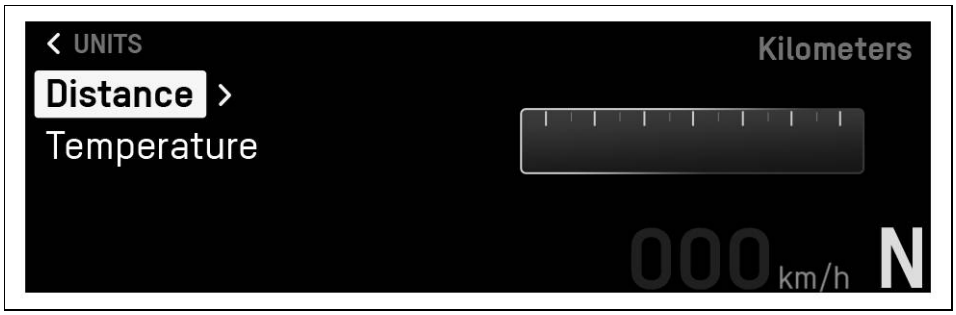


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Units** se pueden configurar las unidades y otros valores.

7.20.8.16 Distance

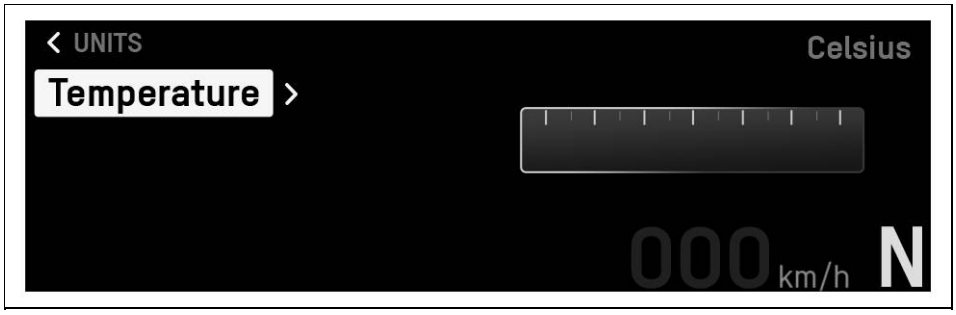


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Distance**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se confirma la unidad deseada.

Aviso
Se pueden fijar kilómetros y millas.

7.20.8.17 Temperature



Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Temperature**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se confirma la unidad deseada.

Aviso
Las opciones de ajuste son Celsius y Fahrenheit.

7.20.8.18 Language

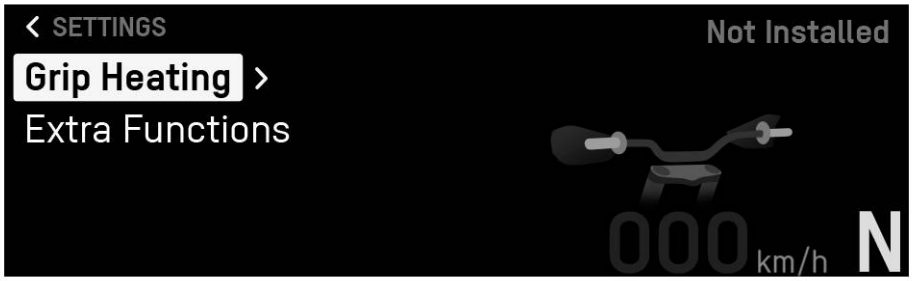


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Language**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– El idioma deseado se confirma pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Los menús están disponibles en inglés de EE. UU., inglés del Reino Unido, alemán, italiano, francés y español.

7.20.8.19 Heating (opcional)



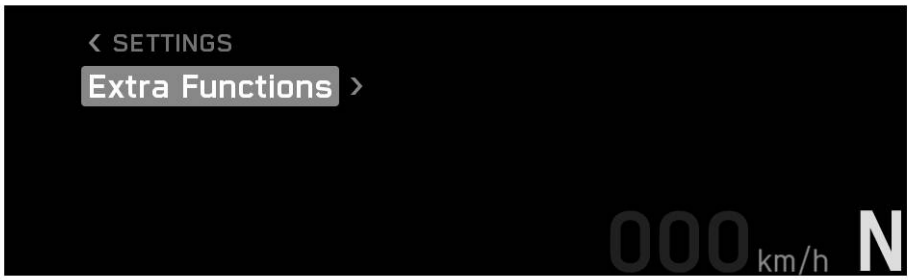
Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Heating**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Heating** puede configurarse la calefacción de las empuñaduras.

Aviso
En el menú **Settings**, el submenú **Heating** controla exclusivamente la visibilidad de **Heated Grips** en el menú.

7.20.8.20 Extra Functions



Condición: La moto está parada, Motocicleta con funciones adicionales opcionales

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Extra Functions**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Los botones **UP** y **DOWN** permiten navegar por las funciones adicionales.

Aviso
Se listan las funciones adicionales.
Los accesorios actuales y los softwares disponibles se encuentran en la página web de **Husqvarna Mobility**.

8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio

PELIGRO
Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.
– No pongas el vehículo en funcionamiento si estás bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No pongas el vehículo en funcionamiento si no te encuentras en las condiciones físicas o psíquicas necesarias.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si se produce sobrecalentamiento.
Si no se suelta el pedal de freno, las pastillas de freno rozan constantemente.
– Cuando no quieras frenar, levanta el pie del pedal del freno.

Advertencia
Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.
– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.

Advertencia
Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.
Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.
– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia
Peligro de accidente Un perfil de neumáticos diferente en las ruedas delantera y trasera puede dificultar el control del vehículo.
– Asegúrate de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Advertencia
Peligro de lesiones La falta de ropa de protección o su uso inadecuado aumenta el riesgo de lesiones.
– Utiliza en cada desplazamiento ropa de protección adecuada, como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utiliza siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las especificaciones legales.

Aviso
Durante el funcionamiento de la moto, tener presente que un ruido excesivo puede resultar molesto para los demás.

– Asegurarse de que se han llevado a cabo las tareas de la inspección previa a la entrega en un distribuidor oficial.
  ✓ El comprobante de entrega se proporciona en el momento de entrega del vehículo.
– Antes de conducir por primera vez, leer el manual de instrucciones completo.
– Familiarizarse con los elementos de mando.
– Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague. (pág. 108)
– Ajustar la posición inicial de la maneta de freno. (pág. 112)

– Ajustar la posición inicial del pedal de freno. (pág. 118)
– Ajustar la posición inicial de la palanca de cambio. (pág. 153)
– Familiarizarse con el comportamiento del vehículo sobre una superficie adecuada antes de abordar un trayecto más exigente. Conducir también lentamente y parado a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre las reacciones de la motocicleta.
– No realizar conducciones que superen las capacidades y experiencia del conductor.
– Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos y mantener los pies en los reposapiés.
– Realizar el rodaje del motor. (pág. 70)

8.2 Rodaje del motor

– Durante el periodo de rodaje no debe superarse la velocidad del vehículo indicada en cada una de las marchas.

Durante los primeros	1.000 km (621,4 mi)

Velocidad máxima por marcha	
1.ª marcha	45 km/h (28,0 mph)
2.ª marcha	65 km/h (40,4 mph)
3.ª marcha	85 km/h (52,8 mph)
4.ª marcha	105 km/h (65,2 mph)
5.ª marcha	120 km/h (74,6 mph)
6.ª marcha	130 km/h (80,8 mph)

Evitar circular a toda velocidad.

8.3 Vehículo con carga

Advertencia
Peligro de incendio El equipo de escape caliente puede originar quemaduras en el equipaje.
– Sujete el equipaje de modo que no pueda quemarse o chamuscarse por contacto con el equipo de escape caliente.

Advertencia
Peligro de accidente Una carga elevada modifica el comportamiento durante la conducción y prolonga el recorrido de frenado.
– Adaptar la velocidad a la carga.

Advertencia
Peligro de accidente El equipaje cargado influye en el comportamiento al volante.
– Adaptar la velocidad a la carga.

– Conduzca más despacio si la motocicleta está cargada con maletas u otro tipo de equipaje.

Velocidad máxima con equipaje	130 km/h (80,8 mph)

Advertencia
Peligro de accidente Los objetos de equipaje desplazados o mal amarrados pueden tapar el equipo de luces.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.
– Asegúrese de que el equipo de luces no quede tapado por el equipaje.

Advertencia
Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen en el comportamiento de conducción.
El peso total es la suma de: vehículo listo para conducir y con el depósito lleno, piloto y pasajero (si lo hay) con ropa de protección y casco, equipaje.
– No superes el peso total máximo admisible ni la carga por eje.

Advertencia
Peligro de accidente El montaje inadecuado de maletas, bolsas sobre el depósito u otro tipo de equipaje perjudicará el comportamiento de conducción.
Un equipaje mal ajustado puede resbalar durante el viaje.
– Monte y asegure las maletas y la bolsa sobre el depósito según las instrucciones del fabricante.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.

Advertencia
Peligro de accidente El sistema portamaletas resulta dañado en caso de sobrecarga.
– Respete las indicaciones del fabricante sobre la carga máxima al montar las maletas.

– Si se transporta equipaje, debe sujetarse lo más cerca posible del centro del vehículo y el peso debe distribuirse de forma homogénea entre la rueda delantera y la rueda trasera.

No sobrepasar el peso máximo permitido del vehículo ni la carga por eje.	
Peso total máximo permitido	350 kg (771,6 lb)
Carga máxima admisible en el eje delantero	150 kg (330,7 lb)
Carga máxima admisible en el eje trasero	200 kg (440,9 lb)

8.4 Preparar el vehículo para condiciones de uso difíciles

Aviso
El uso del vehículo en condiciones difíciles (como arena, entornos polvorientos, carreteras o terrenos mojados o embarrados) puede aumentar considerablemente el desgaste de componentes como la cadena de transmisión, los equipos de frenos, el filtro del aire o los componentes de suspensión. Por ello, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el siguiente intervalo de mantenimiento.

Aviso
En condiciones polvorientas, puede que sea necesario comprobar y cambiar el filtro de aire con mayor frecuencia, en ocasiones incluso diariamente.

– Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores y que estén bien sujetos.

» Si hay humedad, corrosión o deterioro:
– Limpiar y secar las clemas y, si fuera necesario, sustituirlas.

Condiciones de uso difíciles son

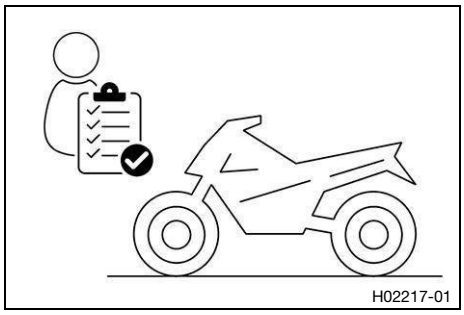
– Arena
– Polvo
– Trayectos mojados o embarrados
– Temperaturas por encima de +40 °C
– Temperaturas por debajo de -10 °C

9.1 Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio

Aviso

Antes de ponerse en marcha, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.

El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.



- Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 154)
- Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero. (pág. 113)
- Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero. (pág. 119)
- Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 115)
- Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 120)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 145)
- Comprobar si hay suciedad en la cadena. (pág. 101)
- Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 102)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 129)
- Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 130)
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- Comprobar que se ha sujetado correctamente el equipaje.
- Montarse en la motocicleta y comprobar el ajuste de los retrovisores.
- Controlar la reserva de combustible.
- En condiciones de uso polvorientas: comprobar el filtro de aire y su caja.

9.2 Arrancar el vehículo

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia

Peligro de accidente Si no se incluye una batería de 12 V o está descargada, pueden deteriorarse los componentes electrónicos y los dispositivos de seguridad.

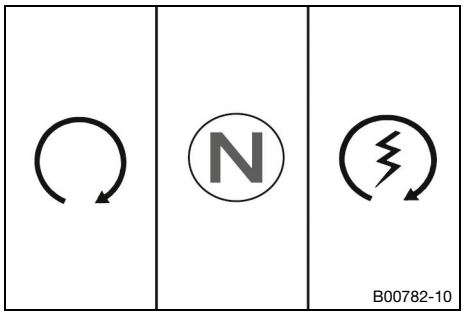
Si la batería de 12 V está descargada o defectuosa, se pueden producir anomalías en el funcionamiento del sistema electrónico del vehículo, en especial al arrancar el motor.

- No utilizar nunca el vehículo sin una batería de 12 V ni con una batería de 12 V descargada.

AVISO

Fallo del motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío perjudica la durabilidad del motor.

– Mantén el motor siempre a un número de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.



– Poner el interruptor de parada de emergencia en la posición ◯.
– Conectar el encendido girando la llave de contacto a la posición ◯.

Para evitar fallos de funcionamiento en la comunicación de la unidad de mando, no se debe desconectar y volver a conectar rápidamente el encendido.

✓ Después de conectar el encendido, se escucha el ruido de funcionamiento de la bomba de combustible durante 2 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo, se lleva a cabo el control de funcionamiento de la instrumentación.
✓ El testigo de aviso del **ABS** se ilumina y se vuelve a apagar después de ponerse en marcha.

– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
✓ Se ilumina el testigo de punto muerto **N**.
– Pulsar el botón de arranque ◯.

No pulsar el botón de arranque hasta que haya finalizado el control de funcionamiento de la instrumentación.
No acelerar al arrancar.
Si un intento de arranque no tiene éxito, esperar 15 segundos antes de intentar arrancar de nuevo.
Tras 6 intentos de arranque fallidos, no seguir intentando arrancar el vehículo, sino revisarlo en busca de otros fallos de funcionamiento.

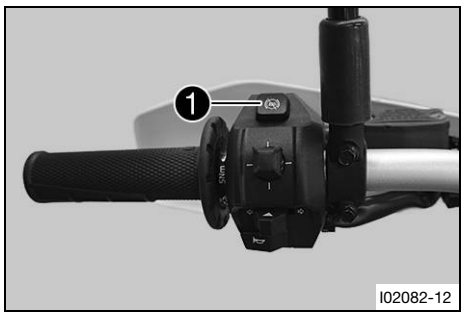
Aviso
Esta motocicleta está dotada de un sistema de arranque de seguridad. El motor solo puede arrancar cuando la caja de cambios está en la posición de ralentí o, si hay puesta una marcha, cuando la maneta del embrague está apretada. Si se pone una marcha y se suelta la maneta del embrague con el caballete lateral extendido, el motor no arrancará.

– Levantar el peso del vehículo del caballete lateral y empujarlo hacia arriba con el pie hasta el tope.

Desactivar el ABS

Husqvarna Mobility recomienda circular siempre con el ABS activado. No obstante, podrían darse situaciones en las que no se quiera utilizar el ABS.

Condición: La moto está parada, Velocidad del vehículo antes de la parada: ≥ 5 km/h (≥ 3,1 mph), El modo ABS **Offroad** está activado



– Mantener pulsado el botón ❶ durante 3-5 segundos.
  ✓ El testigo del **ABS** se ilumina, el ABS está desactivado.

Aviso
Cuando el ABS se desconecta totalmente, se pierde la homologación del vehículo para circular por la vía pública.
El vehículo ya solo se podrá utilizar en circuitos cerrados, fuera de la vía pública.

9.3 Ponerse en marcha

– Tirar de la maneta de embrague, engranar la 1.ª marcha, soltar lentamente la maneta de embrague y, al mismo tiempo, acelerar cuidadosamente.

9.4 Cambiar de marcha, conducir

Advertencia
Peligro de lesiones El pasajero puede caerse si el vehículo responde incorrectamente.
– Asegurarse de que el pasajero esté sentado correctamente en su asiento, con los pies en sus reposapiés y sujeto el piloto o a los asideros.

Advertencia
Peligro de accidente Un estilo de conducción inadecuado entraña un grave riesgo.
– Respete las normas de tráfico y conduzca de forma defensiva y previsora para poder detectar los peligros lo antes posible.

Advertencia
Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen en el comportamiento de conducción.
El peso total es la suma de: vehículo listo para conducir y con el depósito lleno, piloto y pasajero (si lo hay) con ropa de protección y casco, equipaje.
– No superes el peso total máximo admisible ni la carga por eje.

Advertencia
Peligro de accidente El montaje inadecuado de maletas, bolsas sobre el depósito u otro tipo de equipaje perjudicará el comportamiento de conducción.
Un equipaje mal ajustado puede resbalar durante el viaje.
– Monte y asegure las maletas y la bolsa sobre el depósito según las instrucciones del fabricante.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.

Advertencia
Peligro de accidente Los trabajos de ajuste en el vehículo distraen del estado del tráfico.
– Lleve a cabo todos los ajustes con el vehículo detenido.

Advertencia
Peligro de accidente Si se produce un cambio brusco en la carga, podría perder el control del vehículo.
– Evite alteraciones repentinas de la carga y maniobras de frenado brusco a menos que se produzca una situación peligrosa.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos fríos presentan una adherencia al suelo reducida.

– Conduzca los primeros kilómetros de cada recorrido a una velocidad moderada hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia

Peligro de accidente Una caída puede provocar daños graves en el vehículo, que se pueden apreciar a simple vista.

– Compruebe el vehículo tras una caída y antes de cada puesta en servicio.

Advertencia

Peligro de accidente Una posición incorrecta de la llave de encendido provoca anomalías en su funcionamiento.

– No cambie la posición de la llave de encendido mientras conduce.

Advertencia

Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y sobrerrevoluciona el motor.

– No cambies a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

AVISO

Daños en el cambio Al usar el Easy Shift de forma incorrecta se daña la caja de cambios.

El Easy Shift solo puede utilizarse cuando la función esté activada en la instrumentación.

Si se acciona la maneta del embrague, el Easy Shift no está activo.

– Utilice el Easy Shift únicamente en el régimen de revoluciones indicado y autorizado.

AVISO

Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

– Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
– Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
– Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

AVISO

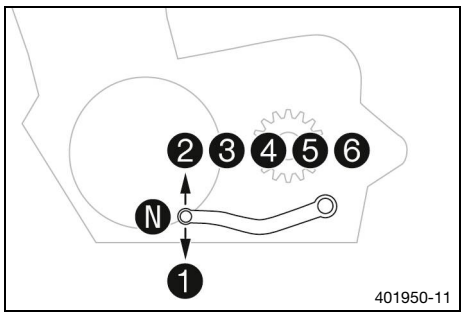
Fallo del motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

Si no hay filtro de aire o si está montado incorrectamente, entra polvo y suciedad en el motor.

– No poner nunca en marcha el vehículo con un filtro de aire montado incorrectamente.

Aviso

En caso de oírse ruidos anómalos durante la marcha, parar el motor, detenerse inmediatamente respetando las normas de tráfico y ponerse en contacto con un socio comercial autorizado.



– Cuando las condiciones (cuesta, situación de conducción, etc.) lo permiten, engranar una marcha superior.
– Disminuir la aceleración y apretar la maneta del embrague al mismo tiempo, poner la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y volver a acelerar.

Aviso

La posición de las marchas se indica en la figura. El punto neutro o muerto se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha. La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

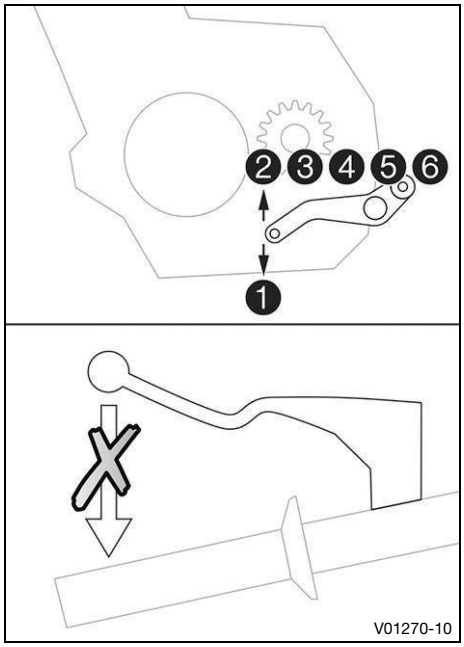
– Una vez alcanzada la velocidad máxima habiendo girado completamente el puño del acelerador, volverlo a girar en sentido contrario hasta ¾ de su recorrido. La velocidad apenas se reduce, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– No ir nunca más rápido de lo permitido por la calzada y las condiciones climatológicas. En especial, no cambiar de marcha en las curvas y controlar la aceleración con mucho cuidado.
– Para cambiar a una marcha más corta, reducir la velocidad, frenando si es necesario, y dejar de acelerar.
– Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
– Si, por ejemplo, el motor se cala en un cruce, tirar solo de la maneta de embrague y accionar el botón de arranque. No es necesario poner la caja de cambios en punto muerto.
– Parar el motor si el vehículo va a estar detenido o a régimen de ralentí durante un período de tiempo prolongado.
– Evitar que patine el embrague con frecuencia y durante demasiado tiempo. Como consecuencia, el aceite del motor, el motor y el sistema de refrigeración se calientan.
– Circular a un número de revoluciones reducido en vez de hacerlo a uno elevado con el embrague patinando.
– Si el testigo de control se ilumina durante la conducción, ponerse en contacto lo más rápido posible con un socio comercial autorizado.
– Con **Easy Shift**, se puede cambiar a una marcha superior en el rango de régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.

Velocidad mínima antes de cambio de marcha	
1.ª marcha a 2.ª marcha	30 km/h (18,6 mph)
2.ª marcha a 3.ª marcha	40 km/h (24,9 mph)
3.ª marcha a 4.ª marcha	45 km/h (28,0 mph)
4.ª marcha a 5.ª marcha	50 km/h (31,1 mph)
5.ª marcha a 6.ª marcha	55 km/h (34,2 mph)

– Con Easy Shift se puede cambiar a una marcha inferior en el rango de régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.

Velocidad máxima antes de cambio de marcha	
6.ª marcha a 5.ª marcha	165 km/h (102,5 mph)
5.ª marcha a 4.ª marcha	145 km/h (90,1 mph)
4.ª marcha a 3.ª marcha	120 km/h (74,6 mph)
3.ª marcha a 2.ª marcha	90 km/h (55,9 mph)
2.ª marcha a 1.ª marcha	60 km/h (37,3 mph)

9.5 Easy Shift



Cuando **Easy Shift** está activado, se puede cambiar a marchas más cortas o más largas sin que haya que accionar el embrague.

Dado que no hay que cerrar el puño del acelerador, es posible realizar un cambio de marchas sin interrupciones.

A partir de la posición del árbol de cambio, el Easy Shift detecta si hay que cambiar de marcha y envía la señal correspondiente a la centralita electrónica del motor.

9.6 Control de tracción de la motocicleta



El control de tracción de la motocicleta (**MTC en curvas**) reduce el par motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera. En función del modo de conducción, con el control de tracción activado, se permite una cantidad diferente de deslizamiento.

Aviso
Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuerte o al circular por superficies con poca adherencia, provocando una caída.

El control de tracción de la motocicleta **MTC** se puede conectar y desconectar en la instrumentación.

Aviso
Cuando el control de tracción de la motocicleta está actuando, el testigo de control TC parpadea.
Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, el testigo TC permanece iluminado.

9.7 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Un punto de resistencia esponjoso en el freno delantero o trasero disminuye la acción del freno.
– No circules con el vehículo si el equipo de frenos presenta un punto de resistencia esponjoso.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si se produce sobrecalentamiento.
Si no se suelta el pedal de freno, las pastillas de freno rozan constantemente.
– Cuando no quieras frenar, levanta el pie del pedal del freno.

Advertencia
Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.
La eficacia del ABS solo está garantizada si está activado.
– Deje activado el ABS para estar protegido.

Advertencia
Peligro de accidente La humedad y la suciedad estropean el equipo de frenos.
– Frena cuidadosamente varias veces para eliminar la humedad y suciedad de las pastillas de freno y de los discos de freno.

Advertencia
Peligro de accidente La rueda trasera puede bloquearse mediante el freno motor.
– Accione el embrague cuando realice una frenada de emergencia o frene en superficies resbaladizas.

Advertencia
Peligro de accidente La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.
– Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.

Advertencia
Peligro de accidente El ABS puede prolongar el recorrido de frenado en determinadas situaciones.
– Adapta el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.

Advertencia
Peligro de accidente Un peso total elevado prolonga el recorrido de frenado.
– Tener en cuenta que la distancia de frenado es más larga si conduce con un pasajero o con equipaje.

– Para frenar, dejar de acelerar y accionar simultáneamente los frenos delantero y trasero.

Aviso
El **ABS** permite frenar al máximo sin peligro de que se bloqueen las ruedas tanto al frenar a fondo como al circular sobre superficies con poca adherencia al suelo, como por ejemplo terrenos arenosos, mojados o resbaladizos.

Advertencia
Peligro de accidente La inclinación o las superficies con pendiente lateral reducen la deceleración máxima posible.
– Si es posible, dejar de frenar antes de entrar en la curva.

– Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Cambiar a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.
– Durante los descensos prolongados, aprovechar la acción del freno del motor. Para ello, reducir una o dos marchas, pero sin llegar a sobrerrevolucionar el motor. De esta forma, hay que frenar bastante menos y el equipo de frenos no se calienta en exceso.

9.8 Parar y estacionar el vehículo

Advertencia
Peligro de lesiones Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.
– Nunca dejes el vehículo sin vigilancia cuando el motor esté en marcha.
– Bloquee la dirección y extraiga la llave de encendido si deja el vehículo sin vigilancia.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan cuando el vehículo está en marcha.
– No toques ningún componente del vehículo (radiador, motor, amortiguador, equipo de frenos) hasta que no se haya enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deja que se enfríen los componentes del vehículo.

AVISO
Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo suponen un riesgo de incendio y explosión.

– No aparques el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deja que se enfríe.

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.

– Frenar la moto.
– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– Desconectar el encendido girando la llave de contacto a la posición ⊗.

Aviso

Si se ha parado el motor accionando el interruptor de parada de emergencia y se deja conectado el encendido en la cerradura de encendido, no se interrumpe el suministro eléctrico de la mayoría de grupos consumidores de electricidad. Esto provoca que la batería de 12 V se descargue. Por este motivo, parar siempre el motor mediante la cerradura de encendido; el interruptor de parada de emergencia está pensado únicamente para situaciones de emergencia.

– Estacionar la motocicleta en una superficie firme.
– Bascular el caballete lateral con el pie hacia delante hasta el tope y apoyar el peso del vehículo.
– Bloquear la dirección de la siguiente forma: girar el manillar hacia la izquierda, bajar la llave de contacto hasta la posición ⊗ y girarla a la posición 🔒. Para facilitar el enclavamiento del bloqueo del manillar, mover ligeramente el manillar a uno y otro lado. Quitar la llave de encendido.

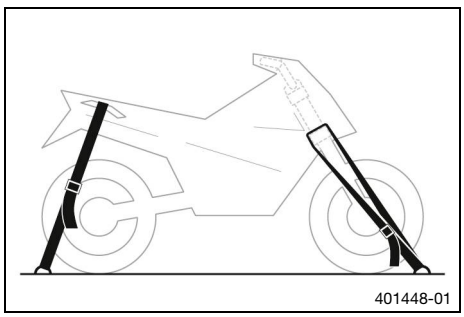
9.9 Transporte

AVISO

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo suponen un riesgo de incendio y explosión.
– No aparques el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deja que se enfríe.

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.


401448-01

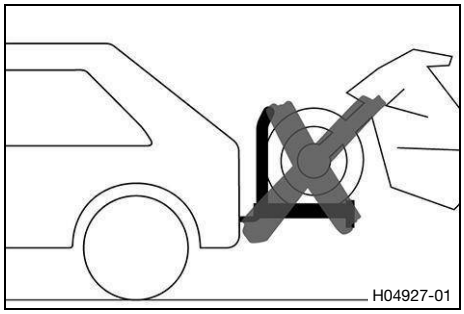
– Parar el motor y quitar la llave de encendido.
– Asegurar la moto con correas de transporte o con otros medios adecuados para evitar que pueda volcarse o echar a rodar.

9.10 Remolque en caso de avería

AVISO

Peligro de deterioro Pueden producirse daños en la cadena de transmisión y el cambio de marchas al remolcar con un vehículo remolcador.

– No utilice dispositivos de remolque en los que las ruedas del vehículo averiado permanezcan en la calzada y se desplacen.
– Transporte siempre un vehículo averiado en un remolque o en la zona de carga de un vehículo de transporte.



– Asegúrese de que el vehículo averiado está correctamente sujeto en el remolque o vehículo de transporte.
– Respete la normativa local de recuperación de vehículos averiados.

9.11 Repostar gasolina

PELIGRO

Peligro de incendio La gasolina es fácilmente inflamable.

La gasolina se dilata con el calor y puede llegar a salirse del depósito si está demasiado lleno.

– No llenes el depósito en las inmediaciones de llamas abiertas ni de objetos incandescentes o candentes.
– Asegúrate de que no haya nadie fumando cerca del vehículo cuando estés llenando el depósito.
– Detén el motor cuando estés llenando el depósito.
– Asegúrate de no derramar gasolina, sobre todo sobre piezas calientes del vehículo.
– En caso de derramar gasolina, límpialo inmediatamente.
– No llenes excesivamente el depósito de gasolina.

Advertencia

Riesgo de envenenamiento La gasolina es nocivo para la salud.

– Evita que la gasolina entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido gasolina.
– No inhales vapores de gasolina.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si la gasolina entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda la gasolina correctamente en un recipiente adecuado y mantenla fuera del alcance de los niños.

AVISO

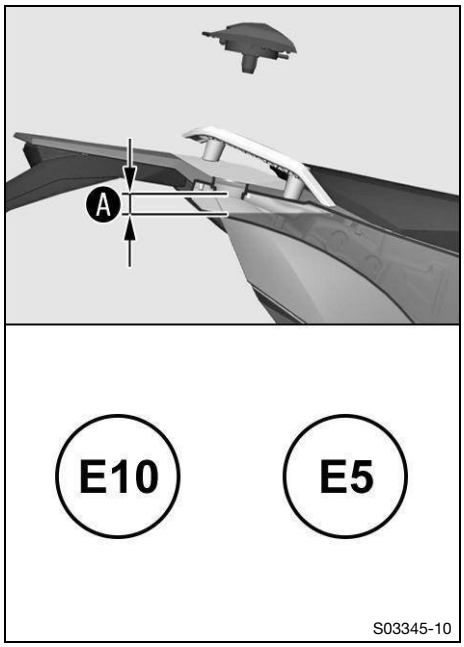
Daños materiales Si la calidad de la gasolina es deficiente, se pueden producir pérdidas de potencia y daños resultantes.

– Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada.

AVISO

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta de la gasolina supone un peligro para el medio ambiente.

– No dejes que la gasolina llegue a las aguas subterráneas, el suelo o el alcantarillado.



– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Llenar el depósito de gasolina como máximo hasta la cota Ⓐ.

Cota Ⓐ	20 mm (0,79 in)

Capacidad aprox. del depósito de combustible	
Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) (pág. 184)	13,2 l (3,49 liq. gal_{US})

– Cerrar el tapón del depósito de gasolina. (pág. 26)

10.1 Programa de mantenimiento

Todos los trabajos derivados del mantenimiento se deben encargar y facturar por separado.

Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en cada país rijan unos intervalos de mantenimiento diferentes.

Es posible que cambien algunos intervalos de mantenimiento o su alcance a consecuencia del permanente desarrollo técnico. Los socios comerciales autorizados tienen a su disposición la última versión del programa de mantenimiento para el comprobante electrónico de servicio. Su socio comercial autorizado estará encantado de asesorarle.

* En condiciones de uso polvorientas: comprobar regularmente el filtro de aire y sustituirlo en caso necesario.

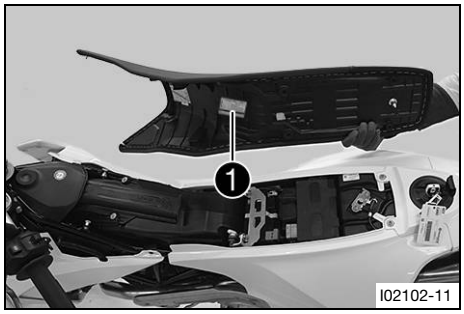
	Después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 15.000 km (9.320,6 mi)	Cada 30.000 km (18.641,1 mi)	Cada 12 meses	Cada 24 meses	Cada 48 meses
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico.	○	●	●	●	●	●
Programar el sensor del árbol de mando.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.	○	●	●	●	●	●
Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 115)	○	●	●	●	●	●
Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 120)	○	●	●	●	●	●
Controlar los discos de freno. (pág. 113)	○	●	●	●	●	●
Comprobar la estanqueidad y el posible deterioro de las conducciones del líquido de frenos.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero. (pág. 113)	○	●	●	●		
Sustituir el líquido de freno del freno delantero.					●	●
Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero. (pág. 119)	○	●	●	●		
Sustituir el líquido de freno del freno trasero.					●	●
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (pág. 109)		●	●	●		
Cambiar el líquido del embrague hidráulico.					●	●
Controlar el juego libre en el pedal de freno. (pág. 117)	○	●	●	●	●	●
Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 154)	○	●	●	●	●	●
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y el correcto tendido de todos los tubos (p. ej., de gasolina, refrigerante, purga de aire, drenaje, etc.) y manguitos.		●	●	●	●	●
Vaciar las mangueras de drenaje.	○	●	●	●	●	●
Comprobar que los cables no presenten desperfectos y que estén tendidos sin dobleces.		●	●	●	●	●
Comprobar el chasis.			●			
Comprobar el basculante.			●			
Controlar la holgura del rodamiento del basculante.		●	●			
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección.	○	●	●			

	Después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 15.000 km (9.320,6 mi)	Cada 30.000 km (18.641,1 mi)	Cada 12 meses	Cada 24 meses	Cada 48 meses
Controlar la holgura del rodamiento de rueda.	○	●	●	●	●	●
Comprobar la estanqueidad del amortiguador y la horquilla. Realizar el mantenimiento de la horquilla y del amortiguador según sea necesario y según la finalidad de uso.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 129)	○	●	●	●	●	●
Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 130)	○	●	●	●	●	●
Controlar el alabeo de las llantas.	○	●	●	●	●	●
Reapretar los radios.	○					
Controlar la tensión de los radios. (pág. 131)		●	●	●	●	●
Comprobar la cadena, la corona trasera, el piñón de ataque y la guía de cadena. (pág. 104)		●	●	●	●	●
Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 102)	○	●	●	●	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que se mueven con facilidad.	○	●	●	●	●	●
Cambiar las bujías.			●			
Comprobar el juego de las válvulas.			●			
Sustituir el filtro de aire, limpiar la caja del filtro de aire. *		●	●			
Cambiar el filtro de gasolina.	○					
Sustituir el tamiz de combustible y comprobar la presión del combustible.		●	●	●	●	●
Comprobar el ajuste del faro. (pág. 140)	○	●	●			
Comprobar si los tornillos y las tuercas de fácil acceso y relevantes para la seguridad están firmemente asentados.	○	●	●	●	●	●
Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla. (pág. 93)		●	●			
Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador.	○	●	●	●	●	●
Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (pág. 143)	○	●	●	●	●	
Cambiar el líquido refrigerante. (pág. 148)						●
Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba.	○	●	●	●	●	●
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico.	○	●	●	●	●	●
Ajustar la visualización de los intervalos de mantenimiento.	○	●	●	●	●	●
Registrar el comprobante electrónico de mantenimiento en el portal del socio comercial.	○	●	●	●	●	●

○ Intervalo único

● Intervalo periódico

11.1 Horquilla/amortiguador



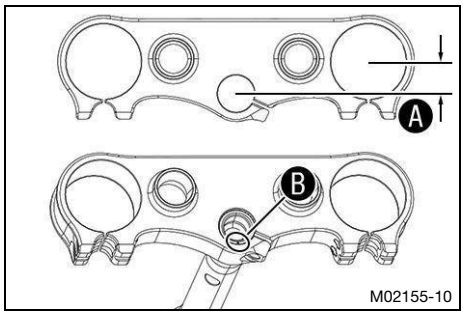
La horquilla y el amortiguador ofrecen numerosas alternativas para adaptar el tren de rodaje a su estilo de conducción y a la carga transportada.

Aviso

En la tabla ❶ se resumen las recomendaciones para el reglaje del tren de rodaje. La tabla se encuentra en la parte inferior del asiento.

Estos valores de ajuste son valores orientativos y siempre deben constituir el punto de partida para un reglaje de la suspensión personalizado. No modificar estos reglajes de manera arbitraria, puesto que las características de conducción podrían empeorar, en especial a altas velocidades.

11.2 Avance de la pletina de dirección



En este vehículo existe la posibilidad de modificar el comportamiento del vehículo a través del avance de la horquilla.

El avance de la horquilla es la distancia Ⓐ entre el centro de la botella de la horquilla y el centro del cojinete de la pipa de la dirección.

El avance de la horquilla ajustado se reconoce en la marca Ⓑ cuando está retirado el tornillo de la pipa de la dirección.

Aviso

Un mayor avance de la horquilla mejora la maniobrabilidad en las curvas. Un menor avance de la horquilla mejora la estabilidad direccional.

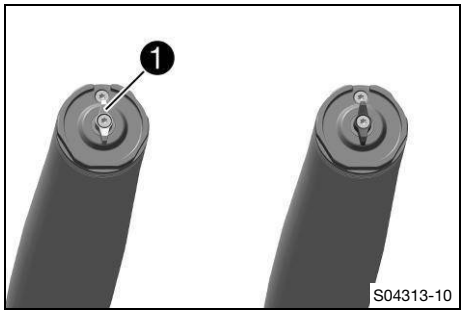
Para ajustar el avance de la horquilla se han de desmontar las tijas de la horquilla y el tubo de la tija de la horquilla inferior.

El avance de la horquilla no se puede ajustar de forma progresiva.

11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla

Aviso

La amortiguación hidráulica de la compresión determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Girar el elemento de ajuste blanco ❶ en sentido horario hasta el tope.

Aviso

El elemento de ajuste ❶ **COMP** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.

El elemento de ajuste **REB** se encuentra en el extremo superior de la botella derecha de la horquilla.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Amortiguación de la compresión	
Estándar	15 clics

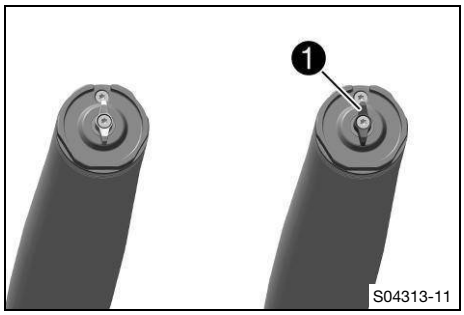
Aviso

Girando en sentido horario aumenta la amortiguación y girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.

11.4 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla

Aviso

La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Girar el elemento de ajuste rojo ❶ en sentido horario hasta el tope.

Aviso

El elemento de ajuste ❶ **REB** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.

El elemento de ajuste **COMP** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Amortiguación de la extensión	
Estándar	15 clics

Aviso

Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.5 Amortiguación de la compresión del amortiguador

La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos zonas: Highspeed y Lowspeed.

Highspeed y Lowspeed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.

El reglaje del nivel de compresión Highspeed actúa, por ejemplo, al pasar por un desnivel en el asfalto y hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.

El reglaje de compresión en baja velocidad (Lowspeed) hace que la rueda trasera se comprima lentamente, por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados.

Ambas zonas se pueden ajustar por separado, aunque la transición entre Highspeed y Lowspeed es fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la zona Highspeed del nivel de compresión afectan también a la zona Lowspeed y viceversa.

11.6 Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador

PRECAUCIÓN

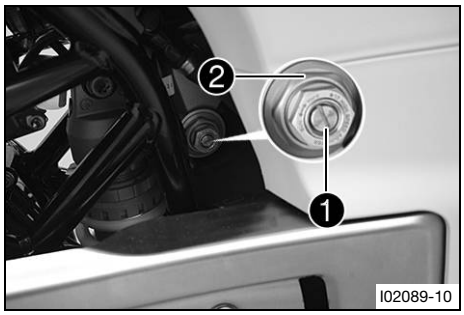
Peligro de lesiones Las piezas del amortiguador pueden salir despedidas si se desmonta de forma incorrecta.

El amortiguador contiene nitrógeno altamente comprimido.

– Presta atención a la descripción facilitada.

Aviso

El reglaje de compresión en baja velocidad (Lowspeed) tiene efecto cuando el amortiguador se comprime a una velocidad entre lenta y normal.



– Girar el elemento de ajuste ❶ en sentido horario con un destornillador hasta notar la última muesca.

¡No soltar la unión roscada ❷!

– Girar en sentido antihorario el número de clics correspondiente al tipo de amortiguador.

Amortiguación de la compresión Lowspeed	
Estándar	15 clics

Aviso

Girando en sentido horario aumenta la amortiguación y girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.7 Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador

PRECAUCIÓN

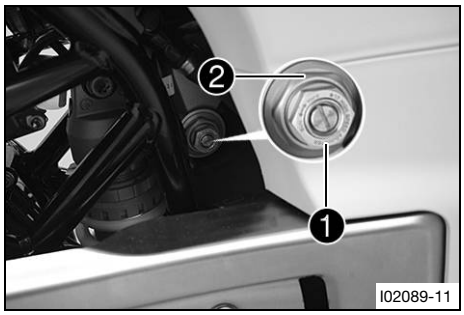
Peligro de lesiones Las piezas del amortiguador pueden salir despedidas si se desmonta de forma incorrecta.

El amortiguador contiene nitrógeno altamente comprimido.

– Presta atención a la descripción facilitada.

Aviso

El reglaje de compresión en alta velocidad (Highspeed) tiene efecto cuando el amortiguador se comprime rápidamente.



– Girar el elemento de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope con una llave de vaso.

¡No soltar la unión roscada ❷!

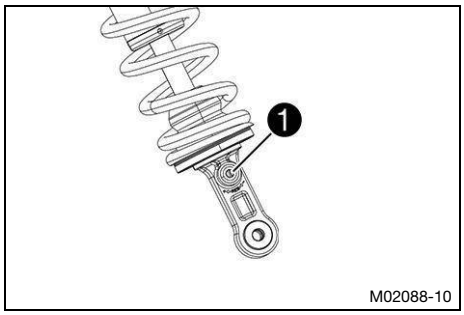
– A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente al tipo de amortiguador.

Amortiguación de la compresión Highspeed	
Estándar	2 vueltas (720°)

Aviso
Girando en sentido horario aumenta la amortiguación y girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.8 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

PRECAUCIÓN
Peligro de lesiones Las piezas del amortiguador pueden salir despedidas si se desmonta de forma incorrecta.
El amortiguador contiene nitrógeno altamente comprimido.
– Presta atención a la descripción facilitada.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta que se note la última muesca.
– Girar en sentido antihorario el número de clics correspondiente al tipo de amortiguador.

Amortiguación de la extensión	
Estándar	15 clics

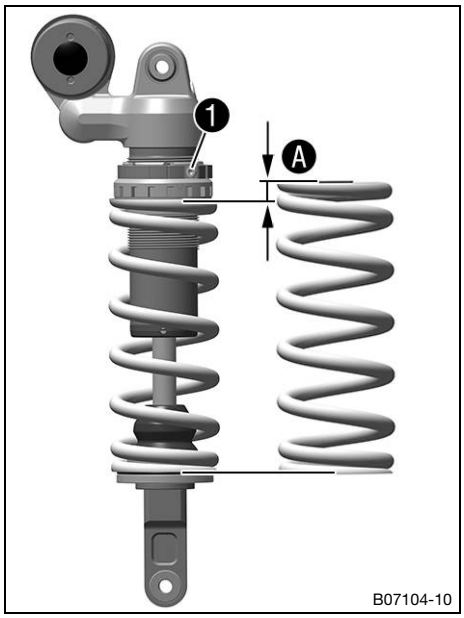
Aviso
Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.9 Ajustar la precarga del muelle del amortiguador

PRECAUCIÓN
Peligro de lesiones Las piezas del amortiguador pueden salir despedidas si se desmonta de forma incorrecta.
El amortiguador contiene nitrógeno altamente comprimido.
– Presta atención a la descripción facilitada.

Aviso
Antes de cambiar el pretensado del muelle, anotar el reglaje actual, por ejemplo, medir la longitud del muelle.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera.
(pág. 92)



Trabajo principal

– Ajustar el pretensado del muelle con el tornillo de ajuste ❶.
– Girar el tornillo de ajuste en sentido horario para aumentar el pretensado del muelle Ⓐ.
– Girar el tornillo de ajuste en sentido antihorario para reducir el pretensado del muelle Ⓐ.

Precarga del muelle	
Estándar	18 mm (0,71 in)

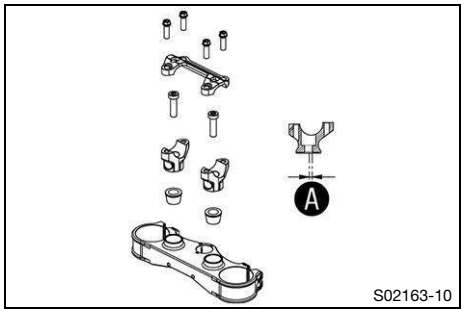
Aviso

Dependiendo del SAG estático o del SAG dinámico, habrá que ajustar una precarga del muelle mayor o menor.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.
(pág. 92)

11.10 Posición del manillar



Los orificios de los alojamientos del manillar están situados a una distancia Ⓐ del centro.

Distancia de los orificios Ⓐ	3,5 mm (0,138 in)

El manillar se puede montar en 2 posiciones diferentes. Gracias a esto, el piloto puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.

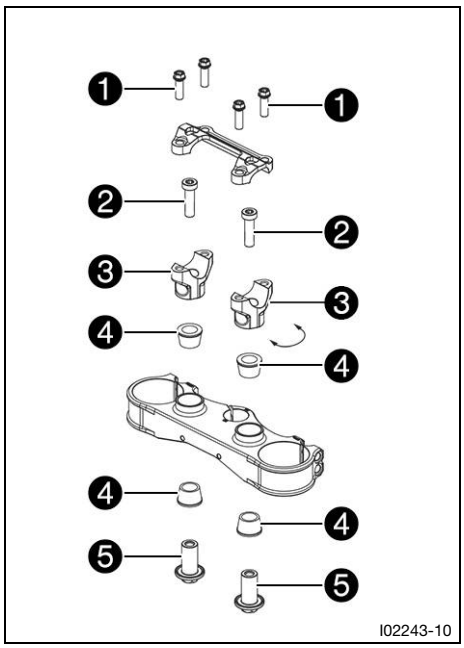
11.11 Ajustar la posición del manillar

Advertencia

Peligro de accidente Un manillar reparado supone un riesgo para la seguridad.

Si el manillar se curva o se endereza, se produce fatiga de material. Como consecuencia de ello, el manillar se puede romper.

– Cambia el manillar cuando esté dañado o curvado.



– Retirar los tornillos ❶. Desmontar la brida del manillar. Retirar el manillar y depositarlo a un lado.

Cubrir los componentes para que no resulten dañados.
No torcer los cables ni conductos.

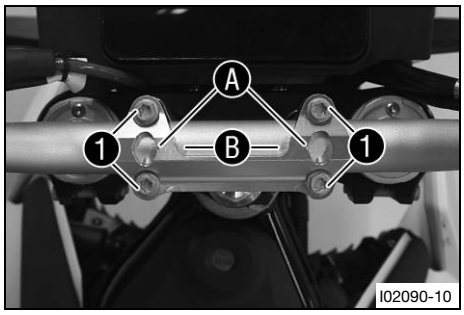
– Retirar los tornillos ❷. Quitar los alojamientos del manillar ❸.
– Posicionar los casquillos de goma ❹ e insertar las tuercas ❺ desde abajo.
– Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada.

Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

Aviso
Los alojamientos del manillar son más largos y altos en un lado.

– Montar y apretar los tornillos ❷.

Tornillo del anclaje de manillar	
M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**



– Posicionar el manillar.

Asegurarse de que los cables y conductos queden bien tendidos.

– Colocar la brida de sujeción del manillar.
– Montar los tornillos ❶, pero no apretarlos todavía.

Tornillo de la brida del manillar	
M8	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)

✓ Las marcas Ⓐ de la brida de sujeción de manillar están orientadas hacia la línea central Ⓑ de la escala del manillar.

– Apretar los tornillos ❶ uniformemente.

Atornillar primero la brida de sujeción de manillar con los tornillos ❶ en el lado más largo y alto del anclaje de manillar de forma que queden en contacto.

Tornillo de la brida del manillar	
M8	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)

◀

12.1 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera

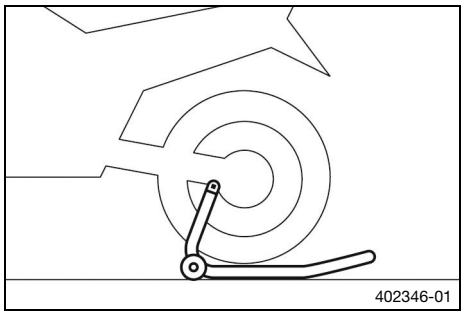
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



– Colocar el adaptador en el caballete de montaje de la parte trasera y enroscarlo en el basculante a ambos lados.

Adaptador de fijación para caballete de rueda (69329955010)
Caballete de montaje de la rueda trasera (69329955000)

– Colocar la motocicleta en posición vertical, orientar el caballete de montaje y levantar la motocicleta.

12.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero

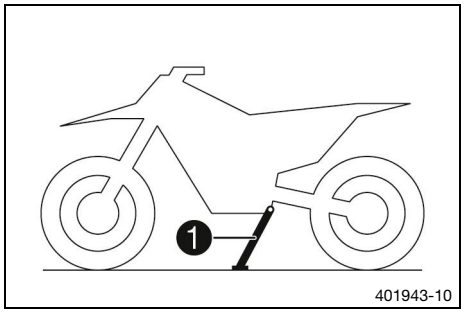
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
– Retirar el soporte de elevación trasero y apoyar el vehículo en el caballete lateral ❶.

12.3 Levantar la moto con caballete elevador

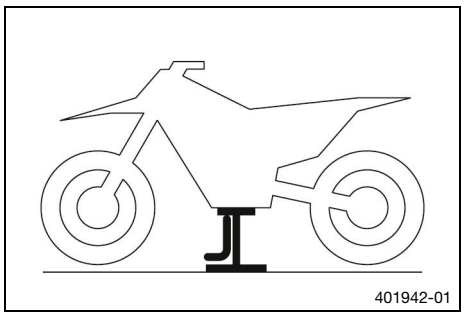
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.

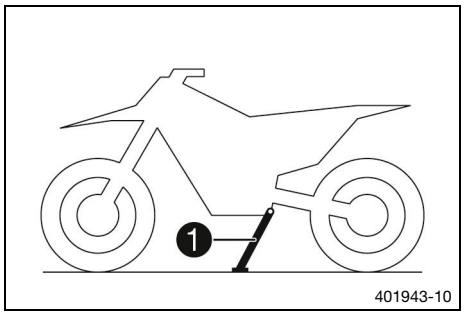

401942-01

– Levantar la motocicleta por el protector que hay debajo del motor.
  ✓ Las dos ruedas están separadas del suelo.
– Asegurar la moto para evitar que pueda caerse.

12.4 Bajar la moto del caballete elevador

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



401943-10

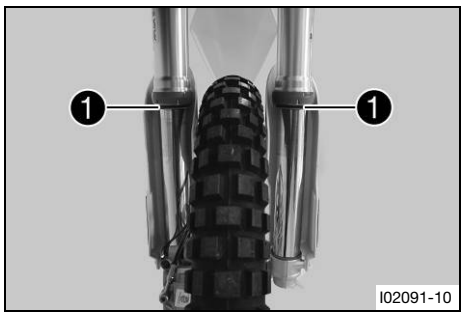
– Bajar la motocicleta del caballete elevador y apoyarla sobre el caballete lateral 1.
– Retirar el caballete elevador.

12.5 Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)
– Desmontar el protector de horquilla. (pág. 94)

Trabajo principal



I02091-10

– Deslizar hacia abajo los manguitos antipolvo 1 de las dos botellas de la horquilla.

Aviso

Los manguitos antipolvo tienen la función de desprender el polvo y la suciedad más gruesa de las barras. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos antipolvo. Si no se elimina esa suciedad, los anillos de retén situados detrás pueden dejar de estar estancos.

Advertencia

Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

– Limpiar y lubricar con aceite los manguitos antipolvo y las barras de las dos botellas de la horquilla.

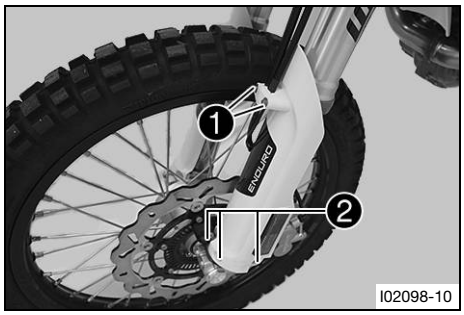
Spray de aceite universal (pág. 185)

– A continuación, deslizar de nuevo los manguitos antipolvo a su posición de montaje.
– Retirar el aceite excedente.

Trabajo posterior

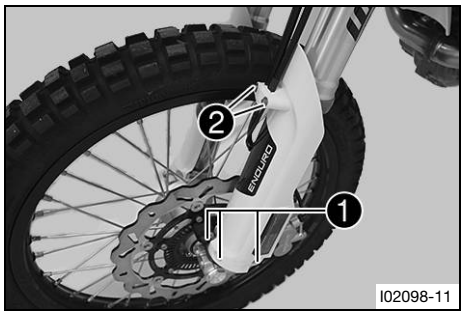
– Montar el protector de horquilla. (pág. 94)
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

12.6 Desmontar el protector de horquilla



– Retirar los tornillos 1 y desmontar la pinza.
– Soltar los tornillos 2 en la botella izquierda de la horquilla. Desmontar el protector de la horquilla.
– Soltar los tornillos 2 en la botella derecha de la horquilla. Desmontar el protector de la horquilla.

12.7 Montar el protector de horquilla



– Posicionar el protector izquierdo de la horquilla. Montar y apretar los tornillos 1.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

– Posicionar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos 2.

Resto de tornillos EJOT	
EJOT PT®	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)

– Posicionar el protector derecho de la horquilla. Montar los tornillos ❶ y apretarlos.

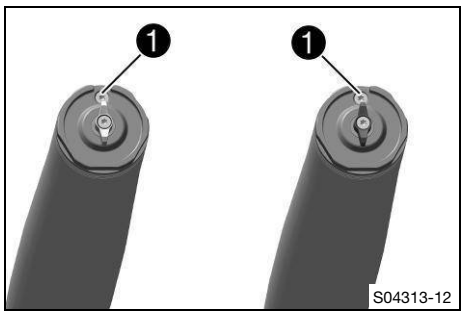
Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

12.8 Purgar las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)

Trabajo principal



– Soltar los tornillos de purga de aire ❶.
  ✓ La sobrepresión que pueda haber sale del interior de la horquilla.
– Apretar los tornillos de purga de aire.

Trabajo posterior

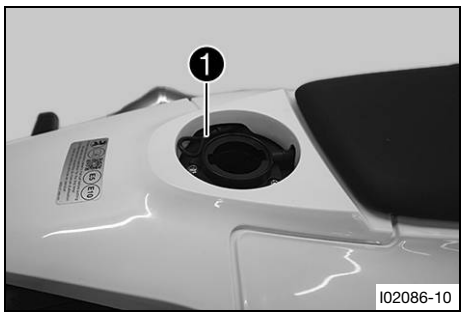
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

12.9 Desmontar el asiento

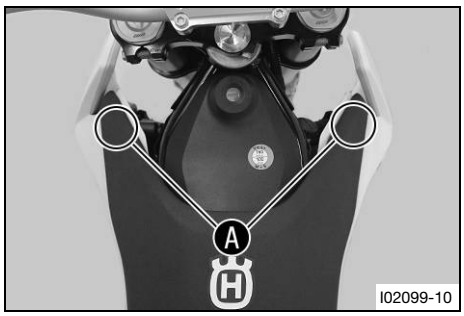
Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)

Trabajo principal



– Tirar del lazo ❶ y levantar la parte trasera del asiento.

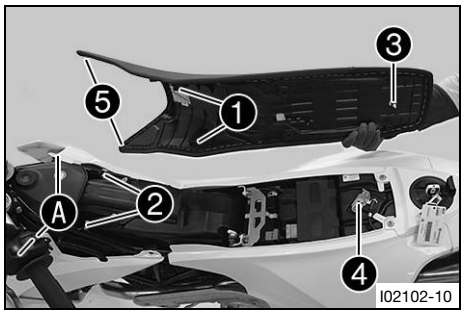


– Tirar del asiento en las zonas Ⓐ para extraerlo de los casquillos de goma.
– Tirar del asiento y desmontarlo hacia atrás.

Trabajo posterior

– Cerrar el tapón del depósito de gasolina. (pág. 26)

12.10 Montar el asiento

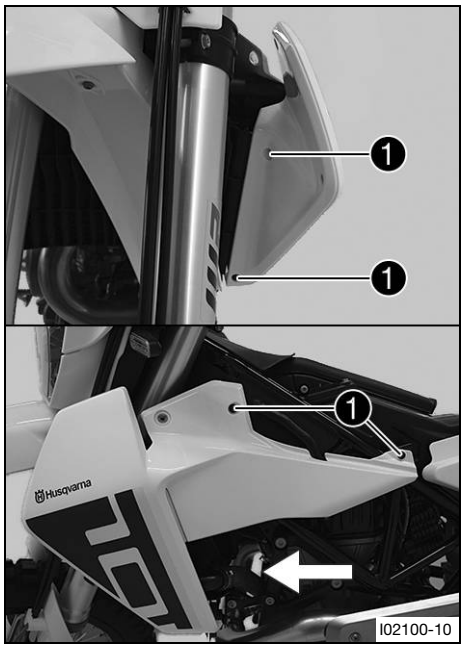


– Enganchar el asiento con los talones de sujeción ❶ en los casquillos ❷, bajarlo por detrás y deslizarlo hacia delante.
– Introducir el perno de enclavamiento ❸ en la carcasa de la cerradura ❹ y presionar la parte trasera del asiento hacia abajo hasta que el perno de enclavamiento encastre con un chasquido audible.
– Presionar los talones de sujeción ❺ en las zonas Ⓐ introduciéndolos en los casquillos de goma.
– Comprobar si el asiento está montado correctamente.

12.11 Desmontar la herramienta de a bordo

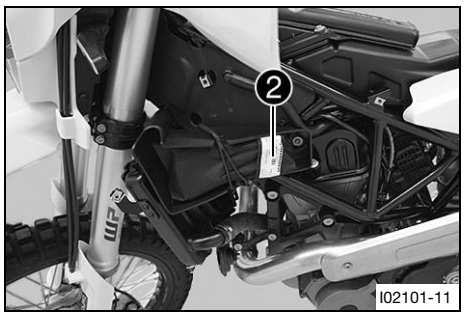
Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)



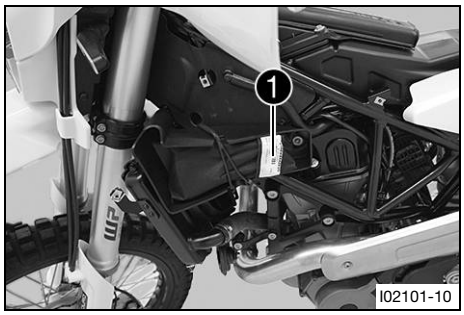
Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶ de la tapa lateral izquierda.
– Extraer el carenado lateral izquierdo hacia delante.



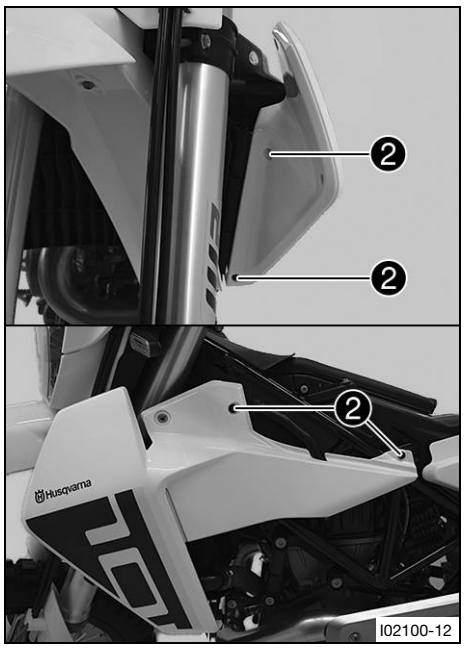
– Abrir el compartimento de herramienta de a bordo y sacar la herramienta de a bordo ❷.

12.12 Guardar la herramienta de a bordo



Trabajo principal

– Guardar la herramienta de a bordo ❶ en el compartimento de la herramienta de a bordo.



– Posicionar el carenado lateral izquierdo.
– Montar y apretar los tornillos ❷.

Tornillo del carenado delantero	
M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)

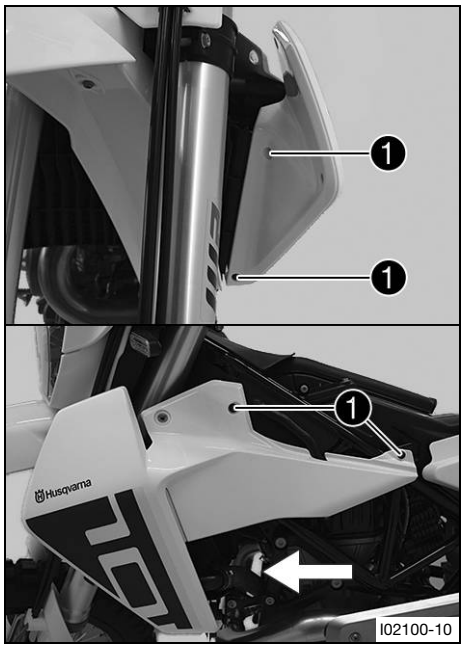
Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 96)

12.13 Desmontar el carenado lateral

Trabajo previo

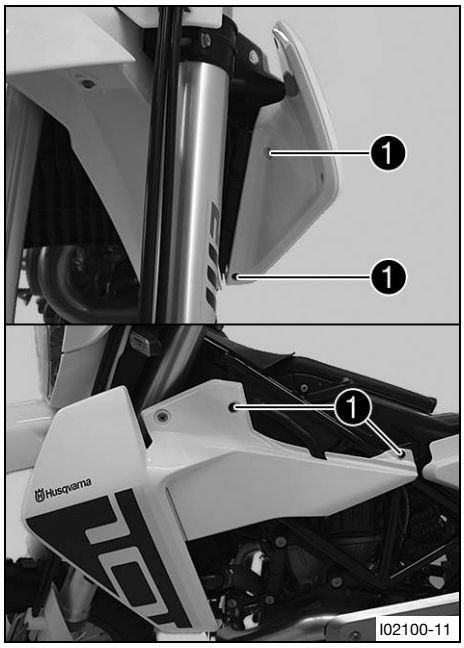
– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)



Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶ de la tapa lateral izquierda.
– Extraer el carenado lateral izquierdo hacia delante.
– Repetir la misma secuencia de trabajo en el lado opuesto.

12.14 Montar el carenado lateral



Trabajo principal

– Posicionar el carenado lateral izquierdo.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Tornillo del carenado delantero	
M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)

– Repetir la misma secuencia de trabajo en el lado opuesto.

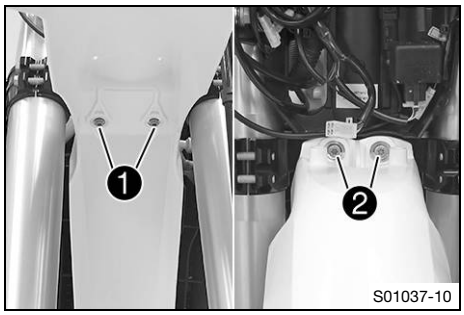
Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 96)

12.15 Desmontar el guardabarros delantero

Trabajo previo

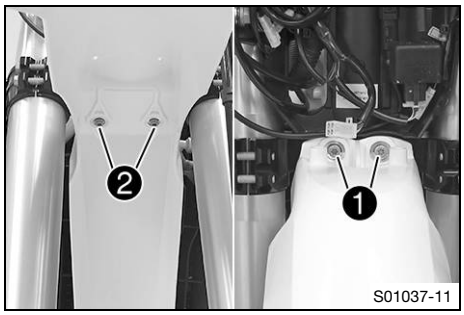
– Desmontar el faro con la máscara de faro (pág. 139)



Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶.
– Retirar los tornillos ❷ y desmontar el guardabarros.

12.16 Montar el guardabarros delantero



Trabajo principal

– Posicionar el guardabarros delantero. Montar y apretar los tornillos ❶.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

– Montar y apretar los tornillos ❷.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Montar el faro con la máscara de faro (pág. 139)
– Comprobar el ajuste del faro. (pág. 140)

12.17 Desmontar el filtro de aire.

AVISO

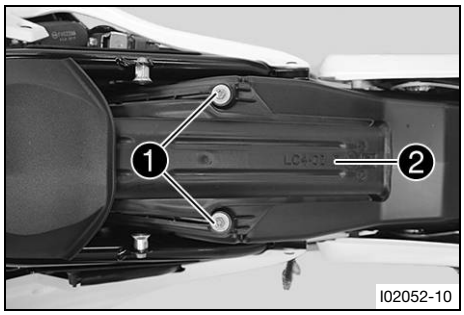
Fallo del motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor. Si no hay filtro de aire o si está montado incorrectamente, entra polvo y suciedad en el motor.

– No poner nunca en marcha el vehículo con un filtro de aire montado incorrectamente.

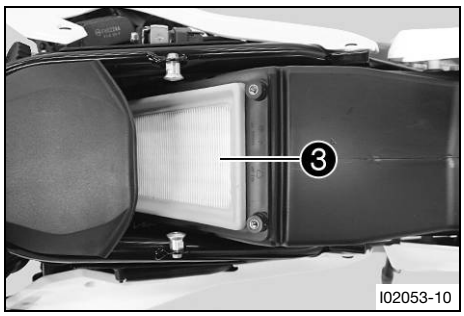
Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)

Trabajo principal

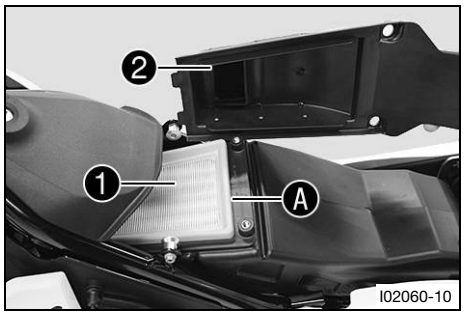


– Retirar los tornillos ❶.
– Quitar la parte superior de la caja del filtro de aire ❷.



– Retirar el filtro de aire ❸.

12.18 Montar el filtro de aire



Trabajo principal

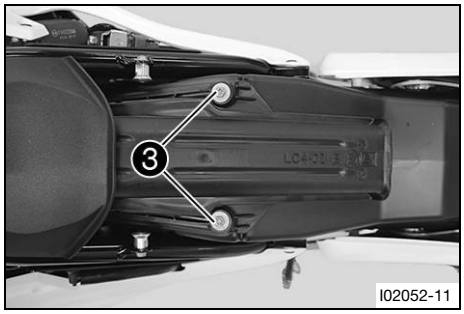
– Limpiar la caja del filtro de aire.
– Montar el filtro de aire ❶.

El filtro de aire debe estar colocado con toda la superficie de hermetizado Ⓐ en la caja del filtro de aire.

Aviso

Si el filtro de aire no está montado correctamente, podrían entrar polvo y suciedad en el motor y provocar daños.

– Enganchar la parte delantera de la parte superior de la caja del filtro de aire ❷ en la caja del filtro de aire y bascularla hacia abajo.



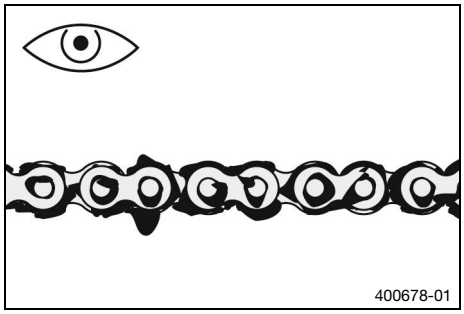
– Montar y apretar los tornillos ❸.

Tornillo de la parte superior de la caja de filtro de aire	
M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 96)

12.19 Comprobar si hay suciedad en la cadena



– Comprobar si hay suciedad gruesa en la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (pág. 102)

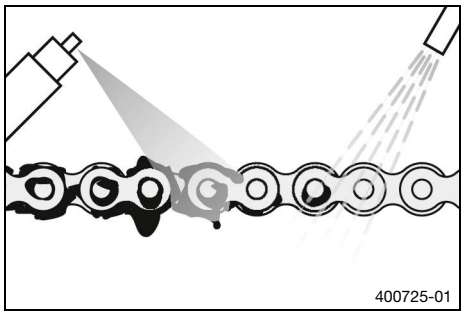
12.20 Limpiar la cadena

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

Advertencia
Peligro de accidente El lubricante disminuye la adherencia de los neumáticos al suelo.
– Retira el lubricante de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso
La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.



Trabajo previo
– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)

Trabajo principal
– Eliminar la suciedad más gruesa aplicando un chorro de agua suave.
– Eliminar los restos de lubricante con un limpiador para cadenas.

Limpiador para cadenas (pág. 189)

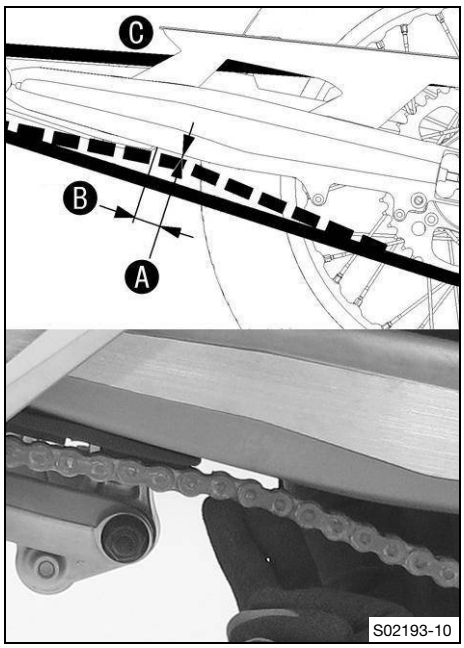
– Cuando se haya secado, aplicar spray para cadenas.

Spray para cadenas offroad (pág. 185)

Trabajo posterior
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

12.21 Comprobar la tensión de la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Una tensión incorrecta de la cadena daña los componentes y provoca accidentes.
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de ataque, la corona trasera, así como los cojinetes del cambio de marchas y de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden desgarrar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado floja, se puede salir del piñón de ataque o de la corona trasera. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.
– Comprueba la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajusta la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.



– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 92)

Aviso
La comprobación también se puede realizar cuando la motocicleta se encuentra sobre el caballete lateral.

– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– Presionar la cadena hacia arriba a una distancia Ⓑ de la protección contra el deslizamiento de la cadena y determinar la tensión de la cadena Ⓐ.

Tensión de la cadena	5 mm (0,20 in)
Separación del protector de la cadena	30 mm (1,18 in)
La parte superior de la cadena Ⓒ debe estar tensada.	
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

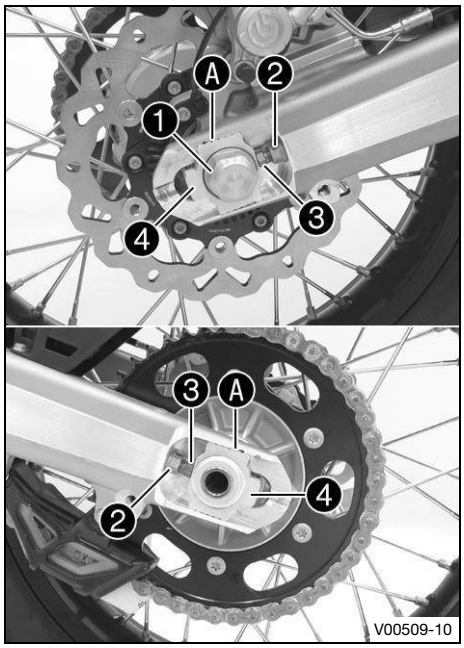
» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la tensión de la cadena. (pág. 103)

– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 92)

12.22 Ajustar la tensión de la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Una tensión incorrecta de la cadena daña los componentes y provoca accidentes.
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de ataque, la corona trasera, así como los cojinetes del cambio de marchas y de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden desgarrar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado floja, se puede salir del piñón de ataque o de la corona trasera. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.
– Comprueba la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajusta la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo
– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 102)



Trabajo principal

– Aflojar la tuerca ❶.
– Aflojar las tuercas ❷.
– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Tensión de la cadena	5 mm (0,20 in)
A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia Ⓐ.	
Para ello, la parte superior de la cadena debe estar tensada.	
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

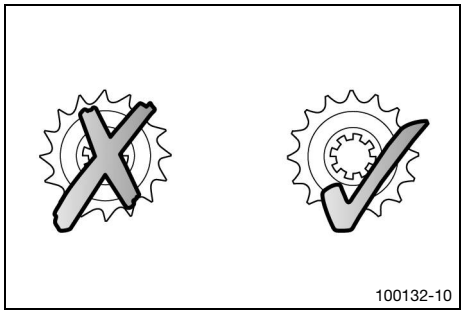
– Apretar las tuercas ❷.
– Asegurarse de que los tensores de cadena ❹ toquen los tornillos de ajuste ❸.
– Apretar la tuerca ❶.

Tuerca del eje de la rueda trasera	
M25×1,5	90 Nm (66,4 ft·lb$_f$)

12.23 Comprobar la cadena, la corona trasera, el piñón de ataque y la guía de cadena

Trabajo previo

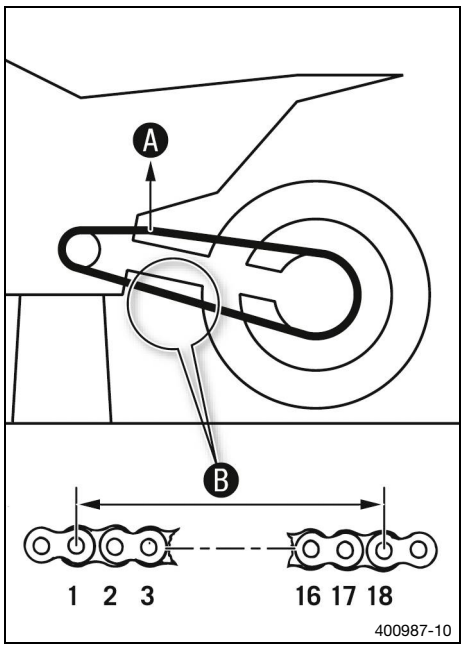
– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)



Trabajo principal

– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– Controlar el desgaste de la cadena, de la corona trasera y del piñón de ataque.
  » Si la cadena, la corona trasera o el piñón de ataque están desgastados:
    – Cambiar el kit de transmisión.

Cambiar siempre juntos el piñón de ataque, la corona trasera y la cadena.



– Tirar de la parte superior de la cadena con el peso Ⓐ indicado.

Peso de la medición de desgaste de la cadena	15 kg (33,1 lb)

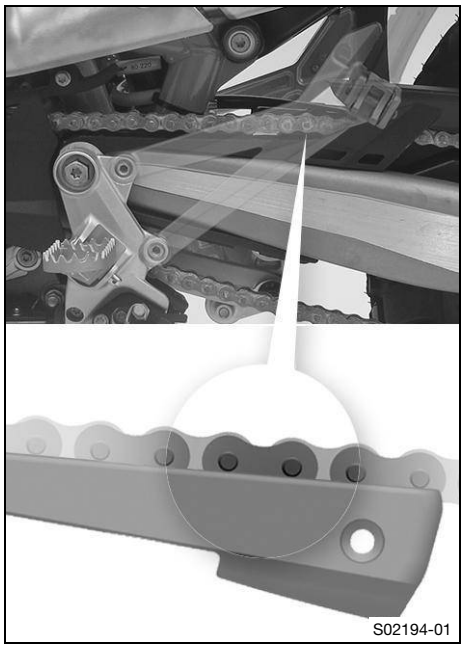
– Medir la distancia Ⓑ de 18 eslabones en la parte inferior de la cadena.

Distancia máxima Ⓑ de 18 eslabones en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

» Si la distancia Ⓑ es superior a la medida indicada:
– Cambiar el kit de transmisión.

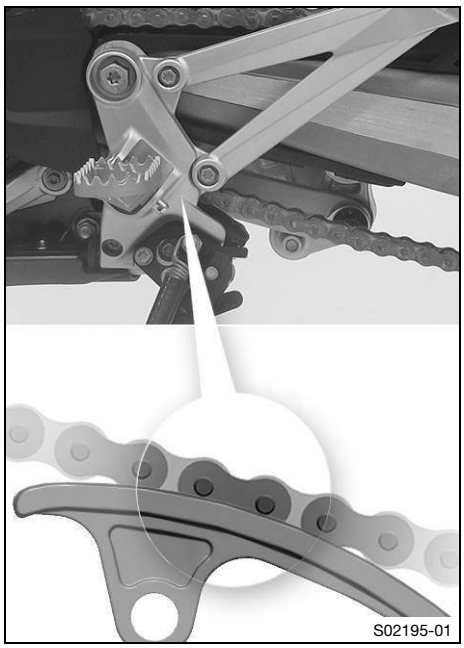
Si se va a montar una cadena nueva, hay que cambiar también la corona trasera y el piñón de ataque.

Aviso
Si se montan en una corona trasera o en un piñón de ataque ya usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.



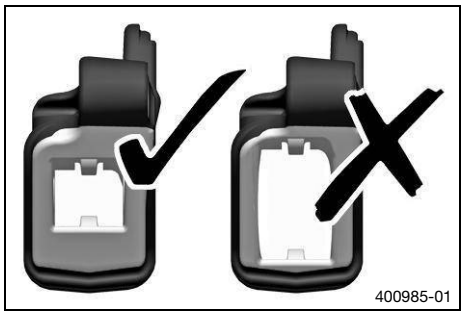
– Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
» Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo del patín de cadena:
– Sustituir el patín de cadena.
– Controlar que el patín de cadena tenga un asiento firme.
» Si el patín de cadena está flojo:
– Apretar los tornillos del patín de cadena.

Tornillo del patín de cadena	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**



– Controlar el desgaste del patín de cadena.
  » Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo del patín de cadena:
    – Sustituir el patín de cadena.
– Controlar que el patín de cadena tenga un asiento firme.
  » Si el patín de cadena está suelto:
    – Apretar el tornillo del patín de cadena.

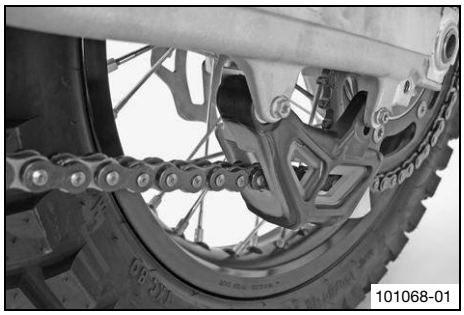
Tornillo del patín de cadena	
M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**



– Controlar si la guía de la cadena está desgastada.

Aviso
El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

  » Si la parte clara de la guía de la cadena está desgastada:
    – Sustituir la guía de cadena.



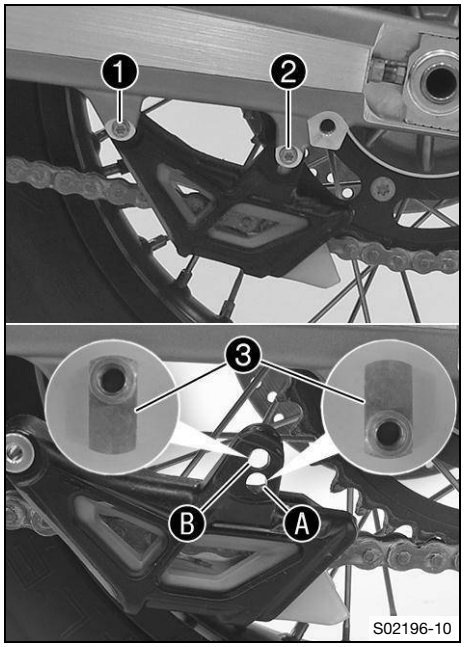
– Controlar que la guía de cadena tenga un asiento firme.
  » Si la guía de cadena está floja:
    – Apretar los tornillos de la guía de cadena.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

12.24 Ajustar la guía de la cadena



– Retirar los tornillos ❶ y ❷. Desmontar la guía de la cadena.

Condición: Número de dientes: ≤ 44 dientes

– Encajar la tuerca ❸ en el orificio Ⓐ. Colocar la guía de la cadena.
– Montar y apretar los tornillos ❶ y ❷.

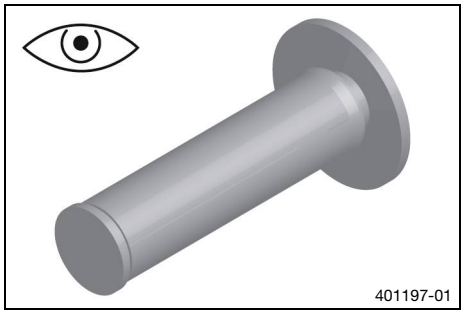
Tornillo de la guía de la cadena	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Condición: Número de dientes: ≥ 45 dientes

– Encajar la tuerca ❸ en el orificio Ⓑ. Colocar la guía de la cadena.
– Montar y apretar los tornillos ❶ y ❷.

Tornillo de la guía de la cadena	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

12.25 Comprobar el puño de goma



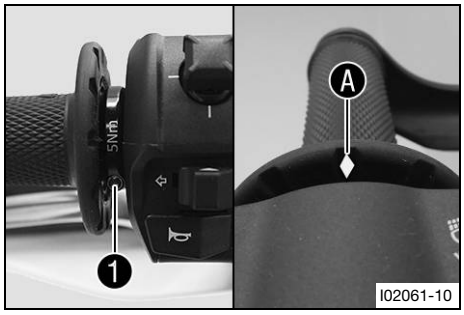
– Comprobar posibles daños, desgaste y sujeción firme de los puños de goma del manillar.

Aviso

Los puños de goma están vulcanizados en un manguito en el lado izquierdo y en el puño de goma del acelerador en el lado derecho. El manguito izquierdo está fijado al manillar.

El puño de goma únicamente se puede sustituir junto con el manguito o el tubo del acelerador.

» Si un puño de goma presenta daños o desgaste:
  – Cambiar el puño de goma.

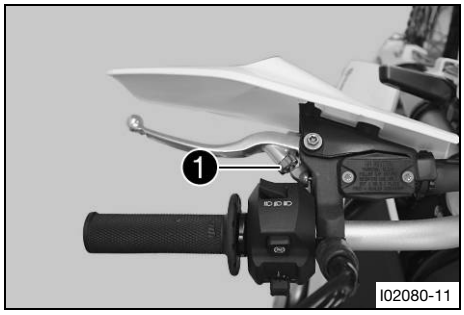


– Comprobar si el tornillo 1 está firme.

Tornillo del puño fijo	
M4	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**

El rombo A debe estar colocado hacia arriba.

12.26 Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague



– Adaptar la posición inicial de la maneta de embrague al tamaño de la mano con el mando de ajuste 1.
– Empujar la maneta del embrague hacia delante y girar la rueda de ajuste.

Girar la rueda de ajuste solo con la mano y no forzarla.
No realizar los ajustes durante la conducción.

Aviso

Cuando se gira el mando de ajuste en sentido antihorario, la maneta de embrague se aproxima al manillar.

Cuando se gira el mando de ajuste en sentido horario, la maneta de embrague se aleja del manillar.

El rango de ajuste es limitado.

– Al ajustar la maneta del embrague debe dejarse una distancia mínima respecto a las otras piezas del vehículo.

Distancia mínima	5 mm (0,20 in)

12.27 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

Advertencia

Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.

- Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
- Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO

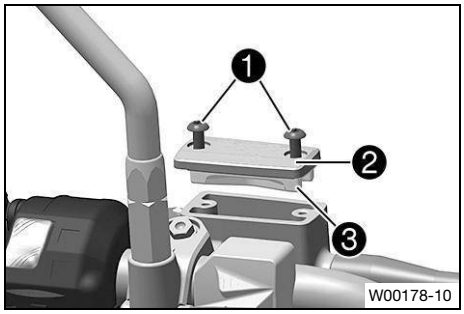
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

- Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos conductores.

Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.



- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos ❶.
- Quitar la tapa ❷ con la caja de láminas ❸.
- Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde del depósito	5 mm (0,20 in)

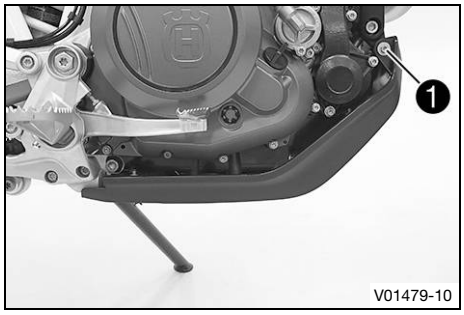
» Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 186)

- Colocar la tapa con la caja de láminas en posición. Montar los tornillos y apretarlos.

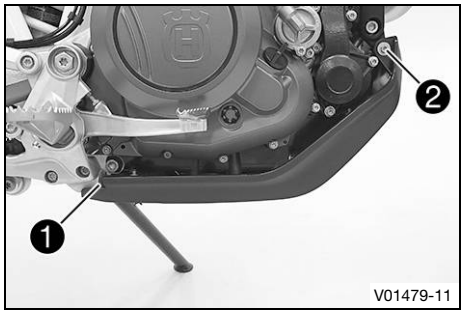
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

12.28 Desmontar la protección del motor



– Retirar los tornillos ❶ a ambos lados.
– Extraer el protector del motor de los soportes hacia delante y retirarlo.

12.29 Montar la protección del motor



– Introducir la parte posterior de la protección del motor a ambos lados del soporte ❶.
– Posicionar el protector del motor. Montar los tornillos ❷ en ambos lados y apretarlos.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

13.1 Sistema antibloqueo

Advertencia

Peligro de accidente Las modificaciones en el vehículo afectan al funcionamiento del ABS.

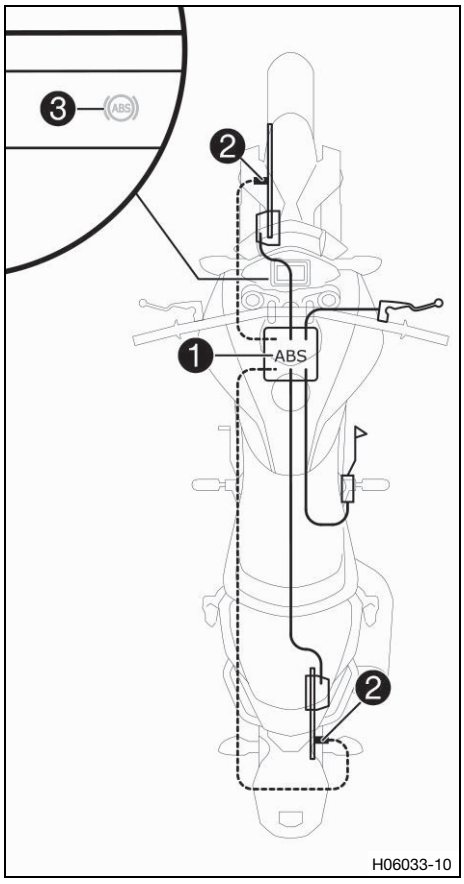
– No modifique el recorrido de suspensión.
– Utilice únicamente recambios homologados y recomendados por el fabricante del vehículo para el equipo de frenos.
– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.
– Respete la presión de los neumáticos prescrita.
– Asegúrate de que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen correctamente.

Advertencia

Peligro de accidente Las ayudas de conducción pueden reducir la probabilidad de que se produzca una caída únicamente dentro de las posibilidades físicas.

No siempre se pueden compensar algunas situaciones de conducción, como equipaje con centro de gravedad alto, cambios en la superficie de la calzada, descensos por pendientes muy inclinadas o frenadas a fondo sin desembragar.

– Adapte su estilo de conducción a las condiciones de la calzada y a sus aptitudes como conductor.



El módulo del **ABS** ❶, compuesto por una unidad hidráulica, una centralita electrónica del ABS y una bomba de recirculación, está instalado debajo del depósito de combustible. Hay un sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ tanto en la rueda delantera como en la trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de ABS seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de ABS son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de ABS que se ajuste al tipo de calzada y a la situación de conducción.

El **ABS** es un sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta y en curva dentro de los límites físicos admisibles.

El ABS tiene dos modos de funcionamiento: el modo de ABS **Road** y el modo de ABS **Offroad**.

En el modo de ABS **Road**, el ABS actúa sobre ambas ruedas.

En el modo de ABS **Offroad** no hay regulación ABS en la rueda trasera.

Aviso

La regulación en función de la curva solo está activa en el modo de ABS **Road**.

El ABS utiliza dos circuitos de frenos independientes (freno delantero y freno trasero). Cuando la centralita electrónica del ABS detecta que se va a bloquear una rueda, el ABS empieza a regular la presión de frenado. Esta regulación se nota en forma de ligeras pulsaciones en la maneta de freno y en el pedal de freno.

El testigo de aviso del ABS ❸ debe iluminarse después de conectar el encendido y debe apagarse después de ponerse en marcha. Si no se apaga después de ponerse en marcha o si se ilumina durante la marcha, significa que se ha producido un error en el ABS. En ese caso, el ABS ya no está activo y las ruedas podrían bloquearse al frenar. El equipo de frenos continúa operativo, únicamente deja de funcionar la regulación ABS.

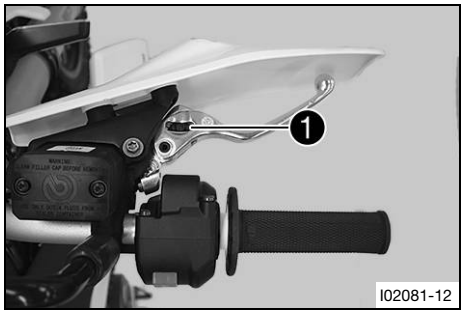
Es posible que el testigo de aviso del ABS se ilumine si el régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera difiere bajo condiciones extremas, p. ej., al hacer un caballito o si la rueda trasera gira en vacío. Esto provoca que se desconecte el ABS.

Para volver a activar el ABS es necesario parar el vehículo y desconectar el encendido. El ABS se volverá a activar cuando el vehículo se ponga en marcha otra vez. El testigo de aviso del ABS se apaga después de ponerse en marcha.

Aviso

La motocicleta dispone adicionalmente de un sensor 5D. Gracias al sensor 5D, la regulación del ABS depende de la inclinación y del cabeceo, lo que puede evitar que las ruedas se bloqueen y patinen al frenar cuando el vehículo está inclinado (en una curva) dentro de las posibilidades físicas.

13.2 Ajustar la posición inicial de la maneta de freno



– Adaptar la posición inicial de la maneta de freno al tamaño de la mano utilizando el mando de ajuste ❶.
– Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y girar la rueda de ajuste.

No realizar los ajustes durante la conducción.
Girar la rueda de ajuste solo con la mano y no forzarla.

Aviso

Girando la rueda de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar.

Girando la rueda de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se separa del manillar.

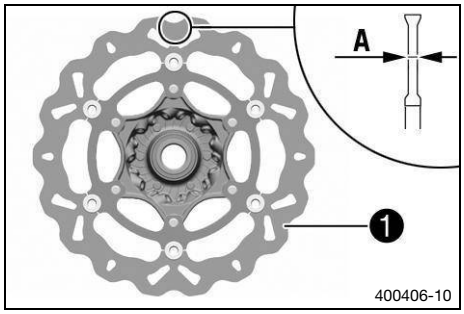
El rango de ajuste es limitado.

– Al ajustar la maneta del freno debe dejarse una distancia mínima respecto a las otras piezas del vehículo.

Distancia mínima	5 mm (0,20 in)

13.3 Controlar los discos de freno

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la acción del freno.
– Asegúrate de sustituir inmediatamente los discos de freno desgastados.



– Comprobar el espesor de los discos de freno delantero y trasero en varios puntos según la medida Ⓐ.

Límite de desgaste de los discos de freno	
delante	4,5 mm (0,177 in)
detrás	4,5 mm (0,177 in)

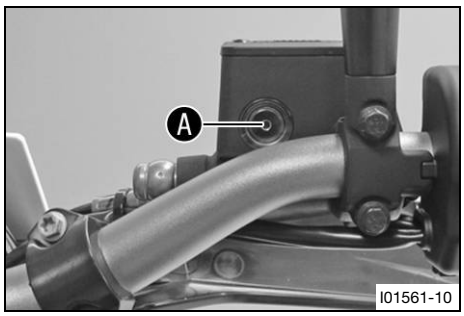
Aviso
El desgaste reduce el espesor de los discos de freno en el área de la superficie de apoyo ❶ de las pastillas de freno.

» Si el espesor del disco de freno está por debajo del valor prescrito:
  – Sustituir el disco de freno.
– Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.
» Si el disco de freno presenta desperfectos, fisuras o deformación:
  – Sustituir el disco de freno.

13.4 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.
– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.



– Colocar en posición horizontal el depósito del líquido de frenos que está montado en el manillar.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Rellenar líquido para el freno delantero. (pág. 114)

13.5 Rellenar líquido para el freno delantero

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

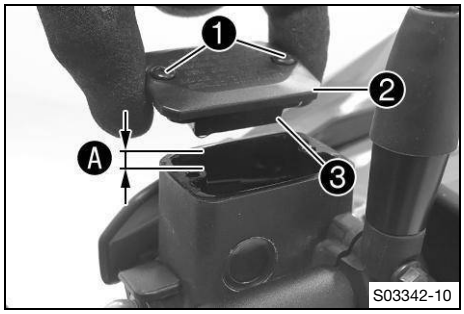
Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.
– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.

Advertencia
Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.
– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso
Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.

Trabajo previo
– Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 115)



Trabajo principal

– Colocar en posición horizontal el depósito del líquido de frenos que está montado en el manillar.
– Retirar los tornillos ❶.
– Quitar la tapa ❷ con la caja de láminas ❸.
– Rellenar líquido de freno hasta la cota Ⓐ.

Cota Ⓐ (nivel del líquido de frenos por debajo del borde del depósito)	5 mm (0,20 in)

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 186)

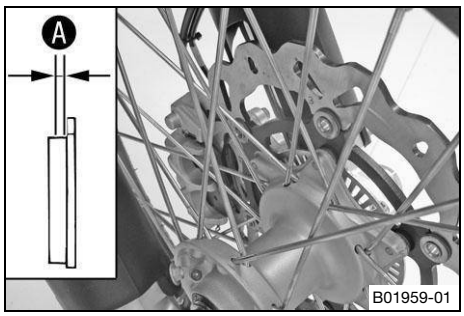
– Colocar la tapa con la caja de láminas en posición. Montar los tornillos y apretarlos.

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

13.6 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la acción del freno.
– Asegúrate de sustituir inmediatamente las pastillas de freno desgastadas.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.
Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.
– Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



– Controlar el espesor Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si no se alcanza el espesor mínimo de las pastillas de freno:
  – Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 116)
– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.
» Si se detectan desperfectos o fisuras:
  – Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 116)
– Comprobar el seguro de las pastillas de freno.
» Si las pastillas de freno no están aseguradas correctamente:
  – Asegurar las pastillas de freno; en caso necesario, utilizar piezas nuevas.

13.7 Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas y no verificadas pueden modificar la acción del freno.
– Utiliza solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por el fabricante del vehículo.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si no se revisa adecuadamente.
– Asegúrate de que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen correctamente.

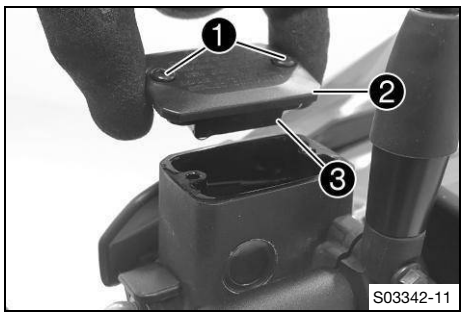
Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

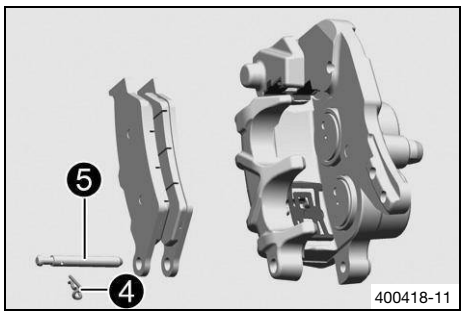
Advertencia
Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.
– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

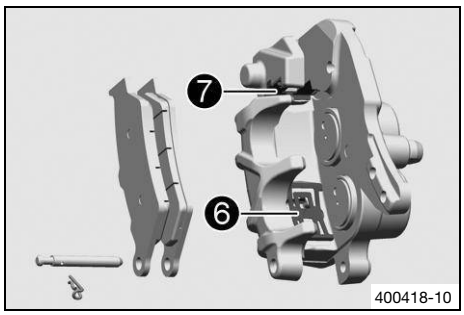
Aviso
Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.



– Colocar en posición horizontal el depósito del líquido de frenos que está montado en el manillar.
– Retirar los tornillos ❶.
– Quitar la tapa ❷ con la caja de láminas ❸.
– Presionar con la mano la pinza de freno contra el disco de freno para empujar los pistones de freno hacia atrás. Asegurarse de que no rebose líquido de frenos del depósito de compensación del líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.



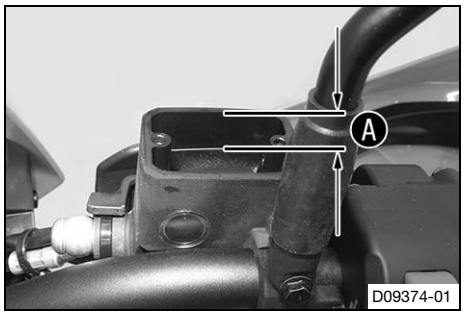
– Retirar el pasador elástico ❹, extraer golpeando el perno ❺ hacia la derecha y retirar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza de freno y el anclaje de la pinza de freno.



– Comprobar que la chapa elástica ❻ de la pinza de freno y la placa deslizante de pastilla de freno ❼ estén colocadas correctamente en el anclaje de la pinza de freno.
– Introducir las pastillas de freno nuevas, colocar el perno y montar los pasadores elásticos.

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.



– Corregir el nivel de líquido de frenos a la cota Ⓐ.

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,20 in)

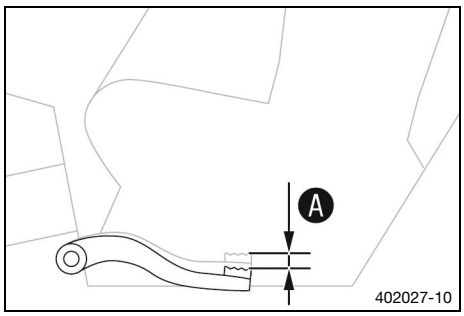
Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 186)

– Colocar la tapa con la caja de láminas en posición. Montar los tornillos y apretarlos.

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

13.8 Controlar el juego libre en el pedal de freno

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla en caso de sobrecalentamiento.
Si no se dispone de juego libre en la maneta de freno, se genera presión en el equipo de frenos.
– Ajusta el juego libre en la maneta de freno de acuerdo con las especificaciones.



– Mover de un lado a otro el pedal de freno entre el tope final y el punto de contacto con el émbolo del cilindro del freno trasero, y comprobar el juego libre Ⓐ.

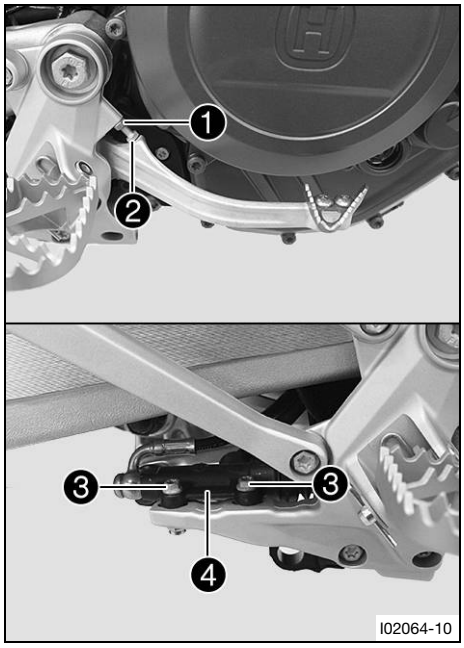
Juego libre en el pedal de freno	3 mm … 5 mm (0,12 in … 0,20 in)

Aviso
El punto de contacto en el émbolo del cilindro del freno trasero puede reconocerse por la mayor resistencia al accionar el pedal del freno.

» Si el juego libre no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición inicial del pedal de freno. (pág. 118)

13.9 Ajustar la posición inicial del pedal de freno

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla en caso de sobrecalentamiento.
Si no se dispone de juego libre en la maneta de freno, se genera presión en el equipo de frenos.
– Ajusta el juego libre en la maneta de freno de acuerdo con las especificaciones.



– Soltar las uniones roscadas ❸ del cilindro del freno trasero ❹.
– Para personalizar la posición inicial del pedal del freno, soltar la tuerca ❶ y girar el tornillo ❷ de forma correspondiente.

El tornillo tiene que estar enroscado al menos cuatro vueltas en el soporte del reposapiés.

Aviso
El rango de ajuste es limitado.

– Posicionar el cilindro del freno trasero ❹ de modo que se obtenga la carrera en vacío necesaria en el pedal del freno.

Juego libre en el pedal de freno	3 mm … 5 mm (0,12 in … 0,20 in)

– Apretar las uniones roscadas ❸.

Unión roscada del cilindro del freno trasero	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

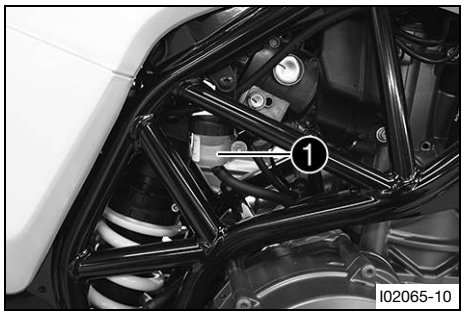
– Controlar el juego libre en el pedal de freno. (pág. 117)
– Apretar la tuerca ❶.

Tuercas restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

13.10 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.
– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Comprobar el nivel del depósito del líquido de frenos
  » Si el nivel de líquido ha alcanzado la marca **MIN** ❶:
    – Rellenar líquido para el freno trasero.
      (pág. 119)

13.11 Rellenar líquido para el freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.
– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.

Advertencia
Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.
– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

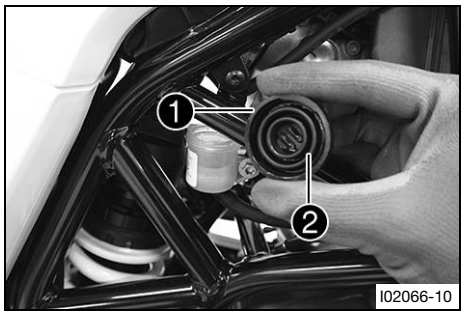
Aviso

Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.

Trabajo previo

– Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 120)

Trabajo principal



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la arandela y la membrana ❷.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX**.

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 186)

– Montar el tapón roscado con la arandela y la membrana.

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

13.12 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la acción del freno.

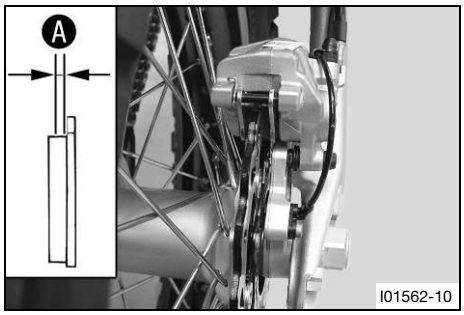
– Asegúrate de sustituir inmediatamente las pastillas de freno desgastadas.

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

– Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



– Controlar el espesor Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si no se alcanza el espesor mínimo de las pastillas de freno:
  – Sustituir las pastillas del freno trasero. (pág. 121)

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» Si se detectan desperfectos o fisuras:
– Sustituir las pastillas del freno trasero.
(pág. 121)

– Comprobar el seguro de las pastillas de freno.
» Si las pastillas de freno no están aseguradas correctamente:
– Asegurar las pastillas de freno; en caso necesario, utilizar piezas nuevas.

13.13 Sustituir las pastillas de freno del freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas y no verificadas pueden modificar la acción del freno.
– Utiliza solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por el fabricante del vehículo.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si no se revisa adecuadamente.
– Asegúrate de que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen correctamente.

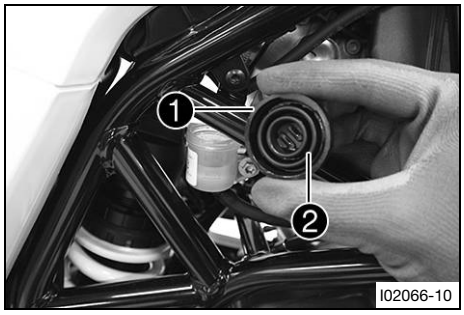
Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

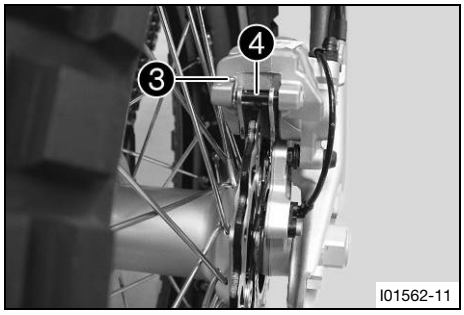
Advertencia
Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.
– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

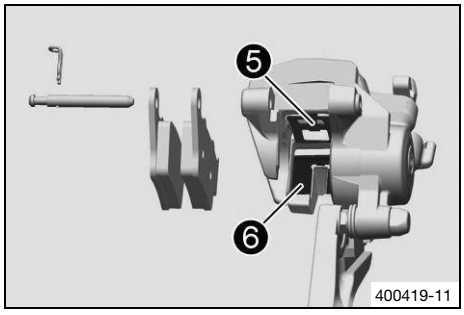
Aviso
Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la arandela y la membrana ❷.
– Empujar con la mano la pinza de freno hacia el disco de freno para retraer el pistón de freno. Asegurarse de que no rebose líquido de frenos del depósito de compensación del líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.



– Retirar el pasador elástico ❸, extraer golpeando el perno ❹ hacia la izquierda y retirar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza de freno y el anclaje de la pinza de freno.



– Comprobar que la chapa elástica ❺ de la pinza de freno y la placa deslizante de pastilla de freno ❻ estén colocadas correctamente en el anclaje de la pinza de freno.
– Introducir las pastillas de freno nuevas, colocar el perno y montar los pasadores elásticos.

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.
– Corregir el nivel de líquido de frenos a la marca **MAX**.

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 186)

– Montar el tapón roscado con la arandela y la membrana.

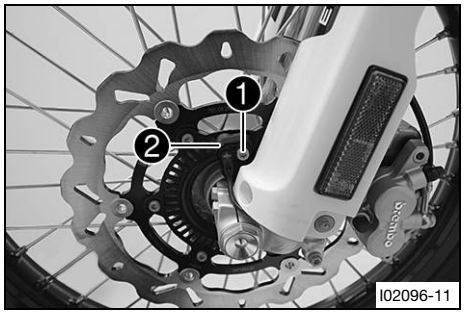
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

14.1 Desmontar la rueda delantera

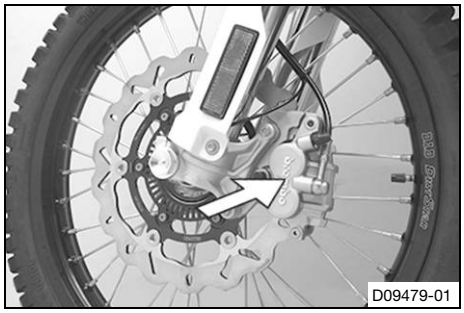
Trabajo previo

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)

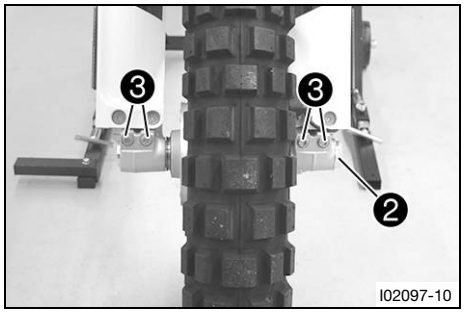
Trabajo principal



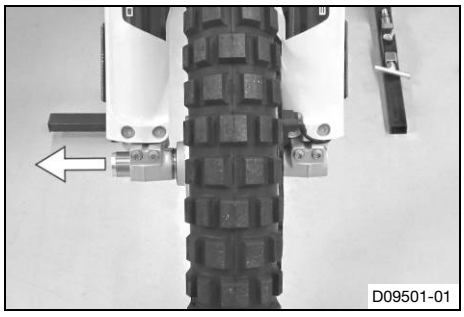
– Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.



– Presionar con la mano la pinza de freno contra el disco de freno para empujar los pistones de freno hacia atrás.



– Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❷.
– Aflojar los tornillos ❸.
– Ejercer presión sobre el tornillo ❷ para hacer salir el eje de la rueda del anclaje inferior de la horquilla invertida.
– Retirar el tornillo ❷.



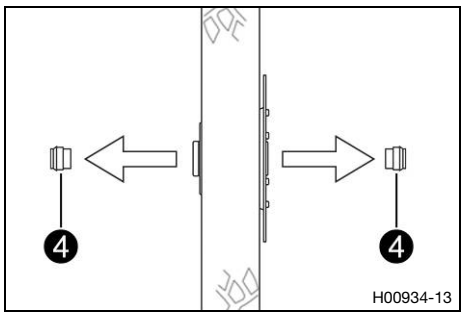
Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

– Desmonta siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda delantera y retirar el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Mientras está desmontada la rueda delantera, no accionar la maneta de freno.



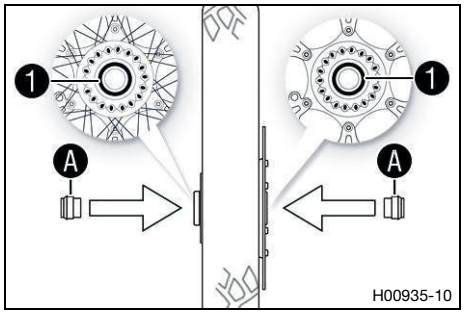
– Retirar los casquillos distanciadores ❹.

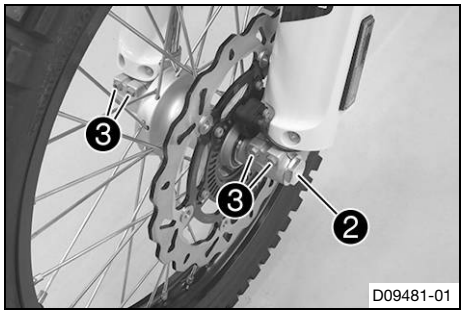
14.2 Montar la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.





– Controlar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si los rodamientos de rueda están dañados o desgastados:
    – Sustituir el rodamiento de rueda.
– Limpiar y engrasar los anillos retén ❶ y las superficies de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (pág. 185)

– Colocar los casquillos distanciadores.
– Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

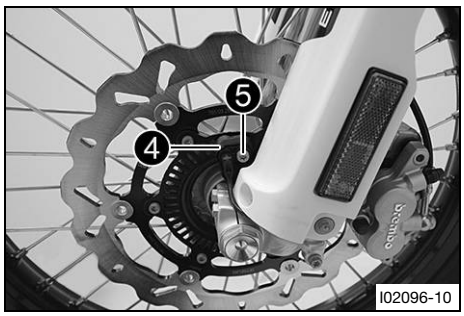
Grasa de larga duración (pág. 185)

– Levantar la rueda delantera introduciéndola en la horquilla, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
– Colocar el tornillo ❷ y apretarlo.

Tornillo del eje de la rueda delantera	
M24×1,5	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)

– Accionar varias veces la maneta del freno, hasta que las pastillas de freno se apoyen en el disco de freno.
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)
– Accionar el freno delantero y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
– Apretar los tornillos ❸.

Tornillo del anclaje inferior de la horquilla invertida	
M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)



– Colocar el sensor de velocidad de la rueda ❹ en el orificio.
– Colocar el tornillo ❺ y apretarlo.

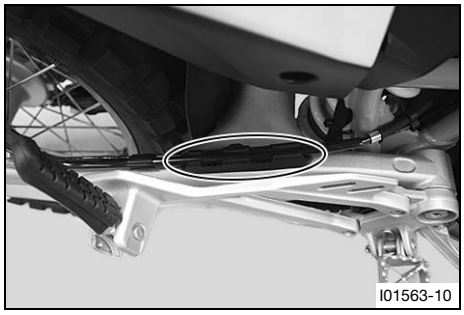
Tornillo del sensor de velocidad de la rueda	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

14.3 Desmontar la rueda trasera

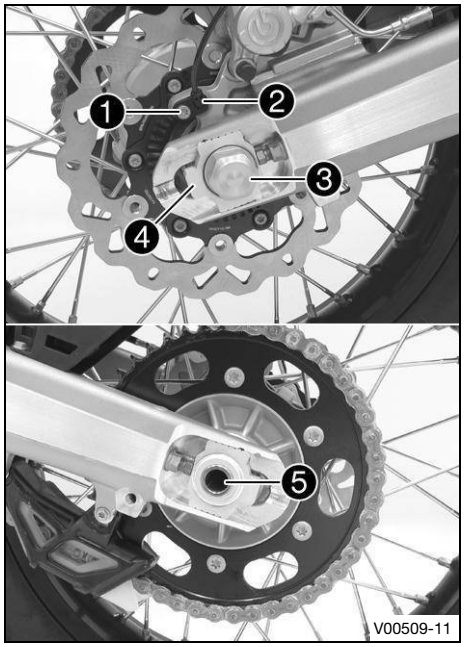
Trabajo previo

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)

Trabajo principal



– Extraer la conducción del líquido de frenos de la guía.



– Empujar con la mano la pinza de freno hacia el disco de freno para retraer el pistón de freno.
– Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.
– Retirar la tuerca ❸. Retirar el tensor de cadena ❹.
– Extraer el eje de la rueda ❺ hasta que el tensor de la cadena deje de estar en contacto con el tornillo de ajuste.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible y quitar la cadena de la corona trasera.

Cubrir los componentes para que no resulten dañados.

– Sujetar la rueda trasera y retirar el eje de la rueda.

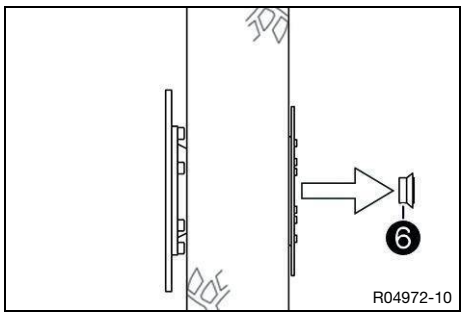
Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

– Desmonta siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Quitar la rueda trasera del basculante.

Mientras está desmontada la rueda trasera no hay que accionar el freno de pedal.



– Retirar el casquillo distanciador ❻.

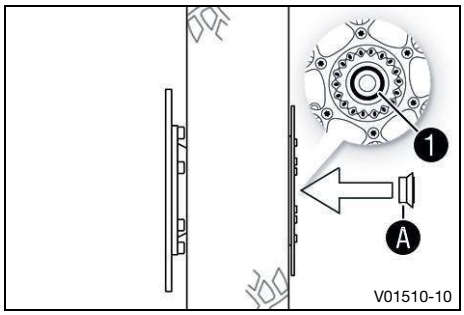
14.4 Montar la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

Advertencia
Peligro de accidente Una vez montada la rueda trasera, en un primer momento el freno de la rueda trasera no tiene efecto.
– Antes de comenzar a circular, accionar varias veces el pedal de freno hasta que se perciba un punto de resistencia.

Trabajo principal

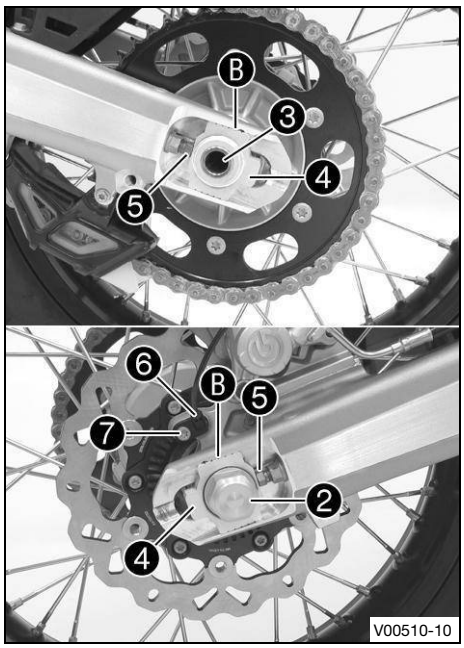
– Comprobar las gomas de amortiguación del buje trasero. (pág. 128)



– Controlar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si los rodamientos de rueda están dañados o desgastados:
    – Sustituir el rodamiento de rueda trasero.
– Limpiar y engrasar el anillo retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ del casquillo distanciador.

Grasa de larga duración (pág. 185)

– Montar el casquillo distanciador.



– Limpiar y engrasar la rosca del eje de la rueda y de la tuerca ❷.

Grasa de larga duración (pág. 185)

– Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (pág. 185)

– Montar las gomas de amortiguación y la fijación de la corona trasera en la rueda trasera.
– Colocar la rueda trasera.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible y colocar la cadena sobre la corona trasera.
– Montar el eje de la rueda ❸ y los tensores de la cadena ❹. Montar la tuerca ❷, pero no apretarla todavía.

Tuerca del eje de la rueda trasera	
M25×1,5	90 Nm (66,4 ft·lb$_f$)

– Asegurarse de que los tensores de cadena ❹ toquen los tornillos de ajuste ❺.

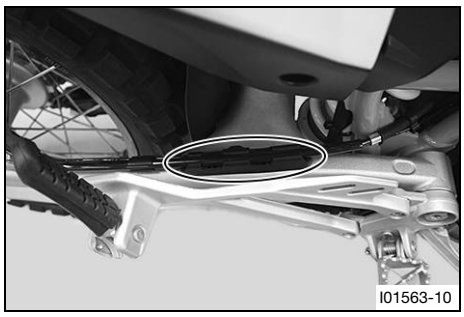
A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia Ⓑ.
Montar los tensores de la cadena ❹ con la misma alineación a la izquierda y a la derecha.

– Apretar la tuerca ❷.

Tuerca del eje de la rueda trasera	
M25×1,5	90 Nm (66,4 ft·lb$_f$)

– Colocar el sensor de velocidad de la rueda ❻ en el orificio.
– Colocar el tornillo ❼ y apretarlo.

Tornillo del sensor de velocidad de la rueda	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)



– Colocar la conducción del líquido de frenos en la guía.
– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno estén en contacto con el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

Trabajo posterior

– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 102)
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

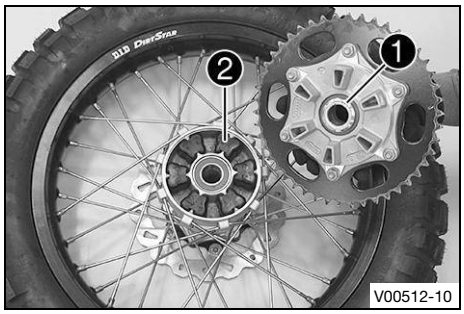
14.5 Comprobar las gomas de amortiguación del buje trasero

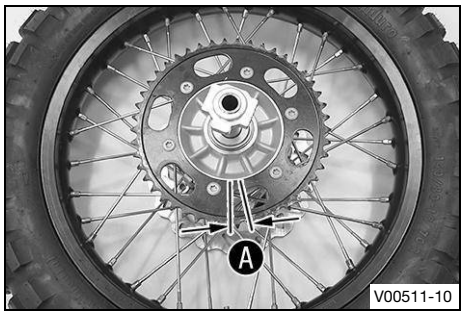
Aviso

La corona trasera transmite la fuerza del motor a la rueda trasera por medio de 6 gomas de amortiguación. Estas sufren desgaste durante el funcionamiento. Si no se sustituyen a tiempo las gomas amortiguadoras, se deterioran el soporte de la corona de la cadena y el cubo de la rueda trasera.

Trabajo previo

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)
– Desmontar la rueda trasera. (pág. 125)





Trabajo principal

– Comprobar el cojinete 1.
  » Si el cojinete está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el cojinete de la fijación para corona trasera.
– Controlar si las gomas de amortiguación 2 del buje trasero están deterioradas o desgastadas.
  » Si las gomas de amortiguación del buje trasero están deterioradas o desgastadas:
    – Sustituir todas las gomas de amortiguación del buje trasero.
– Apoyar la rueda trasera sobre un banco de trabajo con la corona trasera hacia arriba e introducir el eje de la rueda en el buje.
– Para comprobar la holgura A, sujetar la rueda trasera e intentar girar la corona de la cadena con la mano.

Holgura de las gomas amortiguadoras de la rueda trasera	≤ 5 mm (≤ 0,20 in)

Aviso

La holgura se mide en la parte exterior de la corona trasera.

  » Si la holgura A es superior al valor prescrito:
    – Sustituir todas las gomas de amortiguación del buje trasero.

Trabajo posterior

– Montar la rueda trasera. (pág. 126)
– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 102)
– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)

14.6 Comprobar el estado de los neumáticos

Advertencia
Peligro de accidente Si revienta un neumático mientras se está conduciendo, se pierde el control del vehículo.
– Asegúrese de cambiar inmediatamente los neumáticos dañados o desgastados.

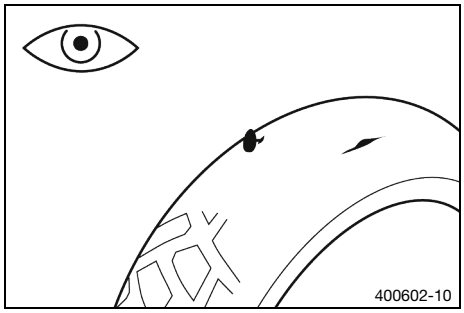
Advertencia
Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.
– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.

Advertencia
Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.
Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.
– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia
Peligro de accidente Un perfil de neumáticos diferente en las ruedas delantera y trasera puede dificultar el control del vehículo.
– Asegúrate de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Aviso
El tipo, estado y presión de los neumáticos influyen en el comportamiento de la motocicleta.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo en conducción, especialmente sobre superficies húmedas.

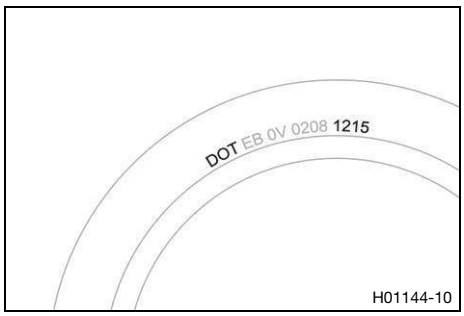


– Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    – Sustituir los neumáticos.
– Comprobar la profundidad del dibujo.

Profundidad mínima de la banda de rodadura	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

Aviso
Respetar la profundidad mínima de la banda de rodadura establecida en la legislación nacional.

  » Si la profundidad de la banda de rodadura está por debajo del mínimo:
    – Sustituir los neumáticos.



– Comprobar si los neumáticos son muy viejos.

Aviso

Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.

Husqvarna Mobility recomienda cambiar los neumáticos, a más tardar, cada 5 años, independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese tiempo.

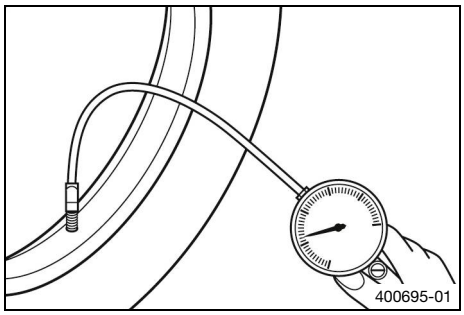
» Si el neumático tiene más de 5 años:
  – Sustituir los neumáticos.

14.7 Controlar la presión de los neumáticos

Aviso

Una presión insuficiente en los neumáticos provoca un desgaste anormal y el sobrecalentamiento del neumático.

Una presión de los neumáticos correcta garantiza un confort óptimo y la vida útil máxima de los neumáticos.



– Retirar la cubierta de protección.
– Controlar la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Presión de los neumáticos para todoterreno Solo	
delante	1,5 bar (21,8 psi)
detrás	1,5 bar (21,8 psi)

Presión de los neumáticos para carretera Solo	
delante	1,8 bar (26,1 psi)
detrás	1,8 bar (26,1 psi)

Presión de los neumáticos con pasajero/carga máxima total	
delante	2,2 bar (31,9 psi)
detrás	2,2 bar (31,9 psi)

» Si la presión de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir la presión de los neumáticos.
– Montar la cubierta de protección.

14.8 Controlar la tensión de los radios

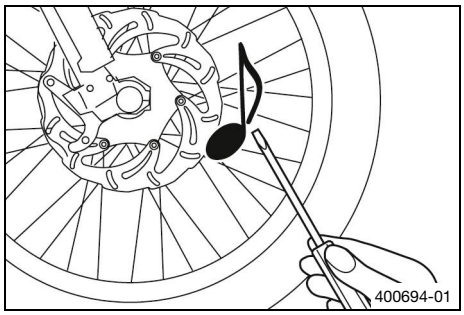
Advertencia

Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños.

Si los radios están demasiado tensados, pueden desgarrarse por sobrecarga.

Si los radios están demasiado flojos, se genera un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

– Comprueba periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo.



– Golpear brevemente todos los radios con la hoja de un destornillador.

Tiene que escucharse un tono agudo.

Aviso

La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios.

Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de la misma longitud y el mismo diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los radios.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:

– Corregir la tensión de los radios.

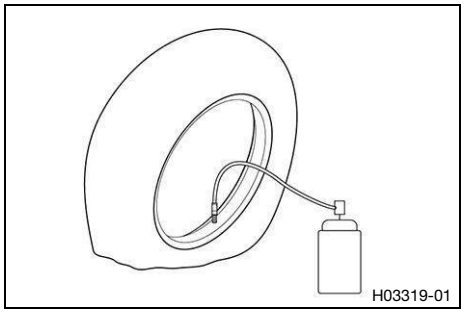
14.9 Utilización del spray reparador de pinchazos

Advertencia

Peligro de accidente La utilización incorrecta del spray reparador de pinchazos provoca la pérdida de presión del neumático reparado.

No todos los daños pueden repararse con el spray reparador de pinchazos.

– Tenga en cuenta las indicaciones e instrucciones del fabricante del spray reparador de pinchazos.
– Conduzca lentamente y con precaución cuando haya reparado un neumático con el spray reparador de pinchazos.
– Conduzca como máximo hasta el socio comercial autorizado más próximo y encargue allí la sustitución del neumático.



El spray reparador de pinchazos solo debe utilizarse en caso de emergencia.

Se recomienda transportar el vehículo accidentado al socio comercial autorizado más próximo en vez de repararlo de esta forma.

15.1 Desmontar la batería de 12 V

Advertencia

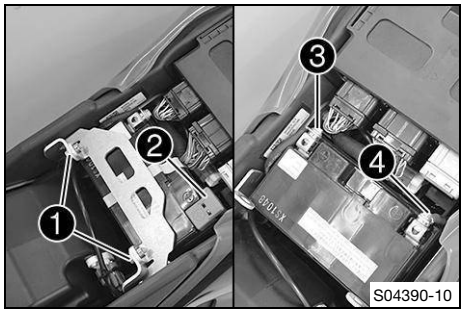
Peligro de lesiones Los ácidos y los gases de las baterías provocan quemaduras químicas.

- Mantén las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
- Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjúagueselos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

Trabajo previo

- Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
- Desmontar el asiento. (pág. 95)

Trabajo principal



- Retirar los tornillos ❶.
- Deslizar la chapa de sujeción hacia atrás y retirarla.
- Desmontar la cubierta del polo positivo ❷.
- Desconectar el cable del polo negativo ❸ de la batería de 12 V.
- Desconectar el cable del polo positivo ❹ de la batería de 12 V.
- Retirar la batería de 12 V hacia arriba.

No utilizar nunca la motocicleta con la batería de 12 V descargada o sin batería de 12 V.

Aviso

En ambos casos pueden deteriorarse los componentes eléctricos y los dispositivos de seguridad. En ese caso, el vehículo no puede circular con seguridad.

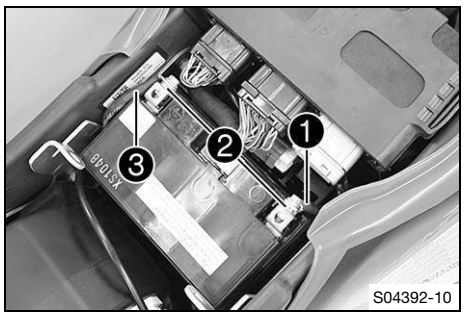
15.2 Montar la batería de 12 V

Trabajo principal



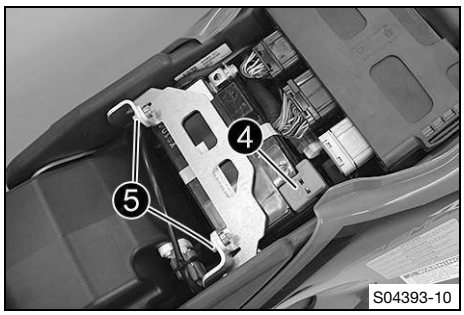
- Colocar la batería de 12 V en el compartimento de la misma con los polos hacia atrás.

Batería de 12 V (YTZ10S) (pág. 187)



– Colocar el cable del polo positivo ❶ con la arandela ❷.
– Colocar el cable del polo negativo ❸ con la arandela ❷.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Tornillo del polo de la batería	
M6	4,5 Nm (3,32 ft·lb$_f$)



– Colocar la cubierta del polo positivo ❹.
– Posicionar la chapa de sujeción, y montar y apretar los tornillos ❺.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (pág. 96)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)

15.3 Cargar la batería de 12 V

Advertencia
Peligro de lesiones Los ácidos y los gases de las baterías provocan quemaduras químicas.
– Mantén las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
– Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
– Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuágueselos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.
– No deseches las baterías de 12 V en la basura doméstica.
– Deposita las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

Aunque no se utilice, la batería de 12 V pierde carga diariamente.

El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la vida útil de la batería de 12 V.

Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada merman la vida útil.

Si se superan la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de seguridad. Esto provoca que la batería de 12 V pierda capacidad.

Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produce una descarga profunda y sulfatación, dos circunstancias que destruirían la batería de 12 V.

La batería de 12 V no requiere mantenimiento; es decir, se suprime el control del nivel de ácido.

Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)
– Desmontar la batería de 12 V. (pág. 132)

Trabajo principal


S06148-01

– Conectar el cargador a la batería de 12 V. Conectar el cargador a la conexión eléctrica.

Cargar la batería de 12 V como máximo al 10 % de la capacidad indicada en la carcasa de la batería.

Cargador de batería **TecMATE Optimate PRO** UE (A61029974044)
Cargador de batería **TecMATE Optimate PRO** USA/CA (A61029974144)
Cargador de baterías **TecMATE Optimate PRO** UK (A61029974244)

Aviso

Tras el proceso de carga, el cargador puede permanecer en el vehículo y garantiza el mantenimiento de la tensión de la batería durante el ciclo de carga de mantenimiento.

Aviso

Este cargador impide que se sobrecargue la batería de 12 V.

Aviso

Este cargador no es apto para baterías de iones de litio.

– Al finalizar la carga, desconectar el cargador de la red eléctrica y de la batería de 12 V.

No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni el tiempo de carga.	
Recargar periódicamente la batería de 12 V cuando no se utilice la moto.	3 meses
Si la batería de 12 V se ha arrancado descargada, debe cargarse inmediatamente.	

Trabajo posterior

– Montar la batería de 12 V. (pág. 132)
– Montar el asiento. (pág. 96)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)

15.4 Sustituir el fusible principal

Advertencia

Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.

– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

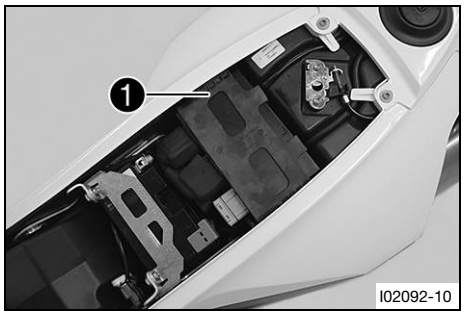
Aviso

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo. Está situado en la carcasa del relé de arranque, junto a la batería de 12 V.

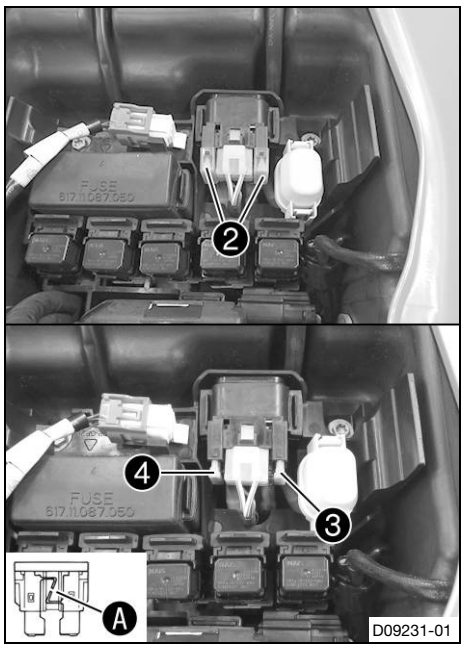
Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)

Trabajo principal



– Retirar del soporte la unidad de control del motor 1 y dejarla colgando de un lado.



– Quitar las cubiertas de protección ❷.
– Extraer el fusible principal ❸ defectuoso con unos alicates de punta.

Aviso
Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓐ.
En el relé de arranque hay un fusible de repuesto ❹.

– Colocar un fusible principal nuevo.

Fusible (58011109130) (pág. 188)

Aviso
Introducir el nuevo fusible de repuesto en el relé de arranque para que esté disponible en caso de necesidad.

– Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.
– Colocar las cubiertas de protección.
– Colocar la unidad de mando del motor.

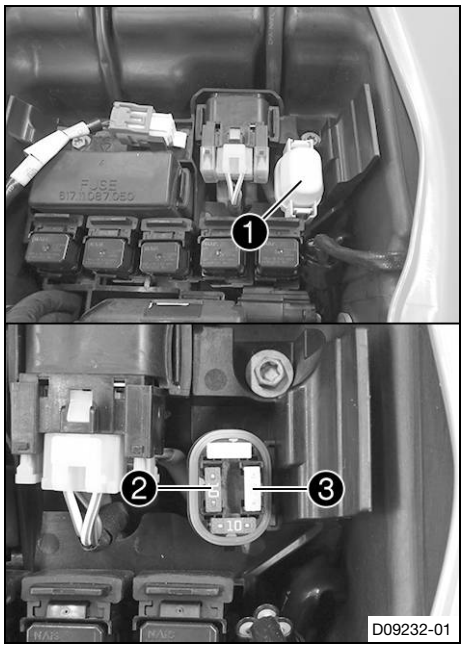
Trabajo posterior
– Montar el asiento. (pág. 96)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)

15.5 Sustituir los fusibles del ABS

Advertencia
Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.
– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

Aviso
Dos fusibles del ABS se encuentran debajo del asiento. Estos dos fusibles protegen la bomba de recirculación y la unidad hidráulica del ABS. El tercer fusible, que se encarga de proteger la unidad de control del ABS, se encuentra en la caja de fusibles.

Trabajo previo
– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 25)
– Desmontar el asiento. (pág. 95)
– Retirar del soporte la centralita electrónica del motor y dejarla colgando de un lado.



Trabajo principal

Sustituir el fusible de la unidad hidráulica del ABS

– Retirar la cubierta de protección ❶.
– Retirar el fusible ❷ de la unidad hidráulica del ABS.
– Introducir el nuevo fusible.

Fusible (75011088010) 📖 (pág. 188)

– Montar la cubierta de protección.

Sustituir el fusible de la bomba de recirculación del ABS

– Retirar la cubierta de protección ❶.
– Retirar el fusible ❸ de la bomba de recirculación del ABS.
– Introducir el nuevo fusible.

Fusible (75011088025) 📖 (pág. 188)

– Montar la cubierta de protección.

Trabajo posterior

– Colocar la unidad de mando del motor.
– Montar el asiento. 📖 (pág. 96)

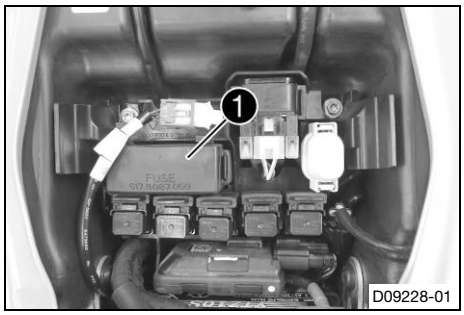
◆

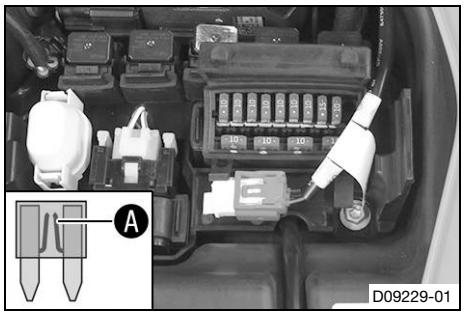
15.6 Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos

Aviso
La caja con los fusibles de los distintos consumidores eléctricos se encuentra debajo del asiento.

Trabajo previo

– Abrir el tapón del depósito de gasolina. 📖 (pág. 25)
– Desmontar el asiento. 📖 (pág. 95)
– Retirar del soporte la centralita electrónica del motor y dejarla colgando de un lado.





Trabajo principal

– Abrir la tapa de la caja de fusibles ❶.

– Retirar el fusible defectuoso.

Fusible **1** - 10 A - Encendido, cuadro de instrumentos, hora, unidad de mando del motor
Fusible **2** - 10 A - Encendido, cuadro de instrumentos, unidad de mando del motor
Fusible **3** - 10 A - Bomba de combustible
Fusible **4** - 10 A - Ventilador del radiador
Fusible **5** - 10 A - Bocina, luz de freno, intermitente
Fusible **6** - 15 A - Luz larga, luz corta, luz de posición, piloto trasero, luz de la matrícula
Fusible **7** - 10 A - Para equipos adicionales ACC 1 (polo positivo continuo)
Fusible **8** - 10 A - Para equipos adicionales ACC 2 (positivo de encendido), toma de carga USB-C
Fusible **9** - 10 A - ABS
Fusible **10** - No ocupado
Fusible **SPARE** - 10 A/15 A - Fusibles de repuesto

Aviso
Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓐ.

Advertencia
Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.
– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

– Insertar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088010) (pág. 188)
Fusible (75011088015) (pág. 188)

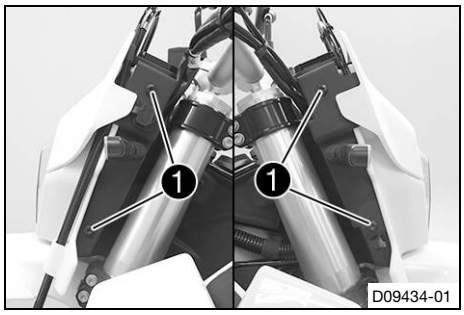
Consejo
Colocar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles para poder disponer de él si hace falta.

– Comprobar el funcionamiento del grupo consumidor de electricidad.
– Cerrar la tapa de la caja de fusibles.

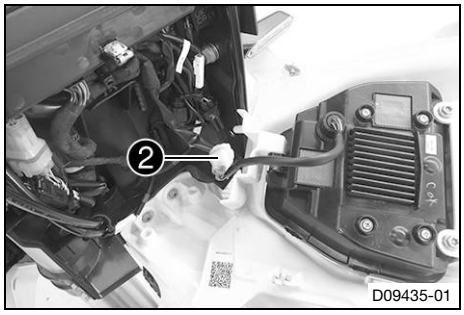
Trabajo posterior

– Colocar la unidad de mando del motor.
– Montar el asiento. (pág. 96)

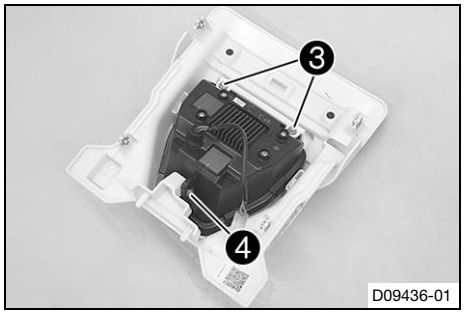
15.7 Desmontar el faro con la máscara de faro



– Cubrir el guardabarros con un trapo.
– Retirar los tornillos ❶.
– Inclinar la cubierta del faro hacia delante.

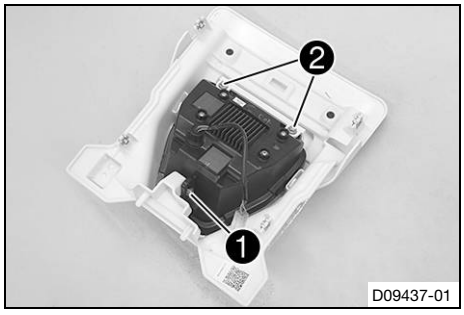


– Desenchufar el conector ❷ del faro.
– Quitar la cubierta del faro con el faro.



– Retirar los tornillos ❸.
– Retirar el tornillo ❹.
– Desmontar el faro de la máscara de faro.

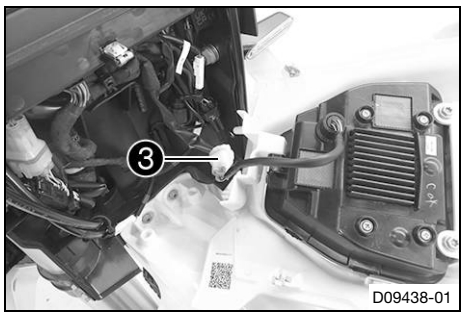
15.8 Montar el faro con la máscara de faro



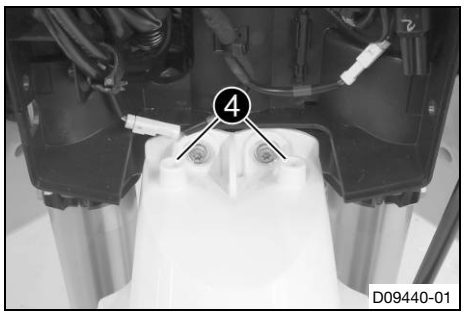
Trabajo principal

– Posicionar el faro en la máscara de faro.
– Montar y apretar el tornillo ❶.
– Montar los tornillos ❷ y apretarlos.

Tornillo de la cubierta del faro	
M5	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)



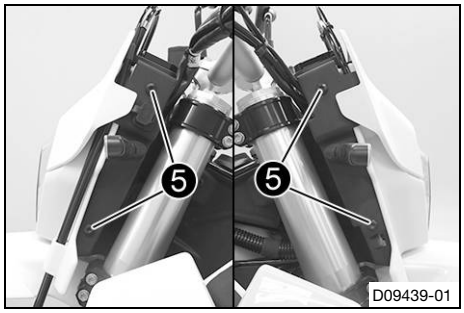
– Enchufar el conector ❸ del faro.
– Comprobar el funcionamiento del alumbrado.



– Quitar el paño del guardabarros y colocar la cubierta del faro.

Prestar atención al tendido correcto del latiguillo de freno.

✓ La cubierta del faro engrana en los casquillos ❹ del guardabarros.



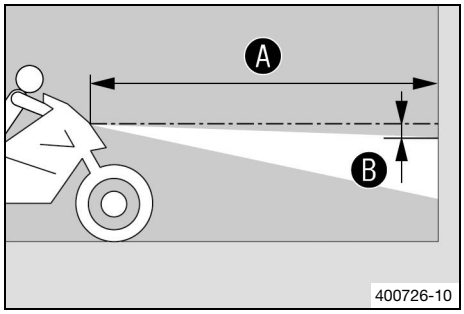
– Montar y apretar los tornillos ❺.

Tornillo de la cubierta del faro	
M5	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Comprobar el ajuste del faro. (pág. 140)

15.9 Comprobar el ajuste del faro



– Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
– Hacer otra marca a la distancia Ⓑ por debajo de la primera.

Distancia Ⓑ	5 cm (2,0 in)

– Estacionar el vehículo en posición vertical a una distancia Ⓐ de la pared.

Distancia Ⓐ	5 m (16 ft – 5 in)

– Subirse a la motocicleta, si es preciso, con equipaje y pasajero.
– Encender la luz de cruce.
– Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro-oscuro con la motocicleta en régimen de marcha con conductor y, dado el caso, equipaje y acompañante debe estar exactamente en la marca inferior.

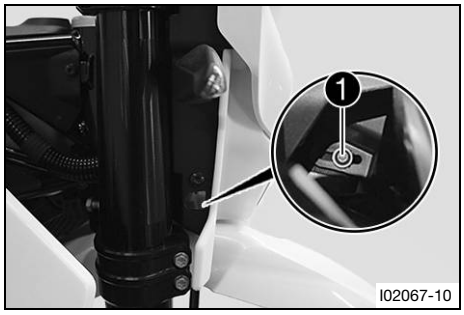
» Si el límite claro-oscuro no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la distancia de alumbrado del faro.
  (pág. 141)

15.10 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

Trabajo previo

– Comprobar el ajuste del faro. (pág. 140)

Trabajo principal



– Aflojar el tornillo 1.
– Girar el faro para ajustar la distancia de alumbrado.

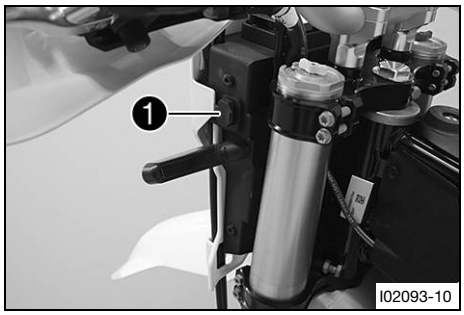
El límite claro-oscuro de la motocicleta en régimen de marcha con conductor tiene que encontrarse exactamente sobre la marca inferior (practicada durante el control del ajuste del faro).

Aviso

El peso total puede hacer necesaria una corrección de la distancia de alumbrado del faro.

– Apretar el tornillo 1.

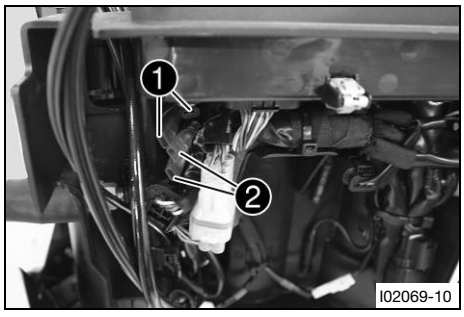
15.11 Conector USB



En la parte izquierda de la máscara de faro hay un --conector USB C 1 para el suministro eléctrico de dispositivos externos. El --conector USB C se activa con el encendido.

Conector USB-C-	
Tensión	5 V
Consumo máximo de corriente	2,1 A

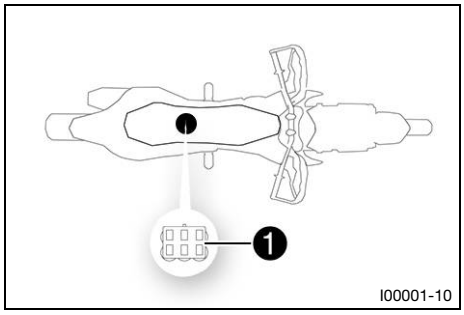
15.12 ACC1 y ACC2



Lugar de montaje

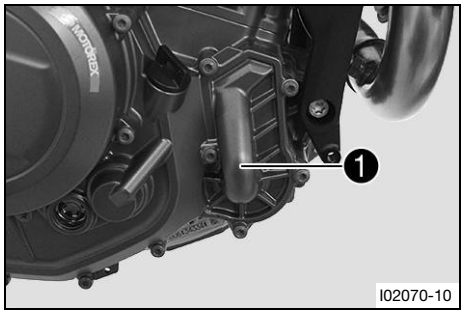
- Las alimentaciones de tensión ACC1 1 y ACC2 2 se encuentran detrás de la cubierta del faro.

15.13 Conector de diagnóstico



El conector de diagnóstico ❶ se encuentra debajo de la centralita electrónica del motor.

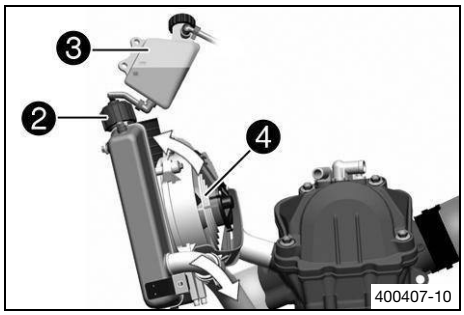
16.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua ❶ del motor hace circular el líquido refrigerante.

La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador ❷. Si se expande a causa de la temperatura, el exceso de líquido refrigerante es conducido al depósito de compensación ❸. Si disminuye la temperatura, se aspira de nuevo este líquido en el sistema de refrigeración. De esta manera, el refrigerante puede alcanzar la temperatura especificada sin provocar ningún problema de funcionamiento.

125 °C (257,0 °F)



La refrigeración tiene lugar por medio de de la corriente de aire y de un ventilador del radiador ❹ que se conecta en función de la temperatura.

Cuanto menor sea la velocidad, menor será la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

16.2 Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

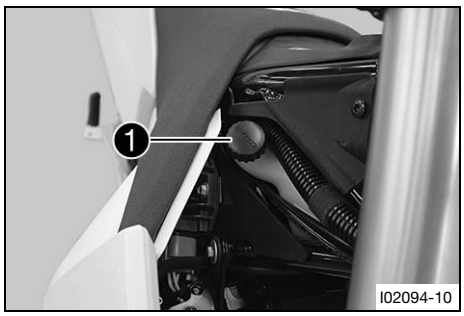
- Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
- Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

- No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
- Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío



– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
– Desmontar la tapa del depósito de compensación ❶.
– Controlar el anticongelante del líquido refrigerante.

−45 °C … −25 °C (−49,0 °F … −13,0 °F)

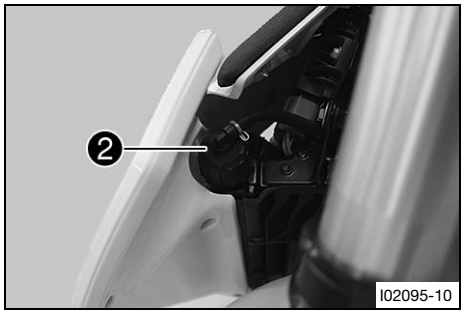
» Si el anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el anticongelante del líquido refrigerante.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre ambas marcas.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal_{US})

– Montar la tapa del depósito de compensación.



– Retirar el tapón del radiador ❷.
– Controlar el anticongelante del líquido refrigerante.

−45 °C … −25 °C (−49,0 °F … −13,0 °F)

» Si el anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el anticongelante del líquido refrigerante.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal_{US})

– Montar el tapón del radiador.

16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

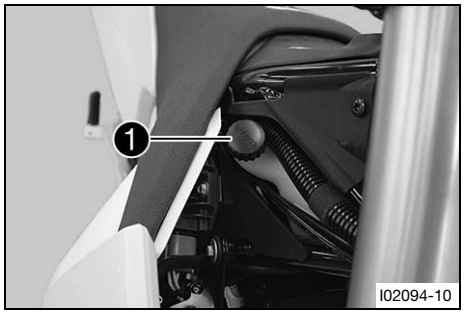
- Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
- Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

- No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
- Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío

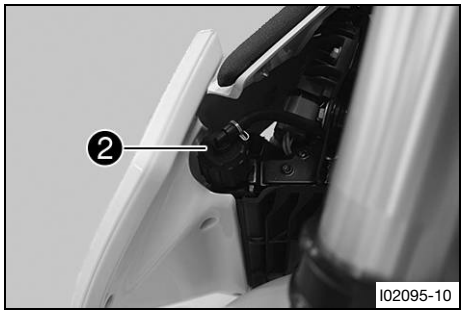


- Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación ❶.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre ambas marcas.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal_{US})



- Retirar el tapón del radiador ❷ y comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal_{US})

– Montar el tapón del radiador.

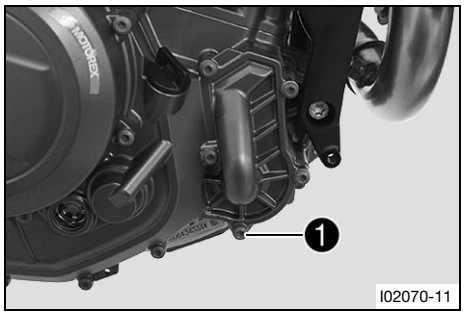
16.4 Purgar el líquido refrigerante

Advertencia
Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
– Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.
– No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
– Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío

Trabajo previo
– Desmontar la protección del motor. (pág. 110)



Trabajo principal
– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
– Retirar el tornillo 1 con el anillo de hermetizado. Quitar el tapón del radiador.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo 1 con un nuevo anillo de hermetizado y apretarlo.

Tornillo del cárter del motor	
M6×30	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

– Montar el tapón del radiador.

16.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración

Advertencia

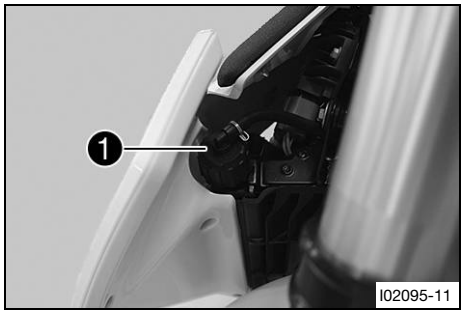
Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

– Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

– No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
– Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

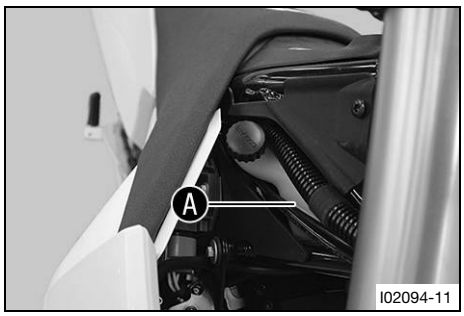


Trabajo principal

– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
– Retirar el tapón del radiador ❶.
– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal$_{US}$)

– Montar el tapón del radiador ❶.



– Desmontar la tapa del depósito de compensación.
– Rellenar líquido refrigerante hasta la marca Ⓐ.
– Montar la tapa del depósito de compensación.

PELIGRO
Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejar que se caliente.
– Parar el motor y dejar que se enfríe.
– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 145)

Trabajo posterior
– Montar la protección del motor. (pág. 110)

16.6 Cambiar el líquido refrigerante

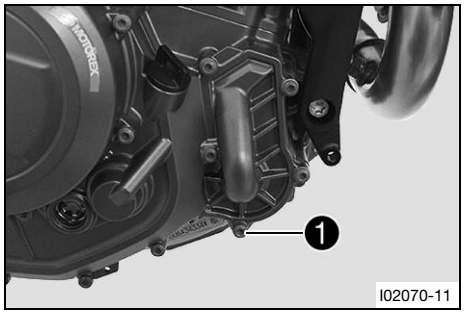
Advertencia
Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
– Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.
– No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
– Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

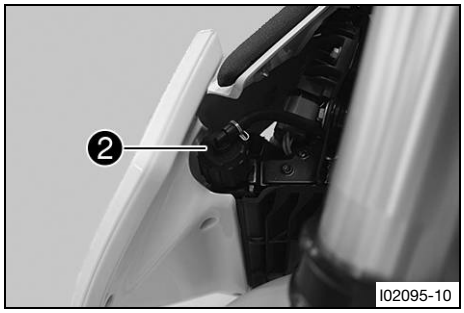
Condición: El motor está frío

Trabajo previo
– Desmontar la protección del motor. (pág. 110)

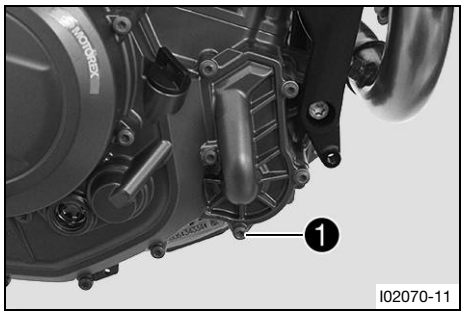
Trabajo principal



- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.

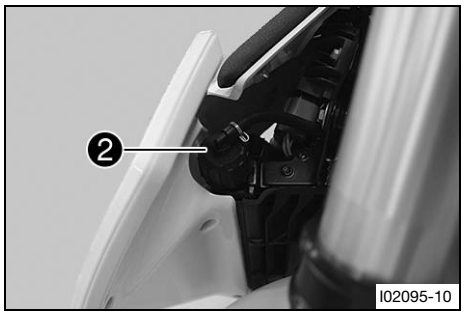


- Retirar el tapón del radiador ❷.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.



- Montar el tornillo ❶ con un nuevo anillo de hermetizado y apretarlo.

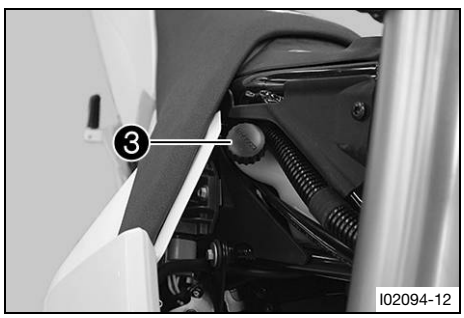
Tornillo del cárter del motor	
M6×30	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)



- Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
- Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante 📖 (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal$_{US}$)

- Montar el tapón del radiador ❷.



- Desmontar la tapa ❸ del depósito de compensación.
- Llenar líquido refrigerante hasta la marca superior.
- Montar la tapa del depósito de compensación.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejar que se caliente.
– Parar el motor y dejar que se enfríe.

Trabajo posterior

– Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 145)
– Montar la protección del motor. (pág. 110)

17.1 Ride Mode



Estado	Significado
Street	Potencia homologada con una respuesta equilibrada, el control de tracción de la motocicleta permite un derrapaje normal en la rueda trasera.
Offroad	Potencia homologada reducida con una respuesta suave, el control de tracción de la motocicleta permite un menor derrapaje en la rueda trasera.
Rally (opcional)	La respuesta y el control de tracción de la motocicleta se pueden ajustar individualmente.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

En la instrumentación, a través del submenú **Ride Mode**, pueden seleccionarse diferentes reglajes para el vehículo: **Street**, **Offroad** y **Rally** (opcional).

En la pantalla digital se indica el último modo de conducción seleccionado.

El modo de conducción también puede cambiarse durante la marcha con el puño del acelerador cerrado.

17.2 Control de tracción de la motocicleta



El control de tracción de la motocicleta (**MTC**) reduce el par motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera. En función del modo de conducción (pág. 151), con el control de tracción activado se permite más o menos derrapaje.

Aviso

Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, la rueda trasera puede patinar al acelerar fuerte o al circular por superficies con poca adherencia y provocar una caída.

El control de tracción de la motocicleta se activa de nuevo después de conectar el encendido.

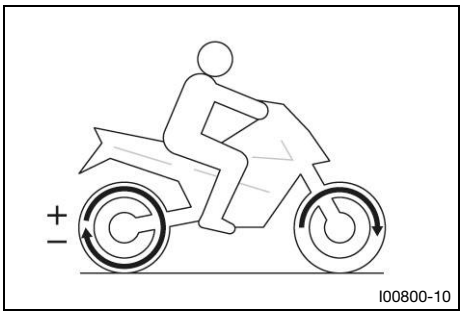
En el submenú **MTC** (opcional) de la instrumentación puede conectarse o desconectarse el control de tracción de la motocicleta.

Aviso

Cuando el control de tracción de la motocicleta está actuando, el testigo de control TC parpadea.

Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, el testigo de control TC permanece iluminado.

17.3 Adaptación del deslizamiento (opcional)



La adaptación del deslizamiento es una función del control de tracción de la motocicleta.

La adaptación del deslizamiento permite ajustar el control de tracción de la motocicleta en nueve niveles para la característica deseada.

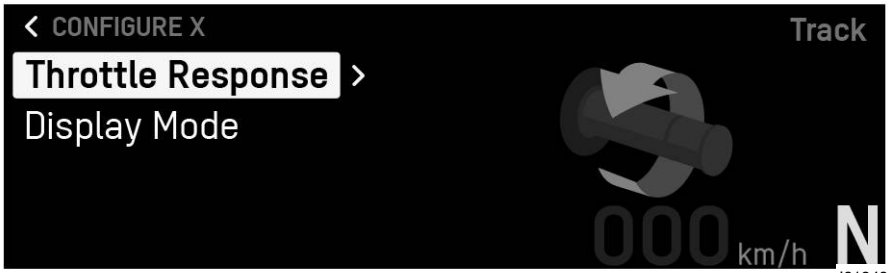
El nivel 1 permite el máximo deslizamiento en la rueda trasera; el nivel 9, el menor deslizamiento.

La adaptación del derrapaje puede ajustarse durante la marcha con el botón **UP** o **DOWN** cuando el menú está cerrado.

Aviso

La adaptación del deslizamiento solo está disponible en el modo de pilotaje **Rally** (opcional).

17.4 Throttle Response (opcional)



En el submenú **Throttle Response** de la instrumentación pueden adaptarse las características de la respuesta del acelerador.

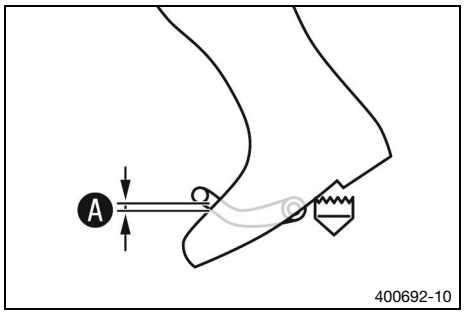
Throttle Response también puede ajustarse durante la marcha con el puño del acelerador cerrado.

Aviso

Throttle Response solo está disponible en el modo de conducción **Rally** (opcional).

17.5 Controlar la posición inicial de la palanca de cambio

Aviso
Estando en posición inicial, la palanca de cambio no debe tocar la bota durante la conducción.
Si la palanca de cambio está constantemente en contacto con la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva y el Easy Shift (opcional) puede sufrir anomalías de funcionamiento.

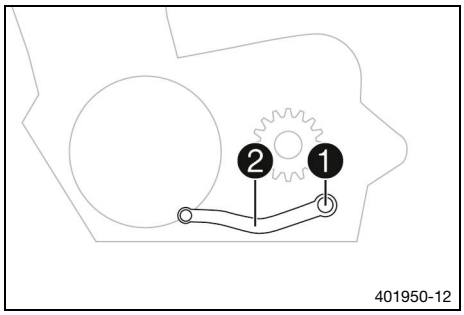


– Montarse en el vehículo en posición de pilotaje y determinar la distancia Ⓐ entre el borde superior de la bota y la palanca de cambio.

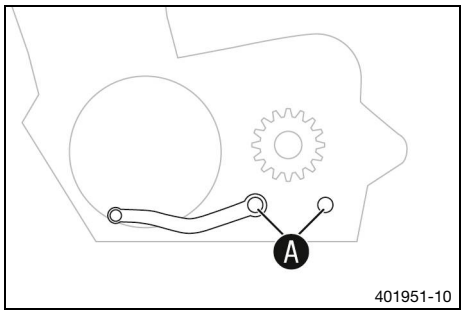
Distancia de la palanca de cambio a la parte superior de la bota	10 mm … 20 mm (0,39 in … 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición inicial de la palanca de cambio. (pág. 153)

17.6 Ajustar la posición inicial de la palanca de cambio



– Retirar el tornillo ❶ con arandelas y la palanca de cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ de la palanca de cambio y el eje del cambio.
– Colocar la palanca de cambio ❷ en la posición deseada en el árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Al cambiar de marcha, la palanca de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

Aviso
El rango de ajuste es limitado.

– Montar el tornillo ❶ con arandelas y apretarlo.

Tornillo de la palanca de cambio	
M6	14 Nm (10,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**

18.1 Comprobar el nivel de aceite del motor

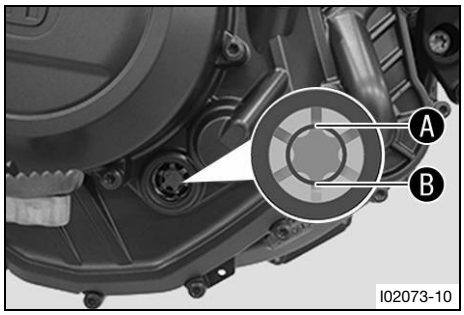
Condición: El motor ha alcanzado la temperatura de servicio

Trabajo previo

– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal

– Comprobar el nivel de aceite del motor.



El nivel de aceite del motor debe estar entre la marca Ⓐ y la marca Ⓑ de la mirilla.
Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

» Si el nivel de aceite del motor no se encuentra dentro del margen indicado:

– Rellenar aceite del motor. (pág. 157)

18.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite

Advertencia

Peligro de quemaduras El aceite del motor y del cambio se calientan durante el funcionamiento del vehículo.

– Utiliza ropa de protección y guantes de protección adecuados.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

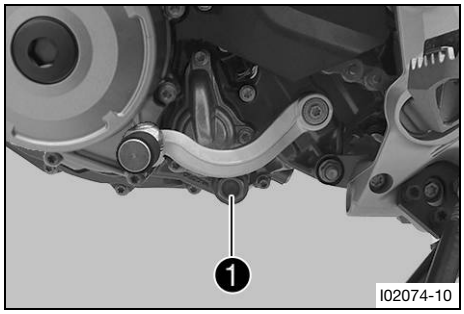
Condición: El motor ha alcanzado la temperatura de servicio

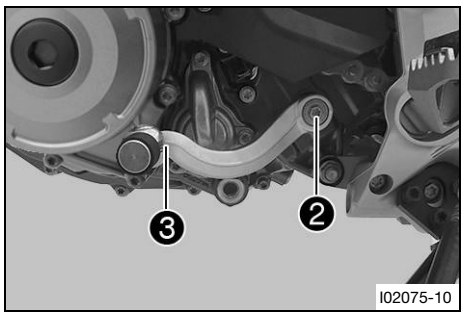
Trabajo previo

– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
– Desmontar la protección del motor. (pág. 110)

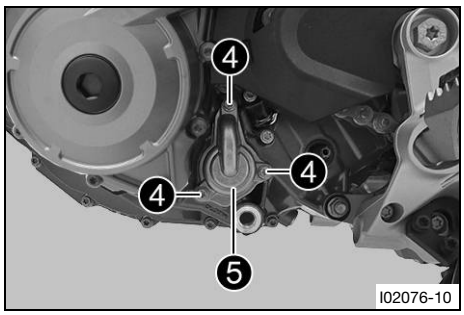
Trabajo principal

– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
– Extraer el tapón roscado ❶ con el imán, el tamiz de aceite y las juntas tóricas.
– Vaciar completamente el aceite del motor.

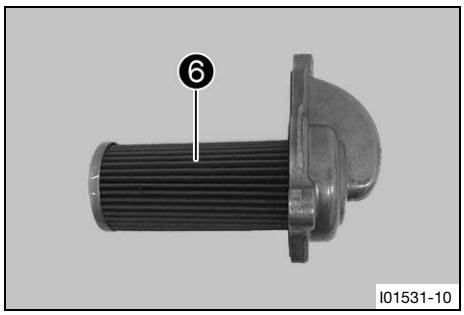




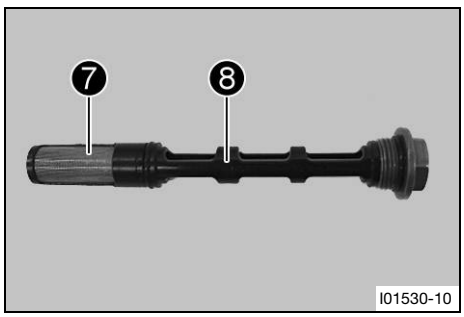
– Retirar el tornillo ❷ con arandelas y la palanca de cambio ❸.



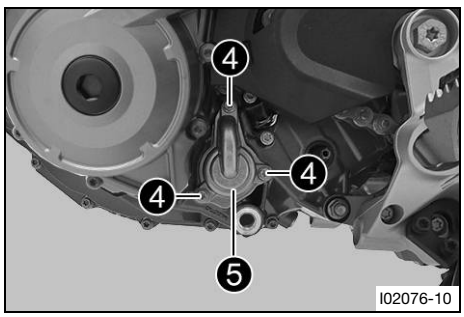
– Retirar los tornillos ❹. Retirar la tapa del filtro de aceite ❺ con el filtro de aceite y la junta tórica.
– Vaciar completamente el aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



– Sacar el filtro de aceite ❻ de la tapa del filtro de aceite.

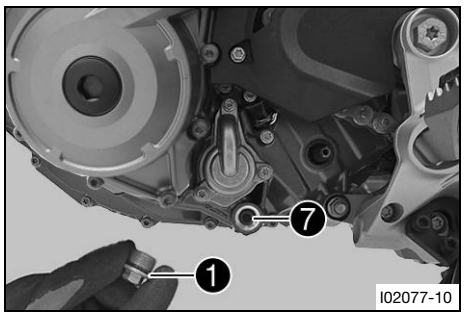


– Limpiar a fondo el tamiz de aceite ❼ y el imán ❽.
– Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



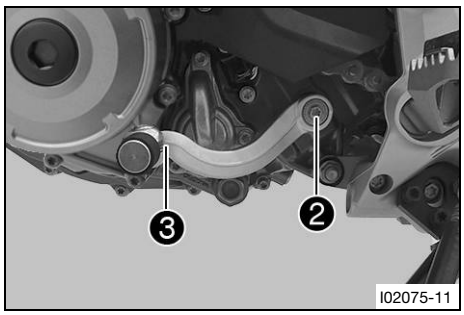
– Lubrificar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite.
– Introducir el filtro de aceite en la tapa del filtro de aceite.
– Colocar la tapa del filtro de aceite ❺ con el filtro de aceite.
– Montar y apretar los tornillos ❹.

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	
M6×20	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)



– Colocar el tamiz de aceite ❼ con las juntas tóricas.
– Montar y apretar el tapón roscado ❶ con la junta tórica.

Tapón roscado del tamiz de aceite	
M20×1,5	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)



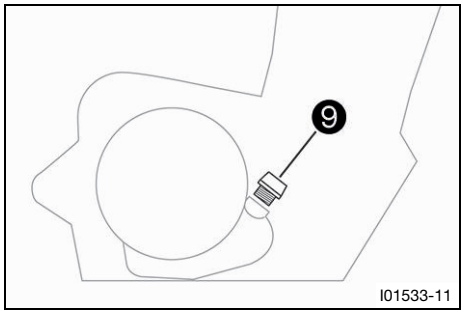
– Limpiar el dentado de la palanca de cambio y el eje del cambio.
– Colocar la palanca de cambio ❸ en la posición deseada en el árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Al cambiar de marcha, la palanca de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

Aviso
El rango de ajuste es limitado.

– Montar el tornillo ❷ con arandelas y apretarlo.

Tornillo de la palanca de cambio	
M6	14 Nm (10,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**



– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❾ con la junta tórica y agregar aceite del motor.

Aceite del motor	
Aceite del motor (SAE 10W/50) (pág. 185) Sintético	1,70 l (0,449 liq. gal$_{US}$)

– Montar el tapón de aceite ❾ con junta tórica y apretarlo.

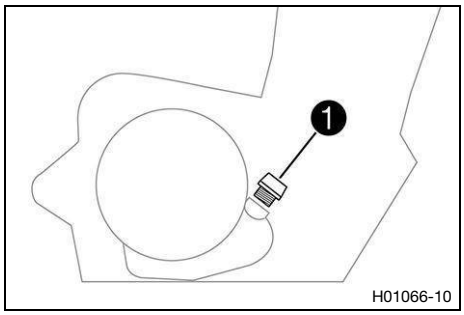
PELIGRO
Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

Trabajo posterior
– Montar la protección del motor. (pág. 110)

18.3 Rellenar aceite del motor

Aviso
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal

– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica y agregar aceite del motor.
– Rellenar aceite del motor hasta el centro de la mirilla.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (pág. 185)
Sintético

Aviso
Para obtener un rendimiento óptimo del aceite del motor, se recomienda no mezclar aceites diferentes.
Dado el caso, Husqvarna Mobility recomienda cambiar el aceite del motor.

– Montar el tapón de aceite ❶ con junta tórica y apretarlo.

PELIGRO
Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 154)

19.1 Limpiar la moto

AVISO

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetra en los componentes eléctricos, clemas, cables, cojinetes, etc.

Una presión excesiva provoca un mal funcionamiento y estropea los componentes.

– No orientes el chorro de agua directamente hacia componentes eléctricos, clemas, cables ni cojinetes.
– Mantén una distancia mínima entre el surtidor del limpiador de alta presión y el componente.

Distancia mínima	60 cm (23,6 in)

AVISO

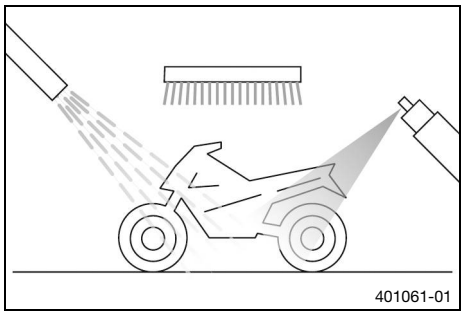
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

Limpie la moto periódicamente para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo.

Durante la limpieza de la moto, esta no debe estar expuesta a la radiación solar directa.



– Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua en su interior.
– En primer lugar, eliminar la suciedad más basta con un chorro de agua suave.
– Rociar los puntos más sucios con un limpiador convencional para motos y repartirlo con un pincel.

No aplicar nunca el limpiador de motocicletas sobre el vehículo en seco; primero debe enjuagarse siempre con agua.

Limpiador universal neutro respetuoso con el medio ambiente (pág. 189)

Aviso

Utilizar un limpiador convencional de motocicletas diluido en agua caliente y una esponja suave.

Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, deberá limpiarse con agua fría. El agua caliente potencia los efectos de la sal.

– Una vez enjuagada a fondo la moto con un chorro de agua suave, dejarla secar bien.
– Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad estropean el equipo de frenos.

– Frena cuidadosamente varias veces para eliminar la humedad y suciedad de las pastillas de freno y de los discos de freno.

– Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.

Aviso
El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y del equipo de frenos.

– Retirar las cubiertas de protección de los conjuntos de los puños para que pueda evaporarse el agua que haya accedido a estos lugares.
– Una vez que se haya enfriado la moto, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
– Limpiar la cadena. (pág. 102)

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

– Tratar las piezas metálicas sin recubrimiento (excepto discos de freno y sistema de escape) con un anticorrosivo.

Agente conservante (pág. 189)

– Tratar todas las piezas pintadas con un producto de cuidado de pintura no agresivo.

No pulir las piezas de plástico que son mate cuando la motocicleta está recién salida de fábrica, ya que la calidad del material podría verse gravemente afectada.

Spray brillante con efecto perla (pág. 189)

– Todas las piezas de plástico y con recubrimiento de polvo deben tratarse siempre con limpiadores y productos de cuidado no agresivos.

Limpiador para plásticos, vidrio, pintura, metales, cúpulas y viseras (pág. 189)

– Engrasar la cerradura de encendido y del manillar.

Spray de aceite universal (pág. 185)

19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

Advertencia
Peligro de accidente La humedad y la suciedad estropean el equipo de frenos.
– Frena cuidadosamente varias veces para eliminar la humedad y suciedad de las pastillas de freno y de los discos de freno.

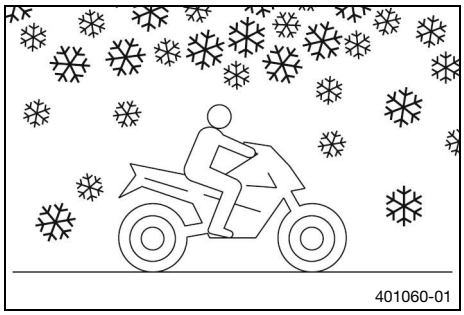
Advertencia

Peligro de accidente La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.

Aviso

Si se utiliza la motocicleta en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal de deshielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la agresiva sal de deshielo.



– Limpiar la moto. (pág. 158)
– Limpiar el equipo de frenos.

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.
Después de circular por carreteras con sal, limpiar la motocicleta a fondo con agua fría y secarla bien.

Aviso

El agua caliente potencia los efectos de la sal.

– Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un agente protector contra la corrosión con base de cera.

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

– Limpiar la cadena. (pág. 102)

20.1 Almacenamiento

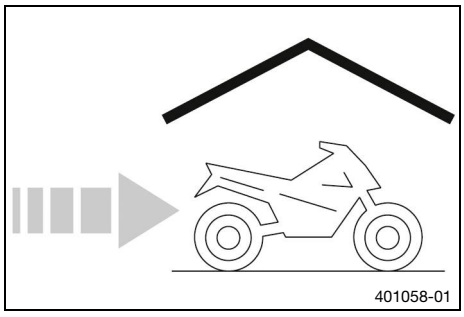
Advertencia

Riesgo de envenenamiento La gasolina es nocivo para la salud.

- Evita que la gasolina entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido gasolina.
- No inhales vapores de gasolina.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si la gasolina entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
- Guarda la gasolina correctamente en un recipiente adecuado y mantenla fuera del alcance de los niños.

Aviso

Si no se va a utilizar la moto durante un periodo prolongado, se recomienda tomar medidas adicionales. Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fueran necesarias labores de mantenimiento, reparaciones o modificaciones, es mejor realizarlas mientras la moto esté retirada de la circulación (aprovechando los periodos de menor carga de trabajo del taller oficial). De esta manera podrá evitar los largos tiempos de espera que se producen al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de retirar de la circulación por un tiempo la moto, añadir aditivo de combustible.

Aditivo de gasolina (pág. 184)

- Repostar gasolina. (pág. 82)

Consejo

Llenar por completo el depósito de gasolina conforme a la especificación utilizando una gasolina con un contenido de etanol lo más bajo posible.

- Limpiar la moto. (pág. 158)
- Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 154)
- Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (pág. 143)
- Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 130)
- Desmontar la batería de 12 V. (pág. 132)
- Cargar la batería de 12 V. (pág. 133)

Temperatura de almacenamiento de la batería de 12 V, sin incidencia directa del sol	0 °C … 35 °C (32,0 °F … 95,0 °F)

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

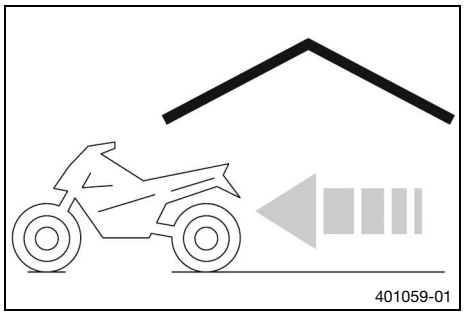
Aviso
Husqvarna Mobility recomienda levantar la moto.

– Levantar la moto con caballete elevador. (pág. 92)

Cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirable.
No utilizar materiales no transpirables, puesto que la humedad no podría disiparse y provocaría corrosión.

Aviso
Resulta muy perjudicial poner brevemente en marcha el motor cuando la moto está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el sistema de escape.

20.2 Puesta en servicio después de un período de almacenamiento


401059-01

– Bajar la moto del caballete elevador. (pág. 93)
– Cargar la batería de 12 V. (pág. 133)
– Montar la batería de 12 V. (pág. 132)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)
– Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (pág. 73)
– Realizar un recorrido de prueba.

21.1 Diagnóstico de fallos

Causa	Dictamen	Solución
El motor no gira al accionar el botón de arranque	Error de manejo Batería de 12 V descargada Fusible **1**, **2** o **3** fundido Se ha fundido el fusible principal No hay ninguna conexión a masa	– Realizar los pasos de trabajo para el arranque. 📖 (pág. 73) – Cargar la batería de 12 V. 🔧 📖 (pág. 133) – Comprobar la corriente de reposo. 🔧 – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. 📖 (pág. 137) – Sustituir el fusible principal. 📖 (pág. 135) – Controlar la conexión a masa.
El motor solo gira cuando está apretada la maneta del embrague	Hay puesta una marcha Hay puesta una marcha y el caballete lateral está extendido	– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto. – Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
El motor gira, pero no arranca	Error de manejo Fusible **3** fundido Acoplamiento de cierre rápido no montado Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina Puño del acelerador accionado al arrancar el motor	– Realizar los pasos de trabajo para el arranque. 📖 (pág. 73) – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. 📖 (pág. 137) – Ensamblar el acoplamiento de cierre rápido. – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico 🔧 – **NO** acelerar al arrancar. – Realizar los pasos de trabajo para el arranque. 📖 (pág. 73)
El motor tiene poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire Tamiz de combustible muy sucio El filtro de gasolina está muy sucio Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina	– Desmontar el filtro de aire. 🔧 📖 (pág. 100) – Montar el filtro de aire. 🔧 📖 (pág. 101) – Cambiar el filtro de gasolina. 🔧 – Comprobar la presión del carburante. 🔧 – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico 🔧
El motor se calienta excesivamente	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración Las láminas del radiador están muy sucias Se forma espuma en el sistema de refrigeración Manguito del radiador doblad o deteriorado El termostato está defectuoso Fusible **4** fundido Sistema del ventilador del radiador defectuoso	– Comprobar la estanqueidad del sistema de refrigeración. – Controlar el nivel de líquido refrigerante. 📖 (pág. 145) – Limpiar las láminas del radiador. – Purgar el líquido refrigerante. 🔧 📖 (pág. 146) – Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🔧 📖 (pág. 147) – Sustituir el manguito del radiador. 🔧 – Controlar el termostato. 🔧

Causa	Dictamen	Solución
	Aire en el sistema de refrigeración	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137) – Controlar el sistema del ventilador del radiador. – Llenar/purgar el sistema de refrigeración. (pág. 147)
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina	Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico
El motor se apaga durante la marcha	Falta combustible Fusible **1**, **2** o **3** fundido	– Repostar gasolina. (pág. 82) – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137)
El testigo de aviso del ABS se ilumina	Fusible del ABS fundido Velocidad la rueda delantera y trasera muy diferente Fallo de funcionamiento del ABS	– Sustituir los fusibles del ABS. (pág. 136) – Parar, desconectar el encendido y arrancar de nuevo. – Leer la memoria de errores de ABS con la herramienta de diagnóstico.
Consumo de aceite elevado	El tubo del respiradero del motor está doblado Nivel de aceite del motor demasiado alto Aceite del motor demasiado fluido (viscosidad)	– Tender el tubo respiradero sin dobleces, o sustituirlo. – Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 154) – Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 154)
El faro y la luz de posición no funcionan	Fusible **6** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137)
Los intermitentes, la luz de freno y la bocina no funcionan	Fusible **5** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137)
No se muestra la hora o es incorrecta	Fusible **1** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137) – Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)
Batería de 12 V descargada	El encendido no se desconecta al apagar el vehículo El alternador no carga la batería de 12 V	– Cargar la batería de 12 V. (pág. 133) – Comprobar la tensión de carga. – Comprobar la corriente de reposo.
La instrumentación no muestra nada en la pantalla	Fusible **1** o **2** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 137) – Ajustar la fecha y la hora. (pág. 63)
El velocímetro de la instrumentación no funciona	El ramal de cables del velocímetro está dañado o el conector está oxidado	– Controlar el cableado y el conector.

22.1 Motor

22.1.1 Datos técnicos del motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada	692,7 cm³ (42,271 in³)
Carrera del pistón	80 mm (3,15 in)
Orificio	105 mm (4,13 in)
Relación de compresión	12,7:1
Régimen de ralentí	
Temperatura del líquido refrigerante: ≥ 70 °C (≥ 158,0 °F)	1.650 ±50 rpm (27,50 ±0,83 Hz)
Distribución	OHC, admisión con palancas de arrastre, escape controlado con balancín, accionamiento mediante cadena
Diámetro de la válvula de admisión	42 mm (1,65 in)
Diámetro de la válvula de escape	34 mm (1,34 in)
Juego de las válvulas en frío	
Admisión a: 20 °C (68,0 °F)	0,10 mm … 0,15 mm (0,0039 in … 0,0059 in)
Escape a: 20 °C (68,0 °F)	0,22 mm … 0,27 mm (0,0087 in … 0,0106 in)
Cojinetes del cigüeñal	rodamiento
Rodamiento de la cabeza de biela	Cojinete deslizante
Cojinete del bulón de pistón	Bulón del pistón con recubrimiento **DLC**
Pistón	Metal ligero forjado
Segmentos del pistón	1 segmento de compresión, 1 segmento raspador, 1 anillo de engrase con muelle de manguera
Lubricación del motor	Lubricación por cárter semiseco con 1 bomba de presión (lubricación a presión) y 1 bomba de aspiración (aspiración del cárter del cigüeñal)
Desmultiplicación primaria	36:79
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Cambio de marchas	Cambio de 6 velocidades con conexión de garras
Relación interna	
1.ª marcha	14:35
2.ª marcha	16:28
3.ª marcha	20:27
4.ª marcha	21:23
5.ª marcha	23:22
6.ª marcha	23:20

Preparación de la mezcla	Inyección electrónica de combustible
Equipo de encendido	Sistema de encendido completamente electrónico
Alternador	• 14 V • 350 W (0,469 hp)
Bujía	
Bujía interior	NGK LKAR9BI-10
Bujía exterior	NGK LMAR7DI-10
Distancia entre electrodos de la bujía	1,0 mm (0,039 in)
Refrigeración	Refrigeración líquida, circulación permanente del líquido refrigerante mediante bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque, descompresión automática

22.1.2 Cantidad de llenado de líquido refrigerante

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 186) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1,20 l (0,317 liq. gal_{US})

22.1.3 Cantidad de llenado del aceite del motor

Aceite del motor	
Aceite del motor (SAE 10W/50) (pág. 185) Sintético	1,70 l (0,449 liq. gal_{US})

22.2 Parte ciclo

22.2.1 Datos técnicos de la parte ciclo

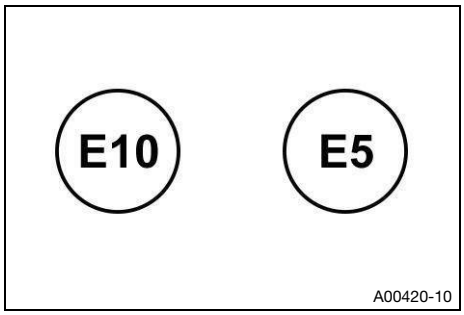
Chasis	Bastidor tubular de tubos de acero al cromo-molibdeno, con recubrimiento de polvo
Recorrido de la suspensión	
delante	265 mm (10,43 in)
detrás	250 mm (9,84 in)
Equipo de frenos	
delante	Freno de disco con pinza del freno de dos émbolos, disco con apoyo flotante
detrás	Freno de disco con pinza del freno de un émbolo, disco con apoyo flotante
Discos de freno - Diámetro	
delante	300 mm (11,81 in)
detrás	240 mm (9,45 in)
Límite de desgaste de los discos de freno	

delante	4,5 mm (0,177 in)
detrás	4,5 mm (0,177 in)
Presión de los neumáticos para carretera Solo	
delante	1,8 bar (26,1 psi)
detrás	1,8 bar (26,1 psi)
Presión de los neumáticos con pasajero/carga máxima total	
delante	2,2 bar (31,9 psi)
detrás	2,2 bar (31,9 psi)
Presión de los neumáticos para todoterreno Solo	
delante	1,5 bar (21,8 psi)
detrás	1,5 bar (21,8 psi)
Transmisión secundaria	15:46
Cadena	520
Ángulo de dirección	62° (1,08 rad)
Distancia entre ejes	1.494 ±15 mm (58,82 ±0,59 in)
Altura del asiento sin carga	923 mm (36,34 in)
Distancia al suelo sin carga	265 mm (10,43 in)
Peso aprox. sin gasolina	151,1 kg (333,12 lb)
Carga máxima admisible en el eje delantero	150 kg (330,7 lb)
Carga máxima admisible en el eje trasero	200 kg (440,9 lb)
Peso total máximo permitido	350 kg (771,6 lb)

22.2.2 Neumáticos

Neumático delantero	Neumático trasero
90/90 - 21 M/C 54T M+S TL Continental TKC 80-2	140/80 - 18 M/C 70R M+S TL Continental TKC 80-2
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Póngase en contacto con un socio comercial autorizado o un distribuidor especialista en neumáticos cualificado para conocer los posibles fabricantes alternativos. Se deben cumplir las normativas de homologación locales vigentes, así como las especificaciones técnicas correspondientes.	

22.2.3 Combustible



Tener en cuenta la marca en los surtidores de gasolina de la UE.

22.2.4 Capacidad del depósito

Capacidad aprox. del depósito de combustible	
Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) (pág. 184)	13,2 l (3,49 liq. gal_{US})
Reserva aprox. de combustible	
Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) (pág. 184)	4,2 l (1,11 liq. gal_{US})

22.3 Sistema eléctrico

22.3.1 Batería

Batería de 12 V	YTZ10S	Voltaje de la batería: 12 V Capacidad nominal: 8,6 Ah No precisa mantenimiento

22.3.2 Fusibles

Fusible	58011109130	30 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088025	25 A

22.3.3 Dispositivo luminoso

Faro	LED
Luz de posición	LED
Iluminación del velocímetro y testigos	LED
Intermitente	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luz de la placa de matrícula	LED

22.4 Horquilla

22.4.1 Datos técnicos de la horquilla

Referencia de la horquilla	A606C110Y401000

Horquilla	**WP Suspension XPLOR**
Amortiguación de la compresión	
Estándar	15 clics
Amortiguación de la extensión	
Estándar	15 clics
Longitud del muelle con arandela(s) de precarga	440 mm (17,32 in)
Índice de elasticidad	
Media (estándar)	5,6 N/mm (31,98 lb_f/in)
Longitud de la horquilla	895 mm (35,24 in)

22.4.2 Cantidad de llenado de aceite para horquilla

Aceite para la horquilla por cada botella de la horquilla	
Aceite para la horquilla (48601166S1) (SAE 4) (pág. 185)	620 ±5 ml (20,96 ±0,17 fl. oz_{US})

22.5 Amortiguador

22.5.1 Datos técnicos del amortiguador

Número de artículo del amortiguador	A606C410Y313000

Amortiguador	**WP Suspension XPLOR**
Amortiguación de la compresión Highspeed	
Estándar	2 vueltas (720°)
Amortiguación de la compresión Lowspeed	
Estándar	15 clics
Amortiguación de la extensión	
Estándar	15 clics
Precarga del muelle	
Estándar	18 mm (0,71 in)
Dureza del muelle	
Blanda	66 N/mm (376,9 lb_f/in)
Media (estándar)	72 N/mm (411,1 lb_f/in)
Dura	81 N/mm (462,5 lb_f/in)

Longitud del muelle	227 mm (8,94 in)
Presión de gas	16 bar (232 psi)
SAG estático	30 mm (1,18 in)
SAG dinámico	85 mm (3,35 in)
Longitud de montaje	395 mm (15,55 in)

22.5.2 Aceite del amortiguador

Aceite del amortiguador	
Aceite del amortiguador (50180751S1) (SAE 2,5) (pág. 186)	Llenar hasta la marca de máximo

22.6 Pares de apriete

22.6.1 Pares de apriete del motor

Tornillo de descarga del orificio de engrase (culata) **EJOT ALtracs®**	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Abrazadera de la brida de succión M4	2,5 Nm (1,84 ft·lb$_f$)
Eyector de aceite para lubricación del embrague M4	0,4 Nm (0,30 ft·lb$_f$)
Tornillo de retención axial del árbol de levas y el eje de equilibrado M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de retención del cojinete (cambio de marchas) M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de retención del cojinete (cojinete del barrilete selector) M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la leva del selector M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de detección de marchas M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Cubierta del sensor del eje de cambio M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de revoluciones del cigüeñal M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**

Tornillo de la tapa de la bomba de aceite M5		6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Eyector de aceite 50 M5		2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Demás tornillos del motor M5		6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del resorte del embrague M5		6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Eyector de aceite para la refrigeración del pistón M5		2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del cárter del motor M6×30		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del cárter del motor M6×80		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del embrague M6×30	1.	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
	2.	90° (1,57 rad)
Tornillo de la tapa del embrague M6×65	1.	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
	2.	90° (1,57 rad)
Tornillo de la tapa de alternador M6×30	1.	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
	2.	90° (1,57 rad)
Tornillo de la culata M6		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del alojamiento de la cadena de distribución M6×25		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Calibre principal 100 de ventilación del cárter del cigüeñal M6×0,75		2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Conexión de depresión M6		2,5 Nm (1,84 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del torreón del árbol de levas M6×80		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del torreón del árbol de levas M6×90		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del resonador M6		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa de las válvulas M6		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Tornillo del cilindro M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la estrella del selector del cambio M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la palanca de cambio M6	14 Nm (10,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del estátor M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del motor de arranque M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la bobina de encendido M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carril de guiado M6×30	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del carril de guiado superior M6×20	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuerca ciega del rodete de la bomba de agua M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la carcasa del termostato M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del filtro de aceite M6×20	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Demás tornillos del motor M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carril de tensado M6×30	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tapón roscado del dispositivo de fijación del cigüeñal M8	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo sin cabeza del torreón del árbol de levas M8	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del eje del balancín M8×40	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
Espárrago de la brida del equipo de escape M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tapón roscado del canal de aceite M10×1	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**

Tornillo de la culata M10 Grasa de larga duración	1.	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
	2.	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$)
	3.	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
	4.	60 Nm (44,3 ft·lb$_f$)
Bujía exterior M10×1		11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución M10×1		8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Sensor de temperatura del líquido refrigerante en la culata M10×1,25		12 Nm (8,9 ft·lb$_f$)
Interruptor de la presión del aceite M10×1		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del piñón de ataque M10		60 Nm (44,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Bujía interior M12×1,25		18 Nm (13,3 ft·lb$_f$)
Tapón roscado de la válvula de regulación de la presión de aceite M14×1,5		15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
Tuerca del rotor M18×1,5		100 Nm (73,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuerca del engranaje primario M20LH×1,5		90 Nm (66,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuerca del tambor interior de embrague M20×1,5		140 Nm (103,3 ft·lb$_f$)
Tapón roscado del tamiz de aceite M20×1,5		20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)
Tornillo de plástico de la tapa del alternador M24×1,5		8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución M24×1,5		25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)

22.6.2 Pares de apriete de la parte ciclo

Tornillo del cubrecadena **EJOT PT®**	1,5 Nm (1,11 ft·lb$_f$)
Tornillo de la rejilla de protección del radiador **EJOT PT®**	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del piloto trasero **EJOT PT®**	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Resto de tornillos EJOT **EJOT PT®**	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)

Tornillo de la tapa del depósito trasero	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del depósito delantero	1 Nm (0,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de la abrazadera del tubo de admisión	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Unión roscada del sensor del caballete lateral M4	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillos restantes de la parte ciclo M4	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tuercas restantes de la parte ciclo M4	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tuerca de radio de la rueda trasera M4,5	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Tuerca de radio de la rueda delantera M4,5	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Tornillo del sensor del puño del acelerador M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tuercas restantes de la parte ciclo M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de la chapa de protección térmica M5	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte de la conducción del líquido de frenos en el basculante M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del estribo del pedal del freno M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la sección trasera en el soporte de matrícula M5	2,5 Nm (1,84 ft·lb$_f$)
Tornillo del marco portamatrículas de la parte superior a la inferior M5×12	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tornillo de la instrumentación M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la bomba de combustible M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de nivel de combustible M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillos del soporte del sensor de número de revoluciones de la rueda M5	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cubierta del faro M5	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)

Tornillo del carenado M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado delantero M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tornillo del cable del motor de arranque M5	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la brida de cierre del depósito de combustible M5	2,5 Nm (1,84 ft·lb$_f$)
Tornillo del interruptor combinado izquierdo M5	3,5 Nm (2,58 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cubierta del ventilador del radiador M5	3,2 Nm (2,36 ft·lb$_f$)
Tornillo del cable bowden del cierre del asiento M5	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la sección trasera en el marco portamatrículas M5	2,5 Nm (1,84 ft·lb$_f$)
Tornillo de la sección trasera inferior M5×12	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del guardamanos M5	3 Nm (2,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la centralita electrónica del ABS M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno trasero M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuercas restantes de la parte ciclo M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito de compensación del líquido de frenos del freno trasero M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de la abrazadera del silenciador M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del disco de freno trasero M6	14 Nm (10,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del disco de freno delantero M6	14 Nm (10,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de velocidad de la rueda M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del sistema eléctrica en el depósito M6	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del sistema eléctrico debajo de la batería de 12 V M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Unión roscada del cilindro del freno trasero M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)

Tornillo superior del marco portamatrículas al depósito M6×16	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo inferior del marco portamatrículas al depósito M6×15	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo de la guía de la cadena M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del patín de cadena M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del cubrecadena M6	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la caja del filtro de aire al chasis M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la sujeción del radiador superior M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la sujeción del radiador inferior M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo de la parte superior de la caja de filtro de aire M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte magnético del caballete lateral M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del regulador de tensión M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la válvula del sistema de aire secundario M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la sección trasera superior M6×15	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Tornillo del cierre del asiento M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la cerradura de encendido M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del conjunto de maneta de embrague M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del conjunto de mando de freno delantero M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de desaireación del ventilador M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del polo de la batería M6	4,5 Nm (3,32 ft·lb$_f$)
Tornillo del cable del relé de arranque M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cubierta del piñón de la cadena M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)

Tornillo del soporte del asiento delantero M6×16	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito de compensación del radiador M6	2 Nm (1,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del modulador del ABS en el chasis M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del sensor 6D M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tuerca del tornillo de la corona M8	35 Nm (25,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 2701**
Tuerca del colector en la culata M8	13 Nm (9,6 ft·lb$_f$) Pasta de cobre
Tuercas restantes de la parte ciclo M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la abrazadera del tubo de escape M8	12 Nm (8,9 ft·lb$_f$) Pasta de cobre
Tornillo de la pinza de freno delantero M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del soporte del silenciador al depósito de gasolina M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del silenciador M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la chapa portamuelles de la consola del caballete lateral M8	16 Nm (11,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del protector para el talón M8×12	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del pedal del freno M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del soporte del reposapiés trasero M8×16	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del reposapiés delantero M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la pletina de dirección superior M8	17 Nm (12,5 ft·lb$_f$)
Tornillo de la pletina de dirección inferior M8	12 Nm (8,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del anclaje inferior de la horquilla invertida M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)

Tornillo del tubo de la tija de la horquilla M8	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del asidero M8	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del patín de cadena M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo superior del depósito de combustible M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo inferior derecho del depósito de combustible M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del rodillo del depósito de combustible M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la brida del manillar M8	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)
Tornillo de la consola del caballete lateral M8	16 Nm (11,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la palanca de unión en el chasis M8	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo inferior izquierdo del depósito de combustible M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo banjo del latiguillo de freno M10×1	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo delantero de soporte del motor M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuercas restantes de la parte ciclo M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tornillo superior del amortiguador M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo inferior del amortiguador M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del anclaje de manillar M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del soporte del motor al chasis M10	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)

Tornillo del caballete lateral M10	35 Nm (25,8 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo trasero de soporte del motor M10	60 Nm (44,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Sonda lambda M12×1,25	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$) Pasta de cobre
Tornillo del perno del basculante M12×1,5	80 Nm (59,0 ft·lb$_f$)
Tuerca de la palanca de unión en la palanca angular M14×1,5	100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)
Tuerca de la palanca angular en el basculante M14×1,5	100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)
Tornillo superior de la pipa de la dirección M20×1,5	12 Nm (8,9 ft·lb$_f$)
Tornillo de la pipa inferior de la dirección M20×1,5	60 Nm (44,3 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del eje de la rueda delantera M24×1,5	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tuerca del eje de la rueda trasera M25×1,5	90 Nm (66,4 ft·lb$_f$)

23.1 Declaraciones de conformidad

Aviso

Las funciones y el equipamiento dependen del modelo y puede que no se incluyan todos los equipos de radio y ámbitos de aplicación especificados.

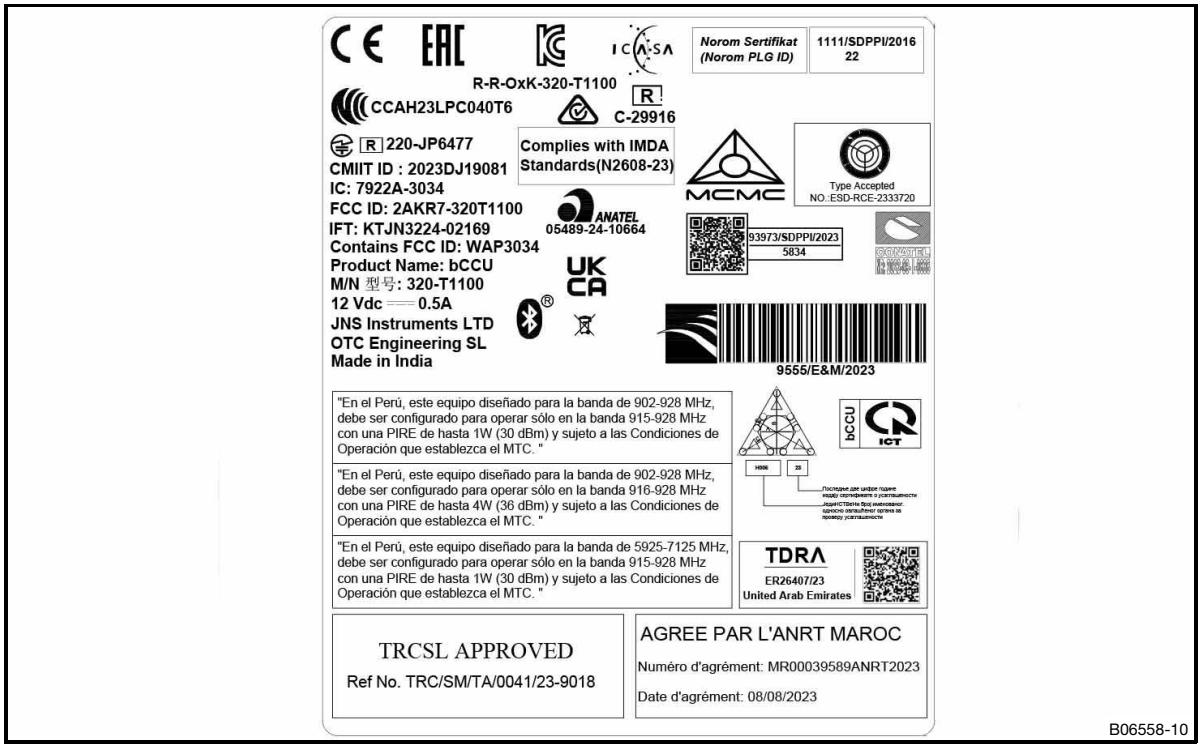
Por la presente, **JNS Instruments Ltd.** declara que el tipo de equipo de radio **320T1100** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet.

Página web de la certificación: https://www.ktm.com/320T1100

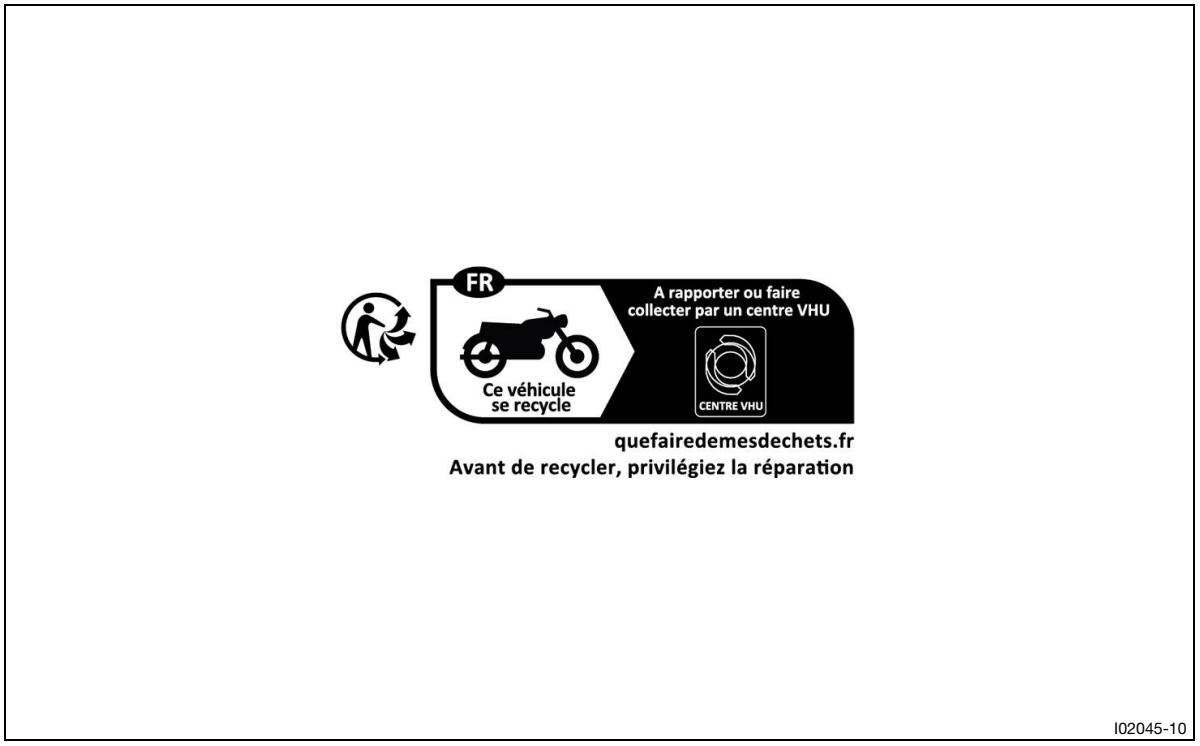
Por la presente, **KTM AG** declara que el tipo de equipo de radio **Immo641** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet.

Página web de la certificación: https://www.ktm.com/immo641

23.2 Declaraciones de conformidad específicas del país



24.1 Reciclaje



Más información en la siguiente dirección de Internet.
Página web de la información de reciclaje: https://www.quefairedemesdechets.fr

24 Reciclaje

A Vocabulario técnico

MTC	Control de tracción de la motocicleta (Motorcycle Traction Control)	Función adicional del control del motor que reduce el par motor si la rueda trasera gira en vacío
OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los parámetros prefijados del sistema electrónico del vehículo
	Easy Shift	Función del sistema electrónico del motor para cambiar a una marcha más larga y más corta sin accionar el embrague
ATIR	Restablecimiento de los intermitentes automático (Automatic Turn Indicator Reset)	Software que apaga automáticamente los intermitentes conforme a un período de tiempo o a un contador de tiempo y distancia
	Ride Husqvarna	Sistema para la comunicación por radio con teléfonos móviles y auriculares compatibles para telefonía y audio
ABS	Sistema antibloqueo	Sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales

B Gasolinas

Gasolina súper sin plomo

Normas

• ROZ 95	→ DIN EN 228

Aditivo de gasolina

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- FUEL STABILIZER

C Medios de explotación

Spray para cadenas offroad

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- **CHAINLUBE OFF ROAD**

Aceite para la horquilla

Datos del pedido
- 48601166S1

Normas
- SAE 4 → SAE

Spray de aceite universal

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- **JOKER 440 SYNTHETIC**

Pasta de cobre

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- **Bike Grease 2000**

Aceite del motor

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- **POWER SYNT 4T**

Normas

→ JASO T903 MA2
- SAE 10W/50 → SAE

Características
- Sintético

Aceite del amortiguador

Datos del pedido

- 50180751S1

Normas

• SAE 2,5	→ SAE

Líquido de frenos DOT 5.1

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **BRAKE FLUID DOT 5.1**

Normas

→ DOT

Líquido refrigerante

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **COOLANT M3.0**

Características

• Protección anticongelante como mínimo hasta	−25 °C (−13,0 °F)

D Sistema eléctrico

Batería de 12 V (YTZ10S)

Código de producto	
• YTZ10S	
Características	
• Voltaje de la batería	12 V
• Capacidad nominal	8,6 Ah
• No precisa mantenimiento	

Intermitente (LED)

Código de producto
• LED

Luz de freno/piloto trasero (LED)

Código de producto
• LED

Luz de la placa de matrícula (LED)

Código de producto
• LED

Iluminación del velocímetro y testigos (LED)

Código de producto
• LED

Luz de posición (LED)

Código de producto
• LED

Faro (LED)

Código de producto
• LED

Fusible (75011088010)

Código de producto

- 75011088010

Características

- 10 A

Fusible (75011088015)

Código de producto

- 75011088015

Características

- 15 A

Fusible (75011088025)

Código de producto

- 75011088025

Características

- 25 A

Fusible (58011109130)

Código de producto

- 58011109130

Características

- 30 A

E Producto de limpieza

Spray brillante con efecto perla

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- MOTO SHINE MS1

Limpiador para cadenas

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- CHAIN CLEAN

Agente conservante

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- MOTO PROTECT

Limpiador para plásticos, vidrio, pintura, metales, cúpulas y viseras

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- QUICK CLEANER

Limpiador universal neutro respetuoso con el medio ambiente

Proveedor recomendado

MOTOREX®
- MOTO CLEAN UNIVERSAL

F Iconos

F.1 Colores de los símbolos

F.1.1 Símbolos rojos

Los símbolos rojos señalizan un fallo que requiere tomar medidas inmediatamente.

	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo

F.1.2 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un fallo que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo
	El testigo del ABS trasero se ilumina en amarillo
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo
	El testigo de anomalías de funcionamiento del diagnóstico de a bordo **OBD** se ilumina en amarillo
	El testigo del control de tracción se ilumina/parpadea en amarillo
	El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en amarillo
	El testigo de aviso general se ilumina en amarillo

F.1.3 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules proporcionan información.

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes
	El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en verde
	El testigo de control del ralentí se ilumina en verde

A

ABS 111

ACC1
delante 141

ACC2
delante 141

Accesorios 14

Aceite del motor
Completar 157
Sustituir 154

Almacenamiento 161

Amortiguador 86
Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed 88
Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed 88
Ajustar la amortiguación de la extensión 89
Ajustar la precarga del muelle 89
Amortiguación de la compresión, generalidades 87

Arrancar el motor 73

Asiento
Desenclavamiento 23
Montar 96
Retirar 95

Avance de la pletina de dirección 86

Avería
Remolcaje 82

B

Batería de 12 V
Cargar 133
Desmontar 132
Montar 132

Bloqueo de dirección 23
Botón ABS 23
Botón de arranque 22
Botón de la bocina 20

C

Caballete lateral 25

Cadena
Comprobar 104
Controlar el nivel de suciedad 101
Limpiar 102

Cambiar de marcha 75
Cerradura de encendido 23

Condiciones de funcionamiento
Utilización en condiciones difíciles 14

Condiciones de uso difíciles 14, 71

Conducción
Ponerse en marcha 75

Conducir 75
Conector de diagnóstico 142
Conector USB 141
Control de tracción de la motocicleta . . . 79, 151

Corona trasera
Comprobar 104

D

Declaraciones de conformidad 180
Específicas del país 180

Definición del uso 13

Desmontar
Desmontar 123
Montar 124

Desmontar el faro con la máscara de faro
Desmontar 139

Discos de freno
Comprobar 113

E

Easy Shift 78

Embrague
Controlar y corregir el nivel de líquido 109

Equipaje 70
Estacionar 80

Estado de los neumáticos
Comprobar 129

F

Faro
Ajustar la distancia de alumbrado 141
Comprobar el reglaje 140

Fecha
Ajustar 63

Filtro de aceite
Sustituir 154

Filtro de aire
Desmontar 100
Montar 101

Frenar. 79
Frenos 79

Fusible
Cambiar en cada consumidor eléctrico 137

Fusible principal
Cambiar 135
Fusibles del ABS
Sustituir 136

G

Garantía del fabricante 14
Garantía legal 14
Gomas de amortiguación del buje trasero
Comprobar 128
Guardabarros delantero
Desmontar 99
Montar 100
Guía de cadena
Ajuste 107
Comprobar 104

H

Hora
Ajuste 63
Horquilla 86
Ajustar el nivel de compresión 86
Ajustar el nivel de extensión 87
Avance 86
Limpiar los manguitos antipolvo 93
Purgar el aire de las botellas de la horquilla 95

I

Imágenes 14
Instrumentación
ABS 42
Adaptación del deslizamiento (opcional) . . . 152
Advertencias 28
Audio 52
Bluetooth 58
Clock Format 64
Conectividad 57
Date Format 65
Display Mode 45
Distance 66
Easy Shift (opcional) 44
Emparejamiento de auriculares 59
Emparejar teléfono 58
Extra Functions 68
Favorites 51
Favoritos 56
Headset Type 60
Heated Grips (opcional) 53
Heating (opcional) 67
Hora 33
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 33
Indicador de temperatura ambiente 34
Indicador **Call** 35
Indicador **Favorites** 34
Indicador **Navigation** (opcional) 34
Indicador **Ride-Mode** 32
Información 48
Language 67
Last Destination 50
Low Fuel Trip Meter 47
MTC (opcional) 43
MTC+MSR (opcional) 43
Point of Interest 51
Rally Favoriten (opcional) 57
Regulador de velocidad (opcional) 37
Remote Control Mode (opcional) 36
Ride Mode 151
Shift Light 61
Skip Waypoint 50
Stop Navigation 52
Temperature 66
Throttle Response (opcional) 152
Trip 1 46
Trip 2 47
Velocidad objetivo 37
Volumen 49
Warning 48
Interruptor de los intermitentes 21
Interruptor de parada de emergencia 22

J

Juego de herramientas
Desmontaje 96
Guardar 97

L

Lazo agarradero 24
Líquido de frenos
del freno delantero, rellenar 114
del freno trasero, rellenar 119
Líquido refrigerante
Comprobar el nivel 145
Comprobar la protección anticongelante y el nivel 143
Purgar 146
Sustituir 148

M

Mando de las luces 21

Maneta de embrague 20
Ajustar la posición inicial 108
Maneta de freno 20
Ajustar la posición inicial 112
Manipulaciones 10
Manual de instrucciones 12
Medio ambiente 12
Medios auxiliares 14
Medios de explotación 14
Montar el faro con la máscara de faro
Montar 139
Moto
Bajar del caballete elevador 93
Bajar del soporte de elevación trasero 92
Levantar con caballete elevador 92
Levantar con el caballete de rueda trasera 92
Motocicleta
Limpiar 158
Motor
Rodaje 70
MTC en curvas 79, 151

N

Nivel de aceite del motor
Comprobar 154
Nivel del líquido de frenos
del freno delantero, comprobar 113
del freno trasero, comprobar 119
Normas de trabajo 11
Número de chasis 18
Número del motor 18

O

Operación en invierno
Trabajos de revisión y cuidado 159

P

Palanca de cambio 24
Ajustar la posición inicial 153
Controlar la posición inicial 153
Parar 80
Pastillas de freno
del freno delantero, comprobar 115
del freno delantero, sustituir 116
del freno trasero, comprobar 120
del freno trasero, sustituir 121
Pedal de freno 25
Ajustar la posición inicial 118
Controlar el juego libre 117
Piñón de ataque
Comprobar 104
Posición del manillar 90
Ajustar 90
Presión de los neumáticos
Comprobar 130
Protección del motor
Desmontar 110
Montar 110
Protector de horquilla
Desmontar 94
Montar 94
Puesta en servicio
Después de un período de almacenamiento 162
Instrucciones para la primera puesta en servicio 69
Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio 73
Puño de goma
Controlar 108
Puño del acelerador 20

R

Recambios 14
Reciclaje 181
Remolcaje 82
Reposapiés del pasajero 24
Repostar
Gasolina 82
Roadside Asistencia 15
Ropa 11
Ropa de protección 11
Rueda trasera
Desmontar 125
Montar 126

S

Seguridad de funcionamiento 11
Seguro de las pastillas de freno
del freno delantero, comprobar 115
del freno trasero, comprobar 120
Servicio 14
Servicio de atención al cliente 15
Sistema antibloqueo 111
Sistema de refrigeración 143
Llenar/purgar 147

Spray reparador de pinchazos
Utilización 131

T

Tamices de aceite
Limpiar 154
Tapa lateral
Montar 99
Quitar 98
Tapón del depósito de gasolina
Abrir 25
Cerrar 26
Tensión de la cadena
Ajustar 103
Comprobar 102
Tensón de los radios
Controlar 131
Transporte 81

U

USB
Conector USB 141
Uso conforme a lo previsto 13
Uso indebido 13

V

Vehículo con carga 70

3402979es

01/10/2026



Husqvarna Mobility GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen